

MOEN®

INSTALLATION GUIDE
GUÍA DE INSTALACIÓN
GUIDE D'INSTALLATION

ETOILET
INODORO ELECTRÓNICO
TOILETTE ÉLECTRONIQUE

INS12982- 06/23

ET900



ET1100



ET1300



ET2200

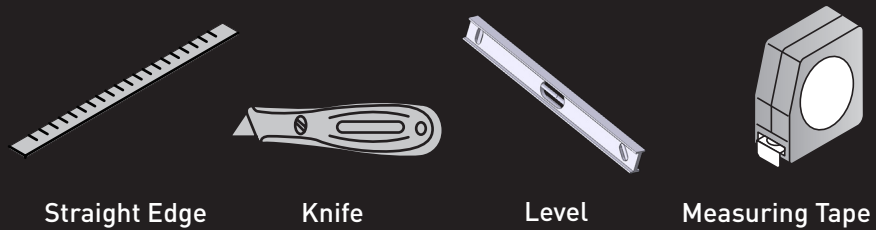


Thank you for purchasing our product. Please read this installation guide before installation and use to ensure that your product will function at peak performance.

Let's Get Started:

HELPFUL TOOLS

For safety and ease of unit replacement, Moen recommends the use of these helpful tools.



PLEASE CONTACT MOEN FIRST FOR INSTALLATION HELP, MISSING OR REPLACEMENT PARTS

(USA)

1-800-BUY-MOEN (1-800-289-6636)

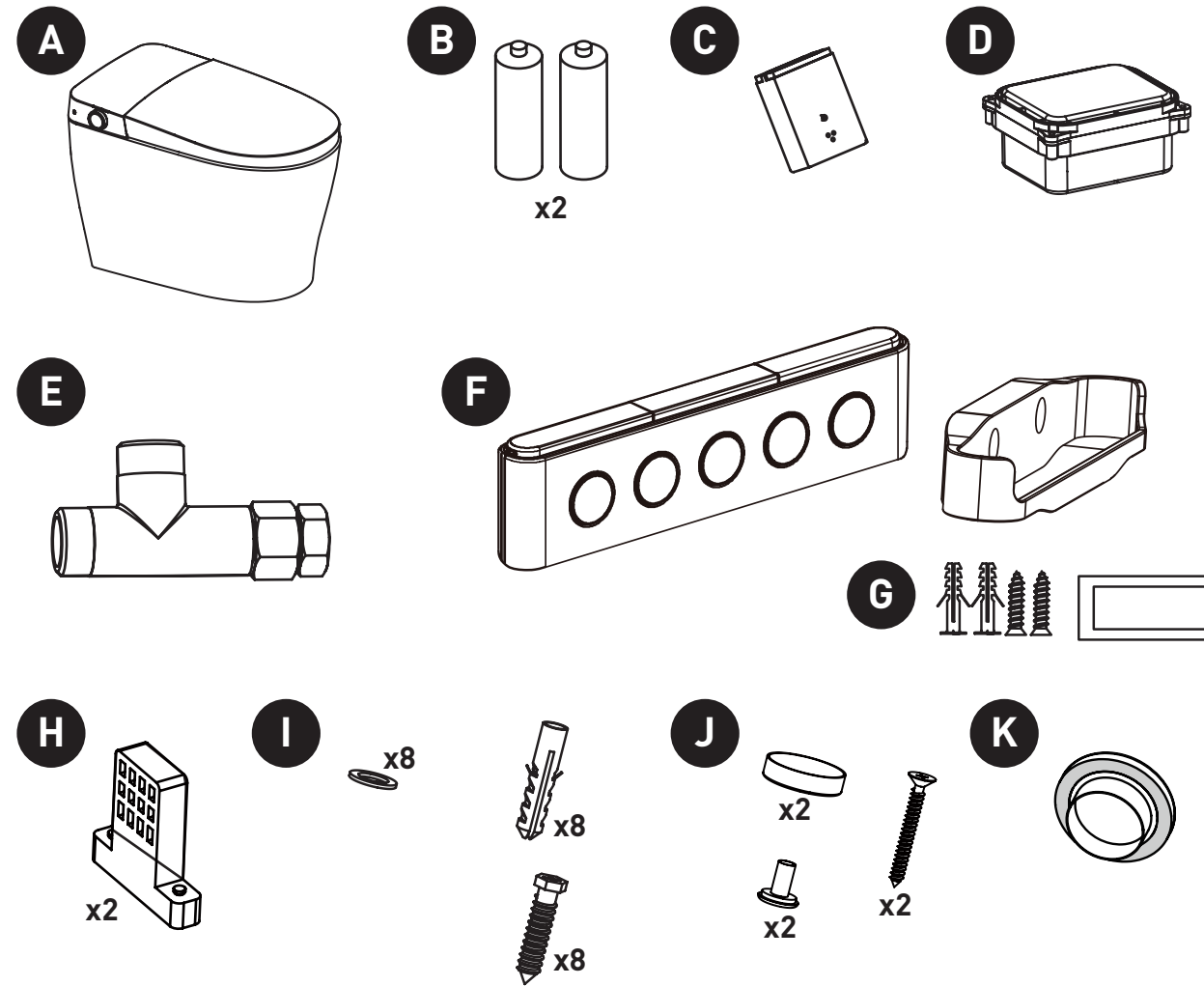
WWW.MOEN.COM

(Canada)

1-800-465-6130

www.moen.ca

ITEMS LIST (Confirm that all below items are inside the box)



- A. Intelligent Toilet (x1) (Image varies by model)
- B. AAA Batteries (x2)
- C. Spare Nozzle Cover (x1)
- D. Battery Box Assembly for Emergency Flushing (ET2200 model only, x1)
- E. T-Fitting with Reducing Adapter (x1)
- F. Remote Controller and Docking Station (x1)
- G. Remote Control Hardware
- H. Mounting Blocks (x2)
- I. Mounting Block Hardware Pack (x8)
- J. Toilet Screws and Decorative Caps (x2)
- K. Wax Ring (x1)

*Please confirm all the aforementioned items are inside the package. If there are any omissions, please contact customer service. T-valve has supply interface of 1/2" compression or 3/8" compression (if using supplied adapter). Select according to your plumbing requirements.

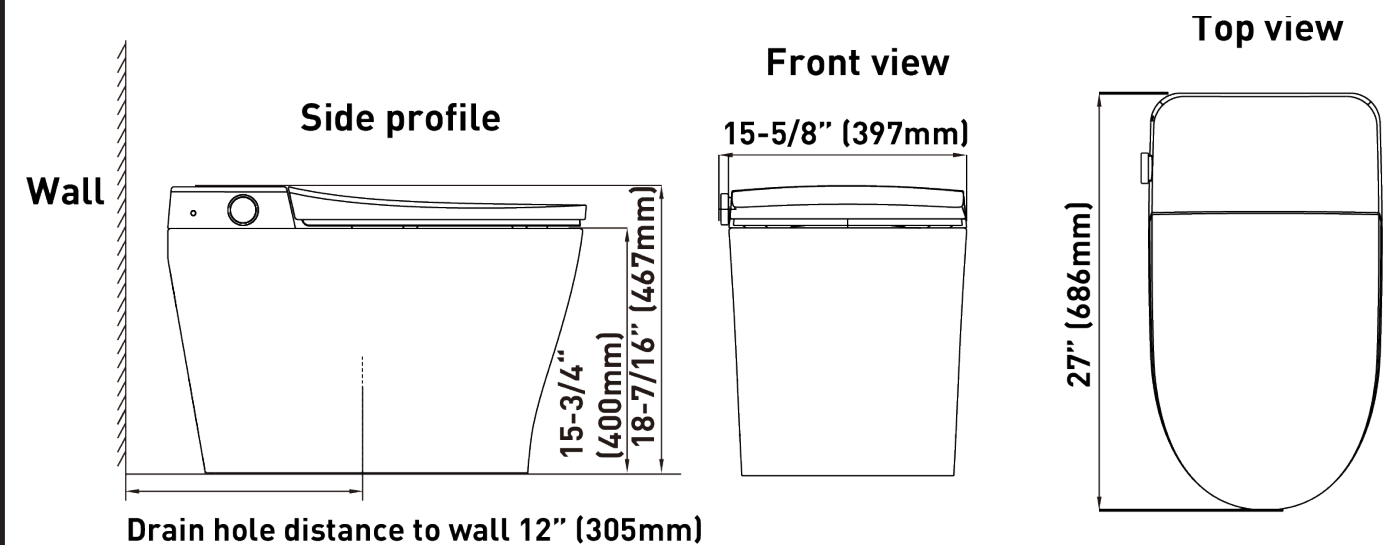
BEFORE YOU BEGIN

WATER PRESSURE:

Lowest working water pressure :
0.08MPa (11psi)

Highest working water pressure :
0.75MPa (109psi)

DIMENSIONS (UNIT: INCHES)



IMPORTANT SAFEGUARDS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

⚠ WARNING: To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injuries to persons follow the below recommendations.

1. Close supervision is necessary when this product is used by, on, or near children or invalids.
2. Use this product only for its intended use as described in this instruction guide. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
3. Never operate this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the product to a service center for examination and repair.
4. Keep the cord away from heated surfaces.
5. Never block the air openings of the product. Keep the air openings free of lint, hair, and the like.
6. Never use while sleeping or drowsy.
7. Never drop or insert any object into any opening or hose.
8. Do not use outdoors or operate when aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
9. For household use only, connect this product to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions below.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This product should be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This product is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug **MUST BE** plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

NOTE: If you are not familiar with electrical power and procedures, call a qualified electrician.

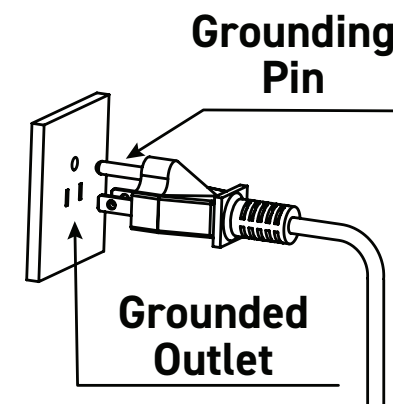
WARNING: Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded. If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

DANGER: Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock. If repairing or replacing the cord or plug is necessary, **DO NOT** connect the grounding wire to either flat blade terminal. The wire with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the grounding wire.

Check with a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the product is properly grounded. This product is factory equipped with a specific electric cord and plug to permit connection to a proper electric circuit. Make sure that the product is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adapter should be used with this product. **DO NOT** modify the plug provided - if it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician. If the product must be reconnected for use on a different type of electric circuit, the reconnection should be made by a qualified service personnel.

This product is for use on a normal 120V circuit, and has a grounding plug that looks like the plug as shown.

If it is necessary to use an extension cord, use only a three wire extension cord that has a three-blade grounding plug, and a three-slot receptacle that will accept the plug on the product. Replace or repair a damaged cord.



WARNINGS AND SAFETY

*PLEASE READ THOROUGHLY

Thank you for your purchase. To ensure proper and safe use of this product, carefully read this section prior to any usage.

Afterwards, store this manual for future reference.

The hazards and warnings listed herein are important to our user's safety. Significant consequences may result from failure to heed warnings.

The company will not be held liable for any injuries to the user and damages to the product due to improper usage and/or failure to heed safety warnings.

PLEASE CONTACT MOEN FIRST FOR INSTALLATION HELP, MISSING OR REPLACEMENT PARTS

(USA)

1-800-BUY-MOEN (1-800-289-6636)
www.moen.com/customer-support/contact-us

(Canada)

1-800-465-6130
www.moen.ca

EXPLANATION OF TERMS AND SYMBOLS

Warning Indicates possible injury resulting from improper usage due to disregarding this message.



When used with the above "Warning" and "Attention" signs, indicates a strict request to follow noted precautions.



Prohibits any individual from dismantling product.



Keep product away from any wet environments, including, but is not limited to, humid environments, close proximities to baths, showers or sinks.



Keep away from any extreme heat or fire.



Unplug the unit from power.

Attention

Indicates human injury or property loss that may result from improper usage due to disregarding this message.



Prohibits any individual from performing any action with this symbol.



Do not touch.



Do not touch with a wet hand.



Operate only as instructed.



Protective grounding.

WARNINGS



Do not touch, insert or pull out the power plug with a wet hand.
*Risk of electric shock.



Do not pull, damage, bend, twist, stretch, roll, bundle, clamp or squeeze the power cable. Do not place anything on power cable.
*Risk of fire and/or electric shock.



This product is not a toy. Advise children not to play with product.
*Risk of injury.



If the power cord is damaged, to prevent any injuries or accidents, it should be replaced by a professional.
*Risk of fire and/or electric shock.



Do not place lit or burning objects onto the unit.
*Risk of fire.



Do not use during thunderstorms (pull out the power plug during storms).
*Failure in doing so may lead to injury or fault in the product.



When the seat or lid is damaged, to avoid any harm, be sure to unplug the unit from power, close the water source and contact our Moen call center (see page 2).
*Risk of fire or electric shock.



Regularly unplug the unit from power and wipe off any dust on the plug using a dry cloth.
*Risk of fire.



Any person with a disability, the elderly, and children, should be using this product with the supervision of another individual.
*Be advised that sitting on the heated seat for an extended amount of time may result in burns.



Do not tamper with or modify parts that are not intended to be serviced, refer to product's parts pages found on Moen.com.
*Risk of fire, electric shock, and/or other accident that may lead to injury.

WARNINGS



For cleaning or maintenance of plastic parts, do not use any harsh cleaning agents. (These include, but are not limited to products such as: concentrated sulfuric acid, concentrated nitric acid, glacial acetic acid, carbon tetrachloride, chloroform, acetone, butanone, benzene, methylbenzene, phenol, methylphenol, dimethylformamide, methyl ether, soybean oil, acetate, 40% nitric acid, thick salt acid, 95% alcohol, kerosene, gasoline, or brake oil, etc.)
*Risk of damage parts that can lead to accidents and injuries.



Do not add water or detergent into the unit or onto the wireless remote. Do not soak the product with water or cleaner.
*Risk of fire and/or electric shock.



Do not install product in a humid environment or a soak room. Do not spray or soak this product with any form of liquid to prevent any damage to the product.
*Risk of fire and/or electric shock.



Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection.
*Risk of urocystitis or dermatitis. Untreated water may also cause corrode inner workings of unit and may cause electrical shock or a fire.



Do not place your hand or any other object into the dryer trap, and do not cover the dryer and dryer trap during product use.
*Risk of fire, electric shock, and/or other accident that may lead to injury.



Do not spray urine at the dryer trap.
*Risk of electric shock.



Do not apply any force to the unit's seat and lid. Do not stand on the lid or open or close the lid and the seat forcefully.
*This may result in product damage and/or user injury.

ATTENTION



Do not use the heated seat or warm air dryer for an extended amount of time.
*Extended use may result in burns.



While using this product, make sure that the skin is in contact with the seat sensor area. Otherwise, product may not operate correctly.
*Children and smaller individuals may have trouble staying in contact with sensor area.



Do not spray urine in the direction of the washing nozzle.
*Doing so may result in blockage to the washing nozzles and cleaning area.



Do not use old supply hose to connect to seat elbow. Use the one provided with your product. Anything else connected to the older hose may need replaced.
*Risk of water leakage and/or property loss/damage.



In case of sudden power failure, remove the power plug and close the angle valve to prevent water leakage.
*Risk of water leakage and/or property loss/damage.



Avoid direct sunlight or heat.
*Risk of product discoloration.



Do not supply electricity with an outlet on a switch.
*Run the risk of issues caused by improperly resetting the thermal breaker.



When the filter is being replaced, be sure to close the water supply angle valve. When the filter is being installed, be sure to fasten it with force.
*Risk of water leak.



Unplug the unit from power when the product is in disuse for an extended amount of time. Make sure to shut off the water and remove the water inside the product.
*Risk of fire, leaks, and product damage.



When storing or transporting in cold climate, make sure to remove all water from the unit. Product may crack and other damages may occur due to freezing water.
*Risk of fire, leaks, and product damage.

PROPER BATTERY USAGE:

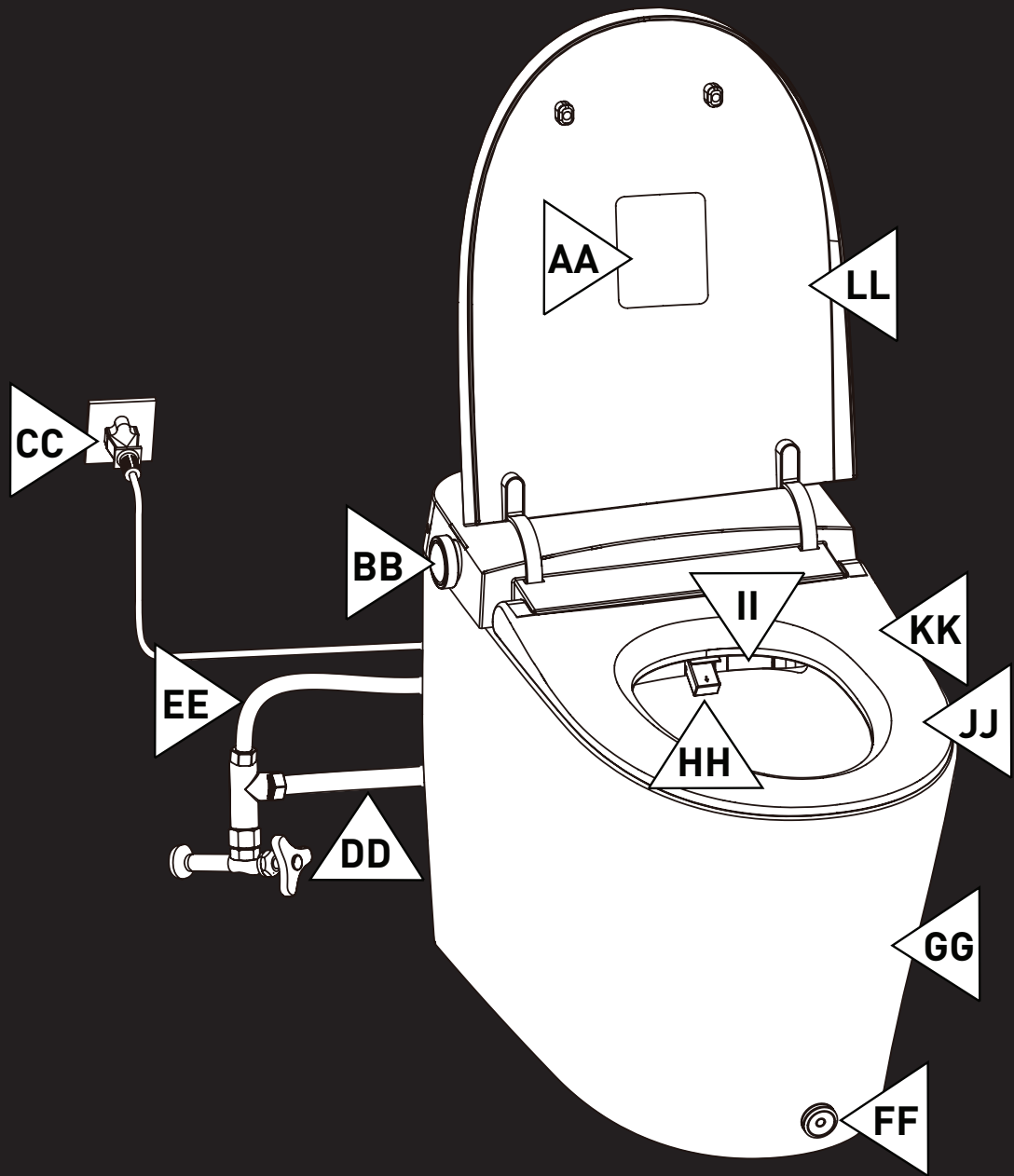
Read the following for proper remote control battery maintenance.

- Properly install the batteries according to its correct polarity.
- Remove the batteries during long periods without use.
- Replace the batteries before it reaches the end of its usage. Failure to do so may result in interrupted control signals.
- Send used alkaline and zinc carbon batteries to battery recyclers or check with your local or state solid waste authority prior to disposing.
- Place the batteries out of children and infant reach.
***If battery is swallowed, contact a doctor immediately.**
- If battery fluid leaks onto user, quickly rinse off area using water OR if battery fluid gets into eyes, do not rub your eyes. **Quickly rinse it with water and consult a doctor immediately.**
*May result in vision impairment or blindness.

DO NOT DO THE FOLLOWING WITH THE BATTERIES:

- Do not hold or store with metal objects (such as a necklace or a watch).
- Do not mix new and old batteries.
- Do not pull apart battery or throw it into water and/or fire. Battery fluids may cause a fire.

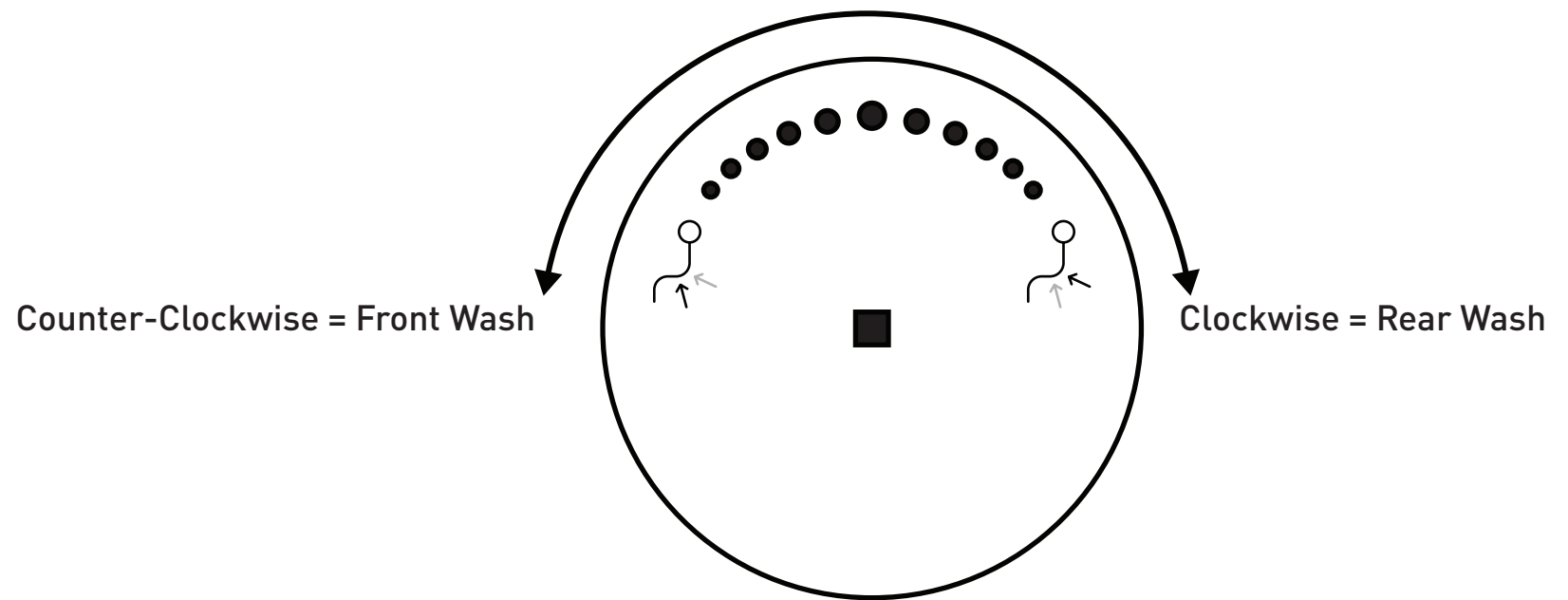
MEET YOUR TOILET



PARTS LIST

- AA. Caution Label
- BB. Adjustable Dial
- CC. Power Cord
- DD. Flush Water Hose
- EE. Cleansing Water Hose
- FF. Kick Control (ET2200 model only)
- GG. Toilet
- HH. Nozzle (Front and Rear Wash)
- II. Dryer
- JJ. Heated Seat
- KK. Seat Sensor
- LL. Lid

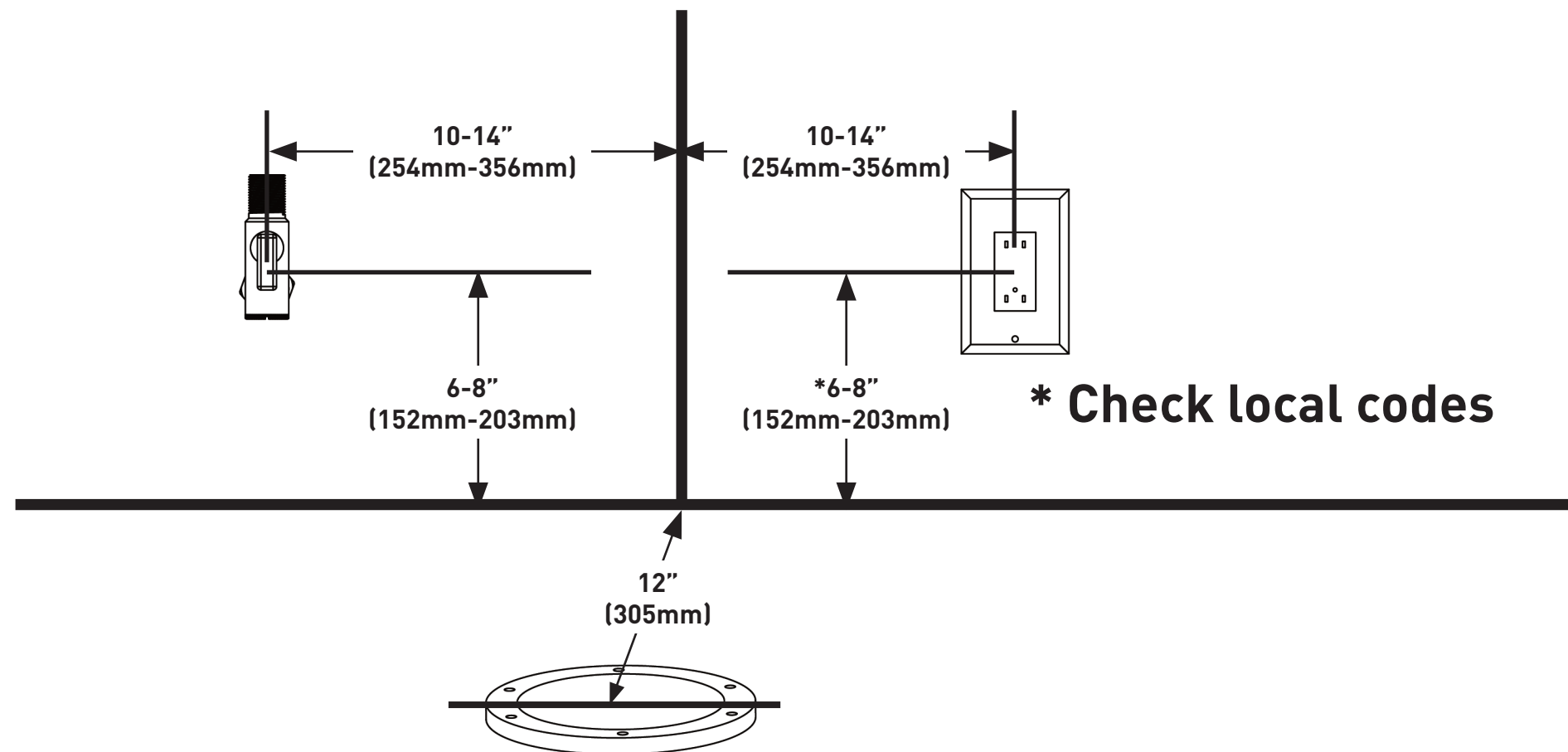
ADJUSTABLE DIAL

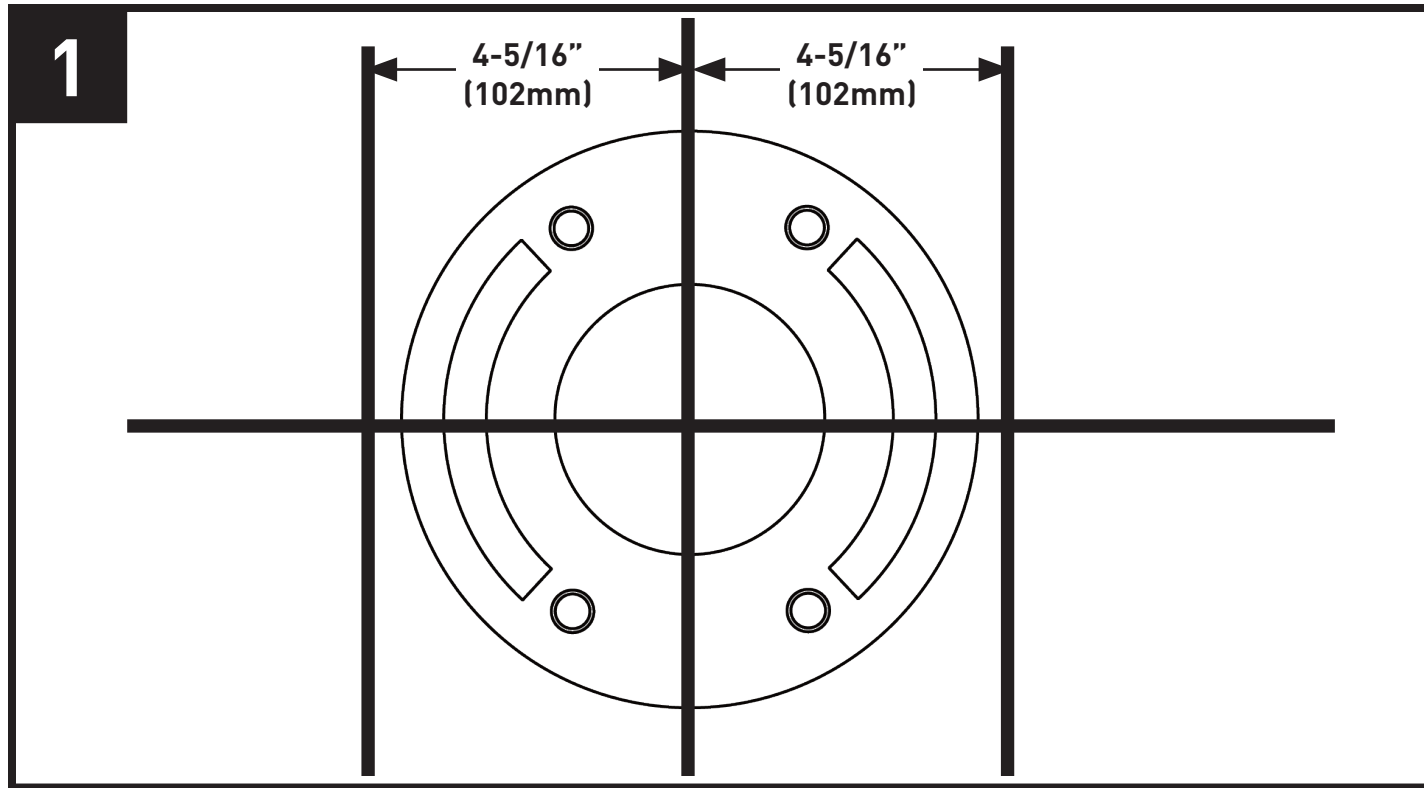


INSTALLING YOUR PRODUCT

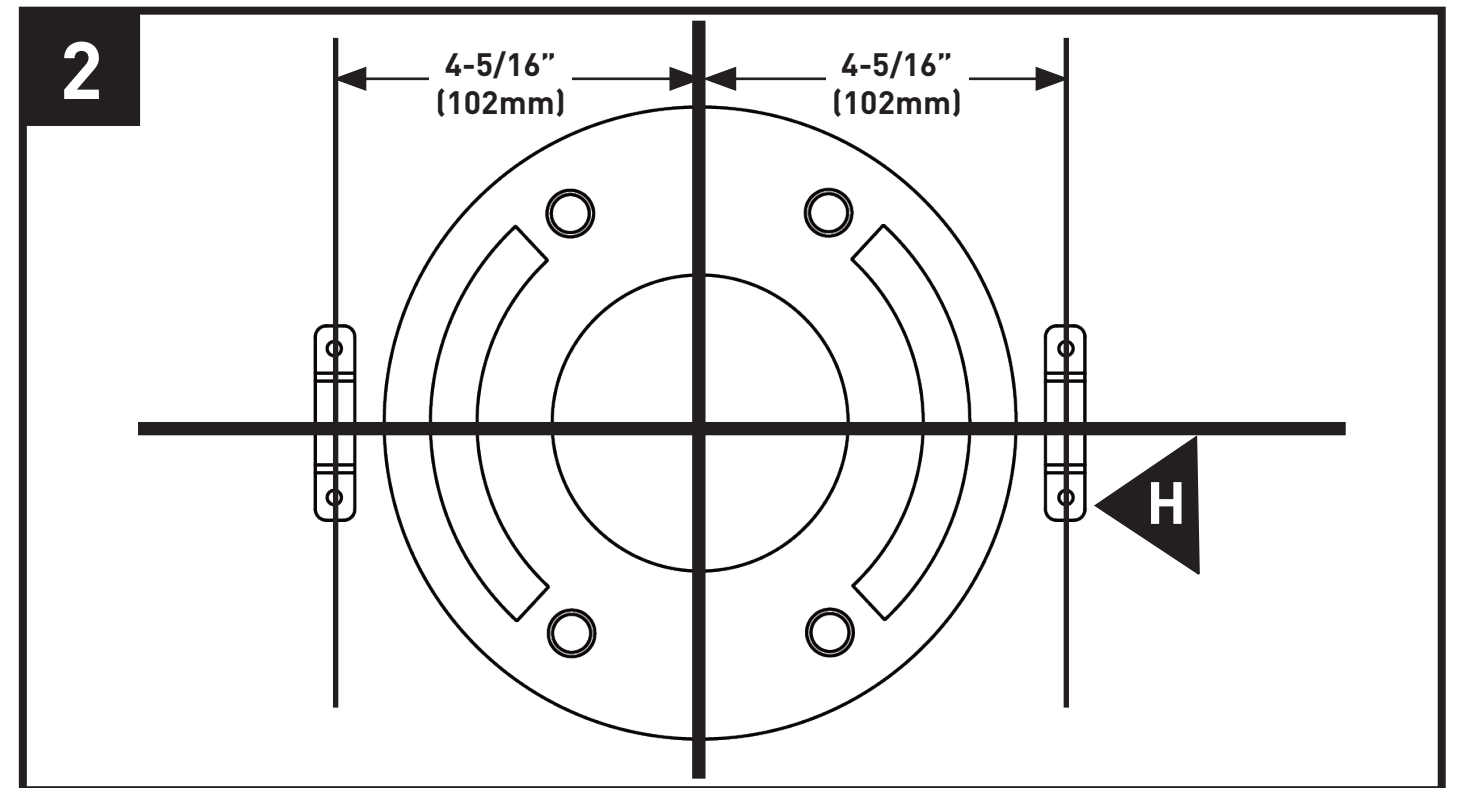
Open the box right side up. Remove the accessories first and then remove the eToilet from the top.

ROUGH DIMENSIONS AND INSTALL

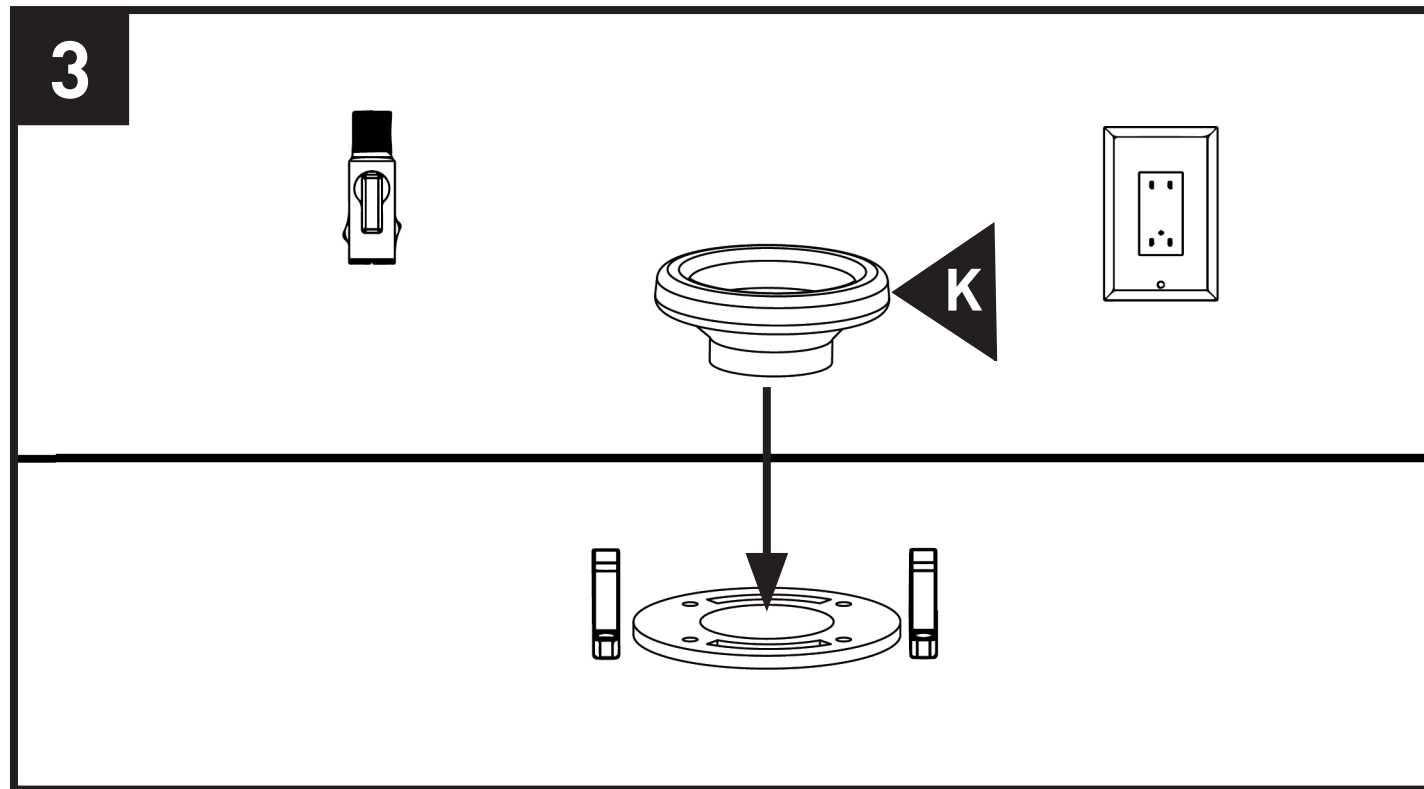




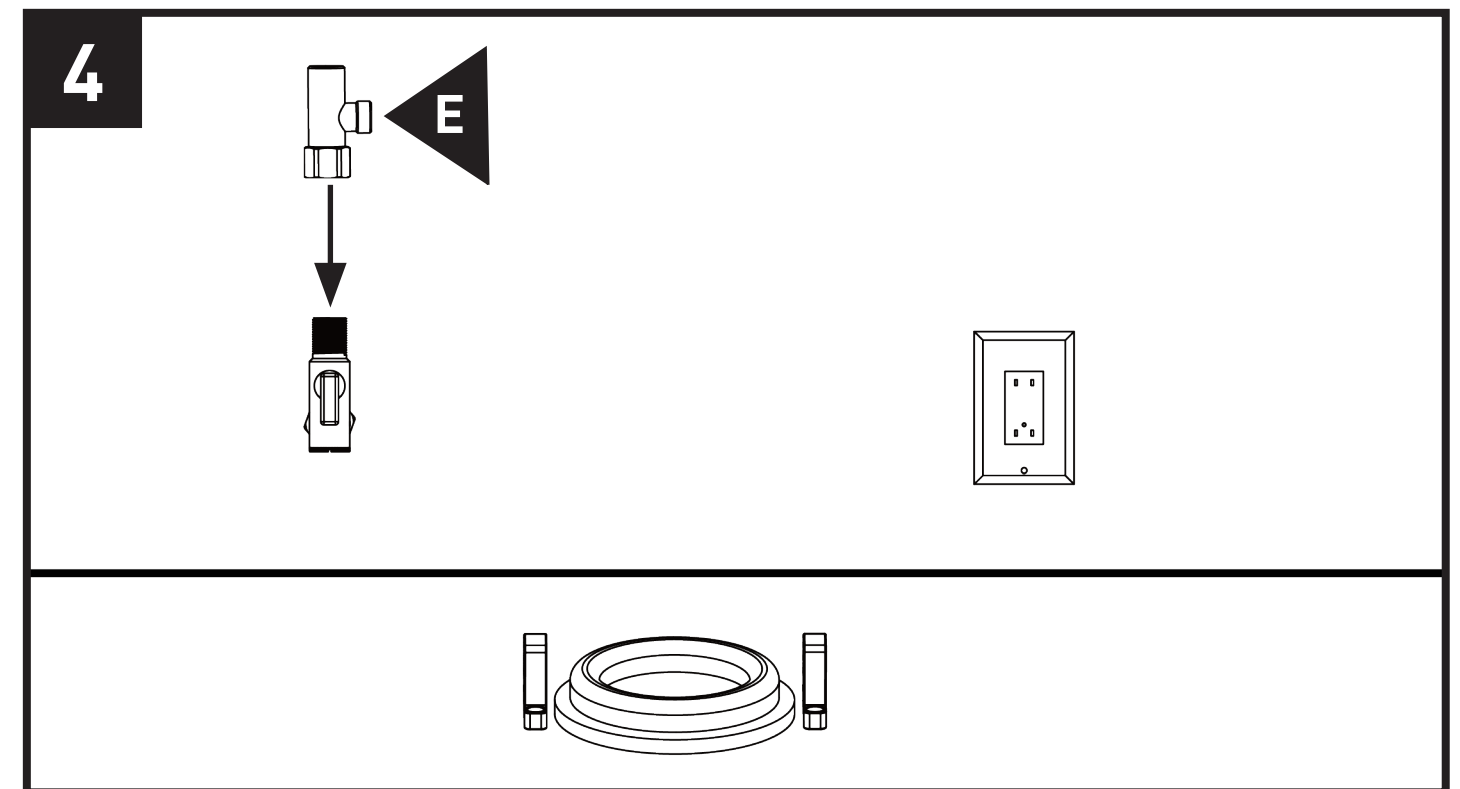
1 Use a pencil to mark the center of the toilet drain flange using a straight edge. Measure 4-5/16" (102mm) from center on either side of the flange.



2 Place the mounting blocks (H) centered on the marks you just created. Use a drill to fasten large lag bolts (I) into mounting blocks. Make sure drilled holes will not interfere with screws, power lines, etc. below floor. **NOTE:** If mounting to concrete floor, alternative fasteners may be required (not included).

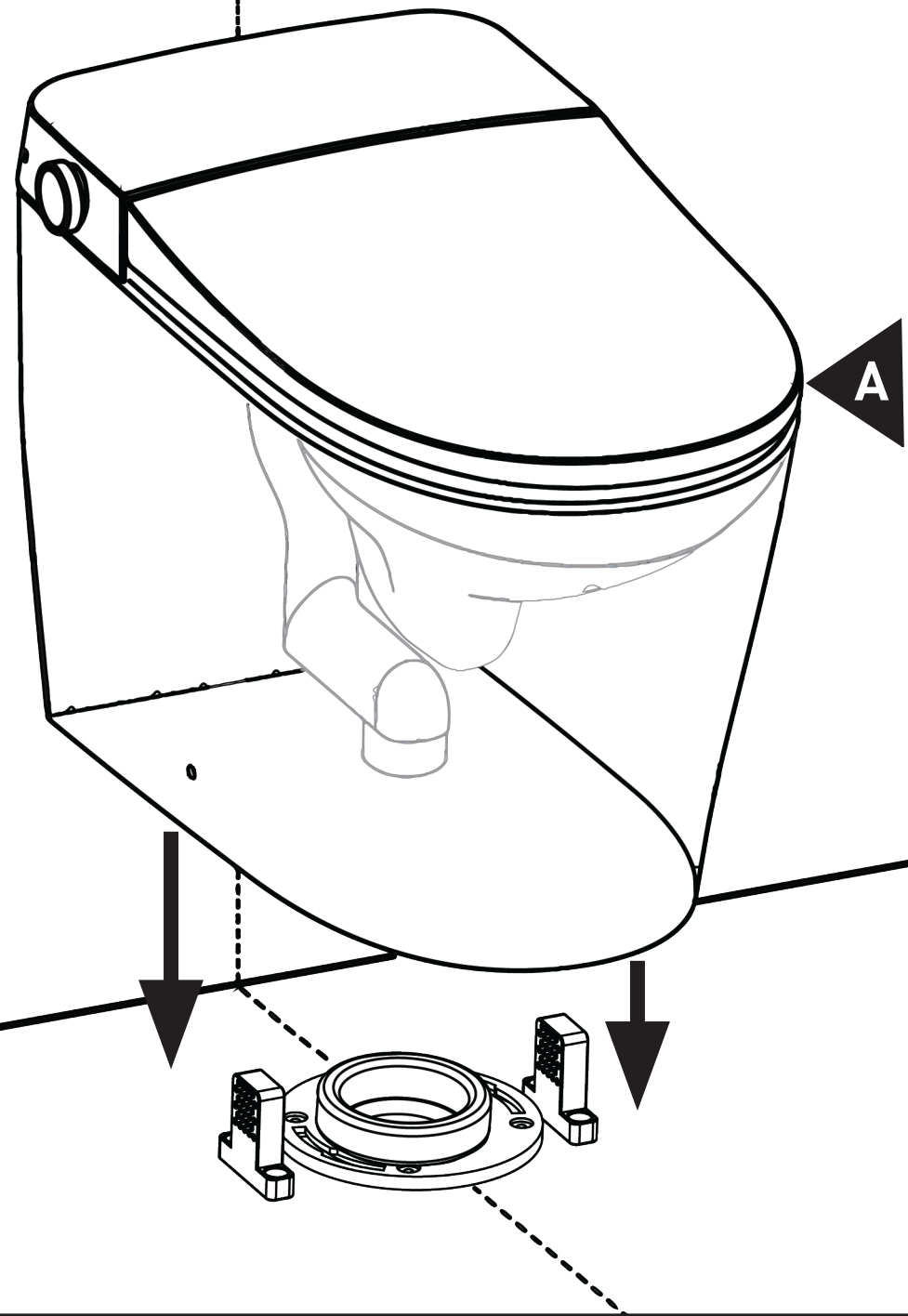


3 Place a wax ring (K) on the toilet drain flange and ensure the wax ring is centered over the hole.



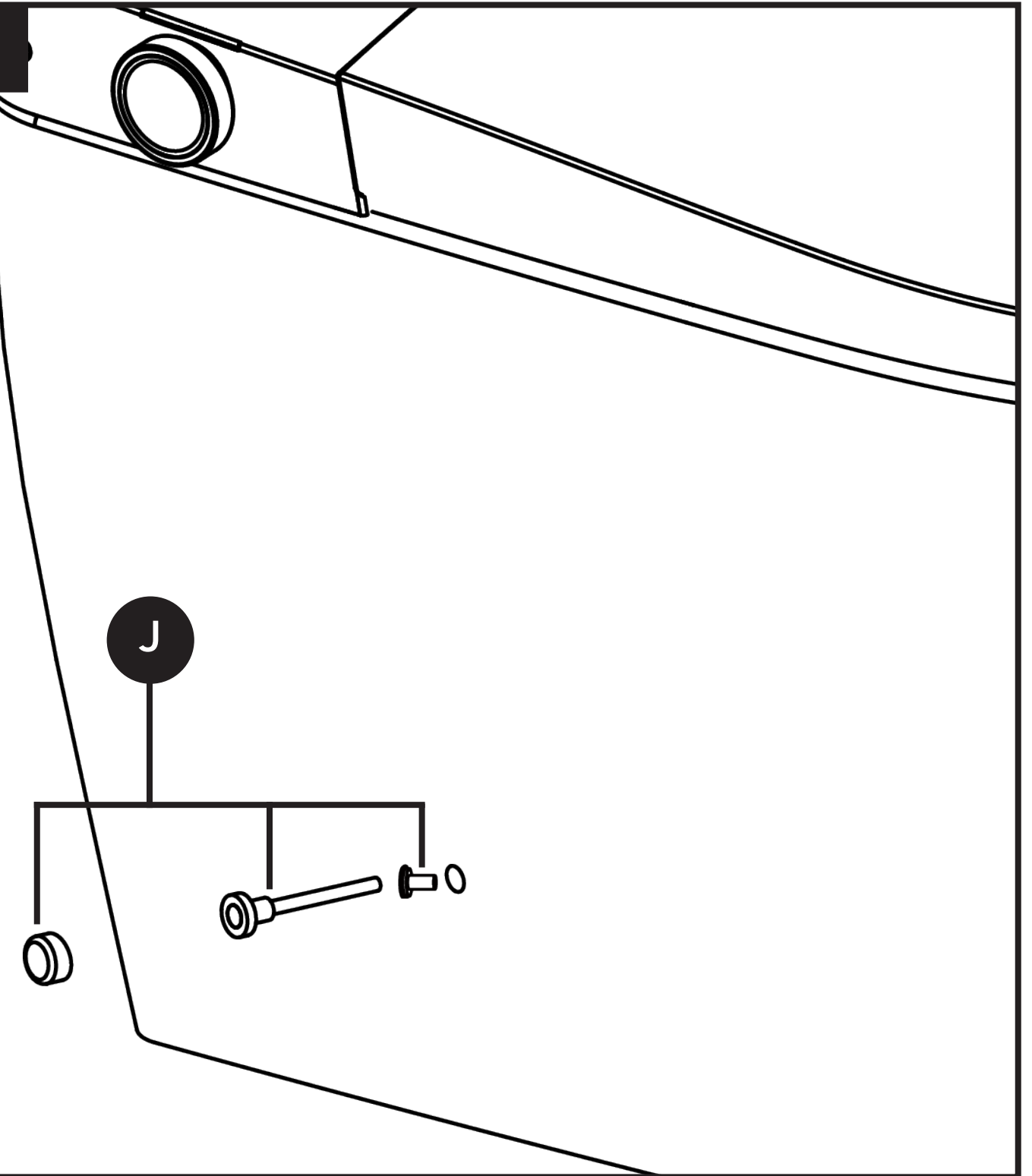
4 Install the T-Valve (E) to the water shutoff.

5

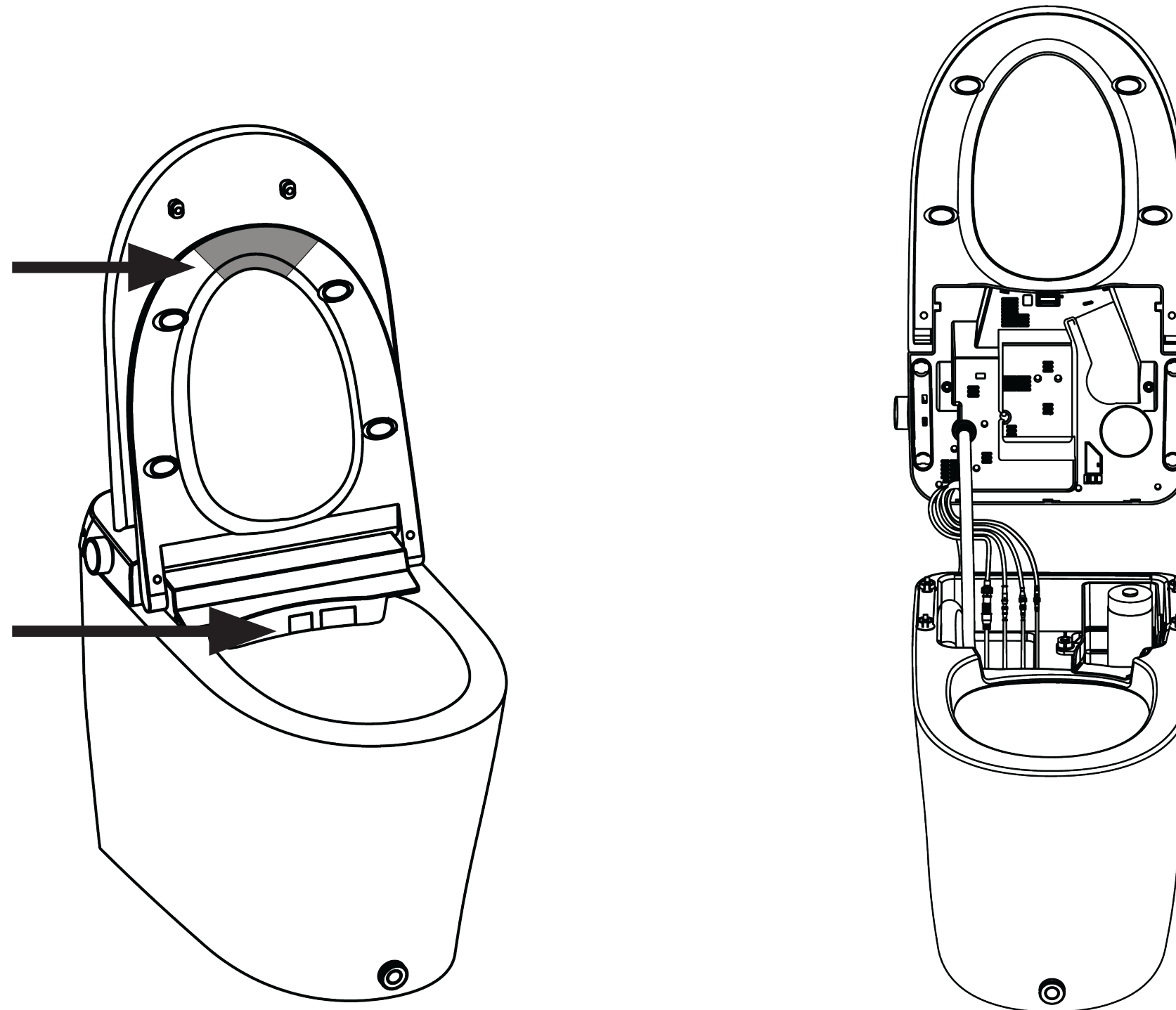


Set toilet (A) in place.
Ensure the side holes of the toilet line up with the mounting block on the floor.
Firmly press down on the toilet to set the wax ring.
The supply lines and electrical connections can be left bundled inside the toilet body at this time.

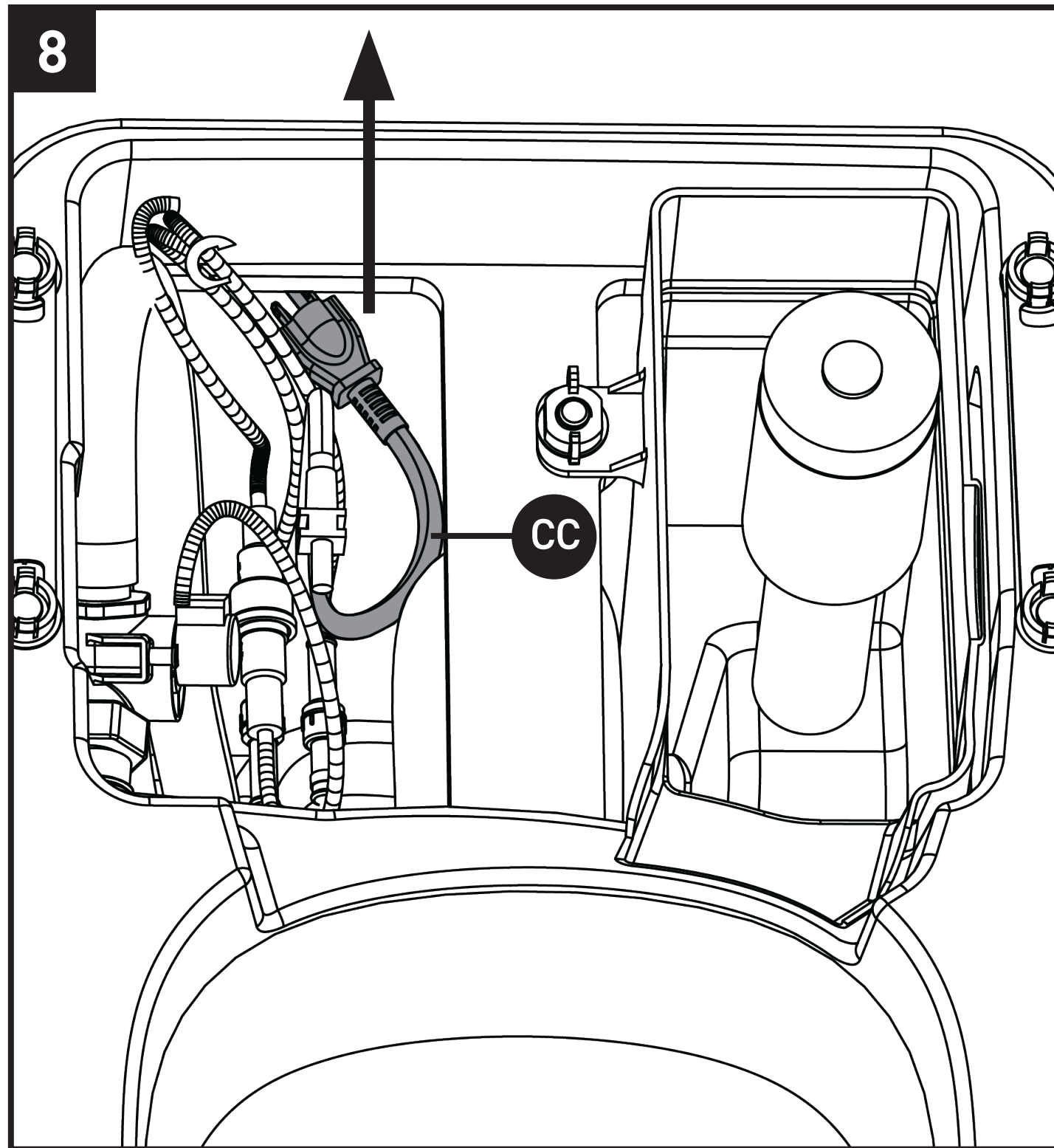
6



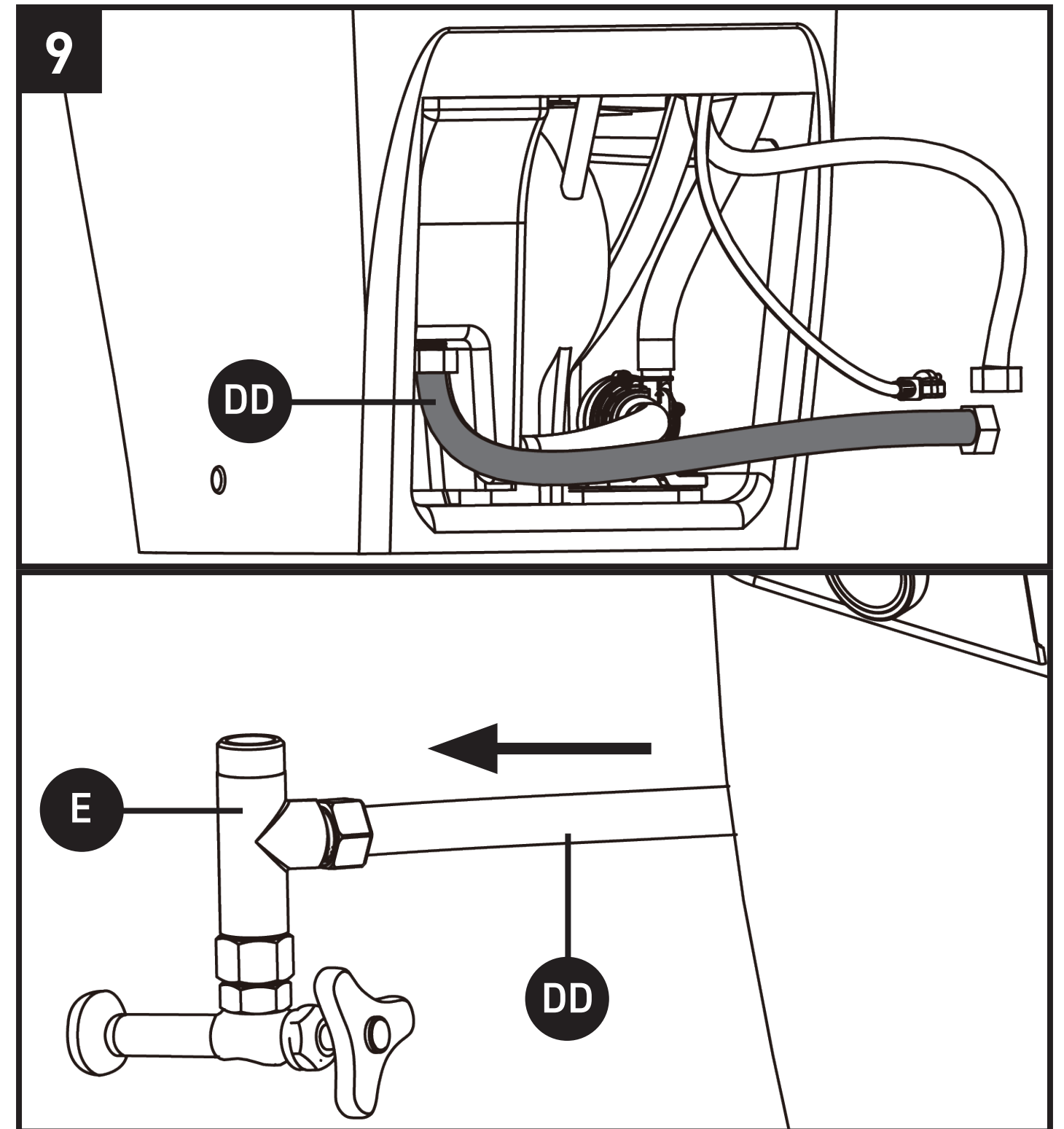
Secure the toilet to the mounting blocks on either side using the Toilet screws and caps (J).
Avoid over-tightening screws to prevent cracking the toilet.
Cover the screw and washer using the plastic cap as shown above.



**Remove toilet seat assembly by first raising the seat and seat cover.
Firmly grasp the seat and seat cover with one hand and the main body of the toilet with the other.
Pull upward with a firm motion until the seat assembly separates from the main body of the toilet.
Carefully set the seat aside to avoid pulling any wires or pinching the hoses.
DO NOT use tools to pry the seat off.**

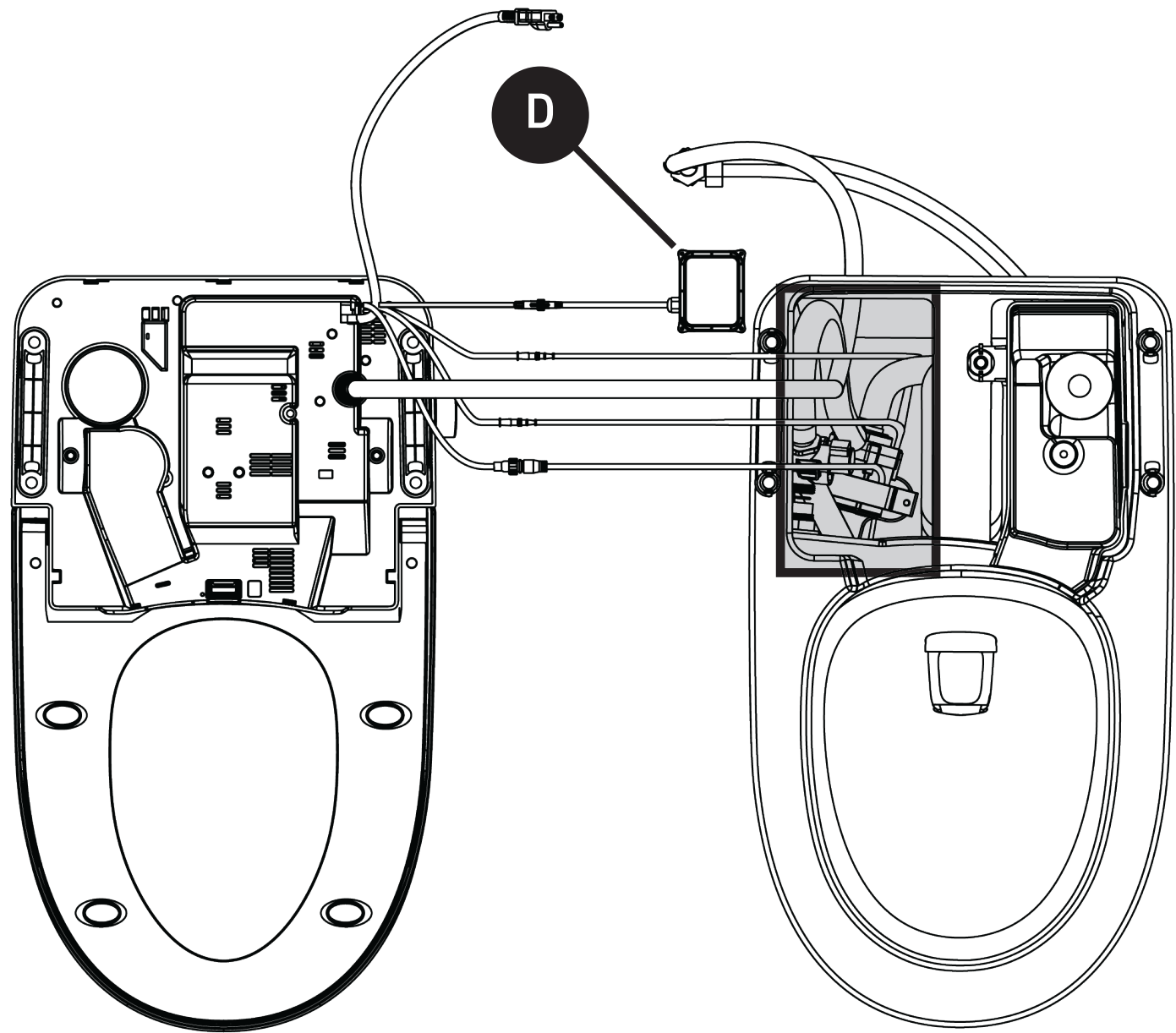


Feed the Power Cord (CC) through the opening in the back of the toilet as shown above. DO NOT plug in the power cord yet.



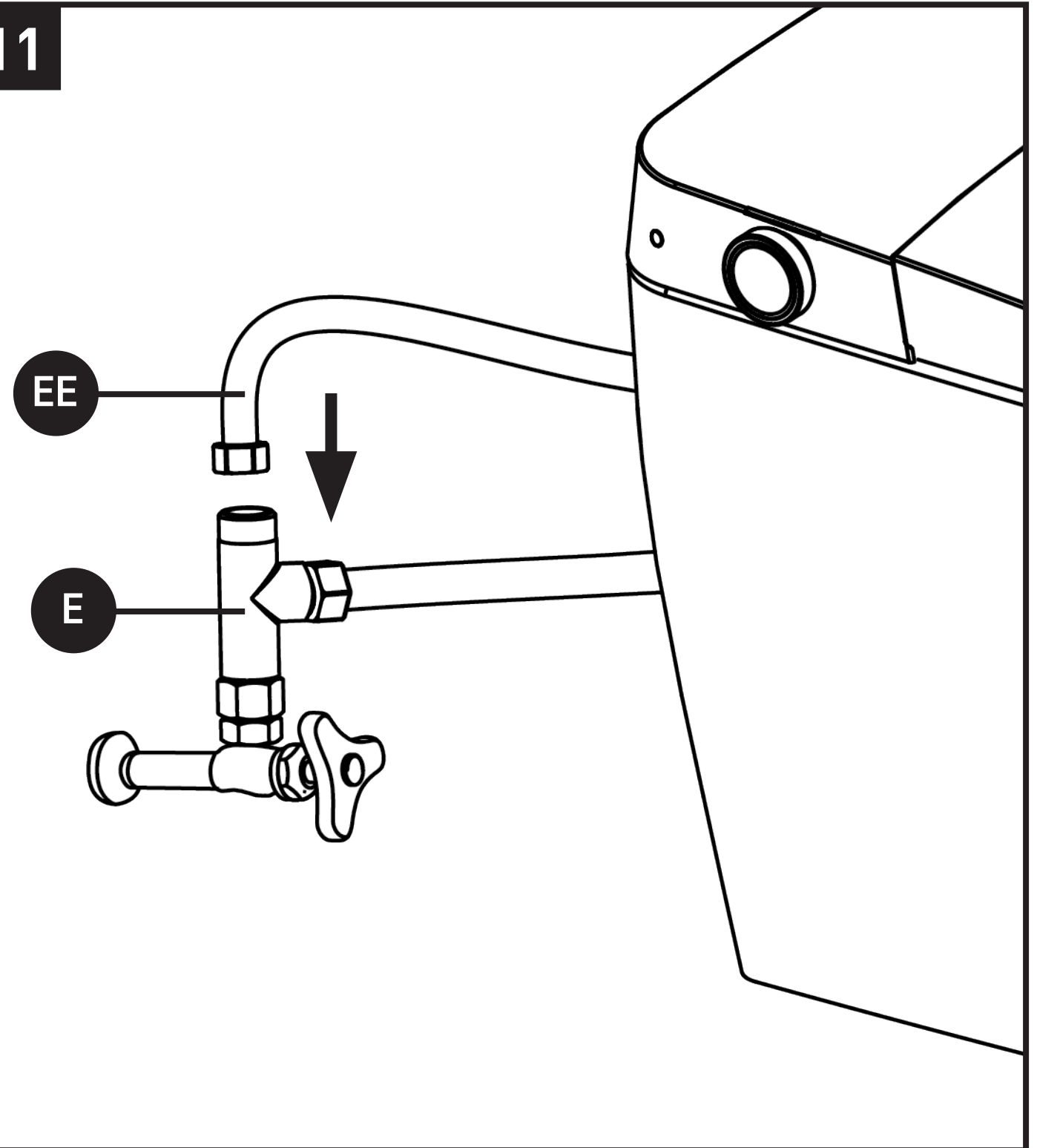
Feed the Flush Water Hose (DD) through the opening in the back of the toilet and connect to the T-Fitting (E).

10

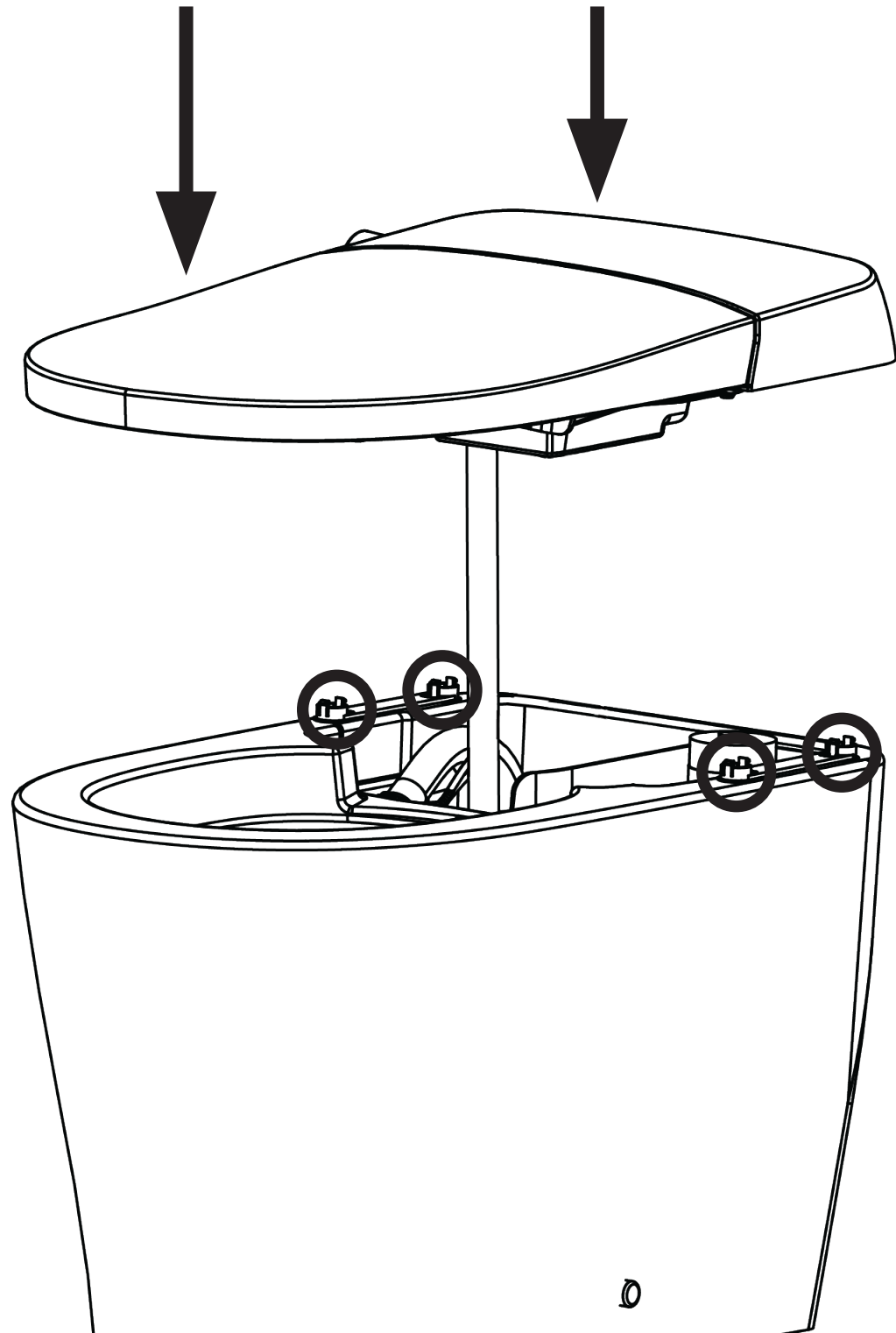


If equipped, connect the Battery Box Assembly (D) to the cable attached to the seat assembly. Snug up the connector and tuck the battery box into the toilet body cavity as highlighted above. If installing other models, skip to Step 11.

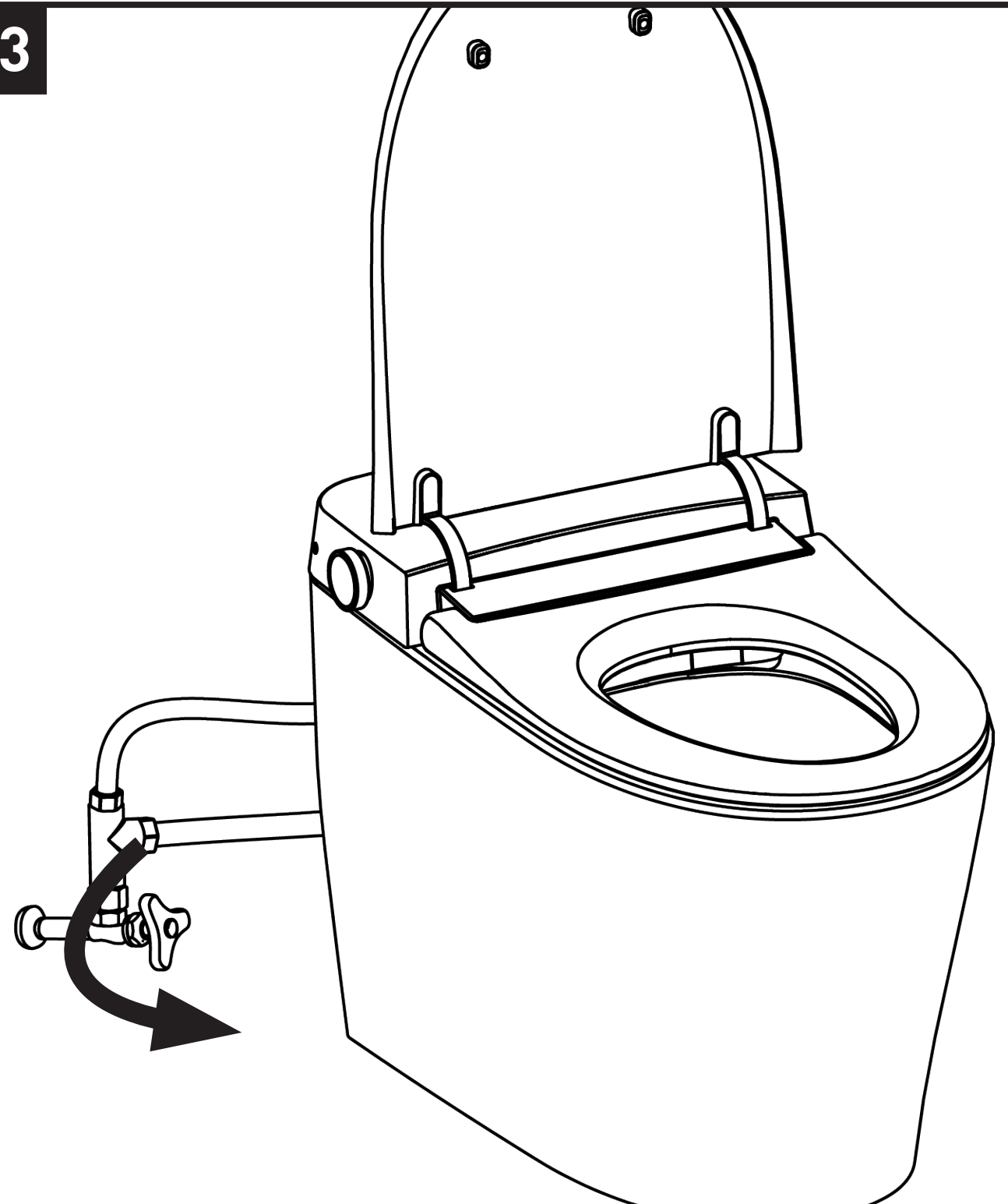
11



Feed the Cleansing Water Hose (EE) through the opening in the back of the toilet and connect to the top of the T-Fitting (E). The Cleansing Water Hose comes from the seat assembly.

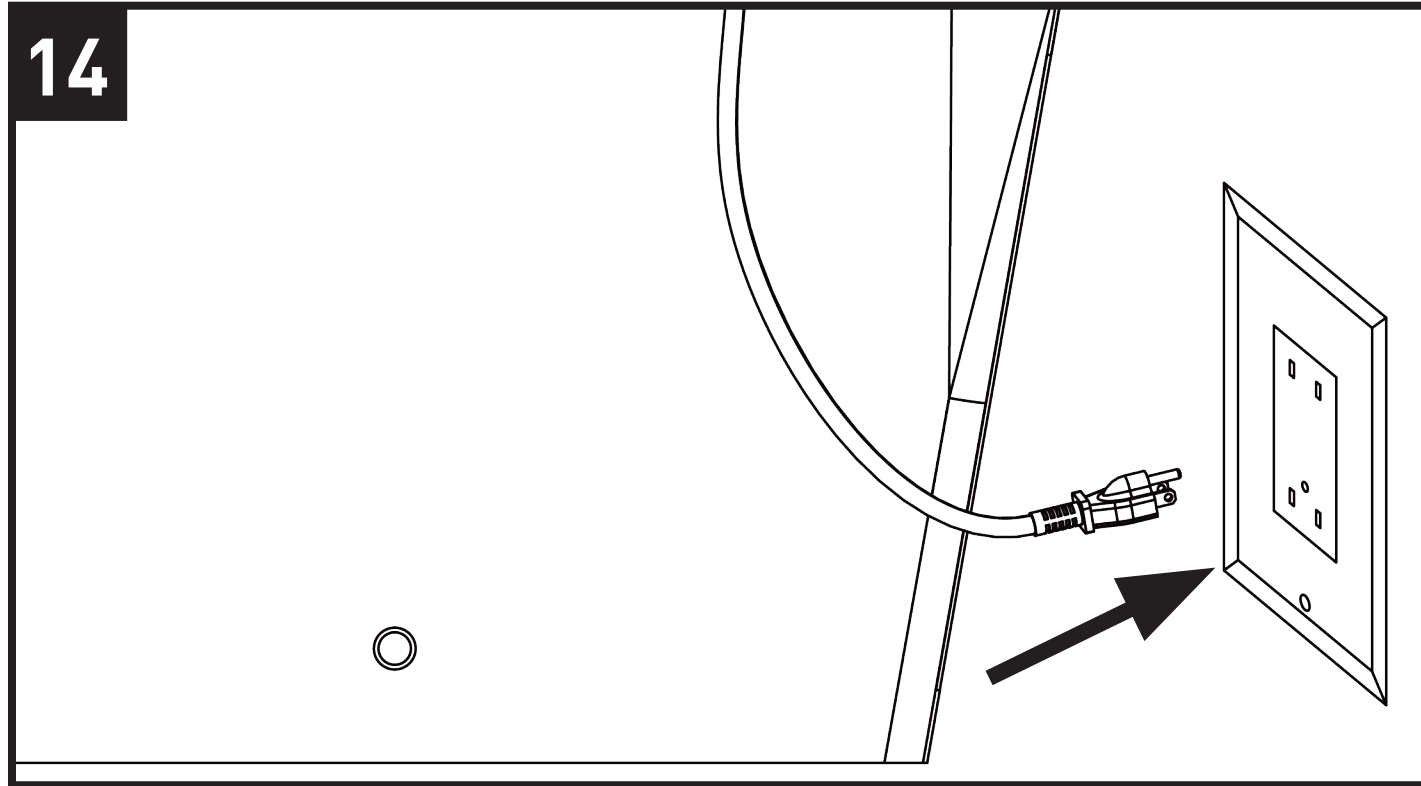
12

Feed all wires, hoses and the battery backup (if equipped) into the main cavity of the back of the toilet between the pump and the plastic tank. Firmly press down on top of the seat assembly near the 4 snap areas as indicated by the arrows above.

13

Ensure all wires, hoses and the battery backup (if equipped) are secured tightly. Turn water on slowly and check for leaks. In case of leaking, unfasten the water connections and install them again.

14



Plug in the toilet. Check the flush functionality.

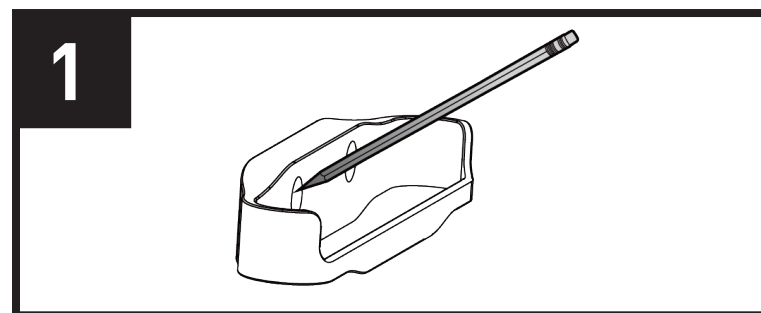
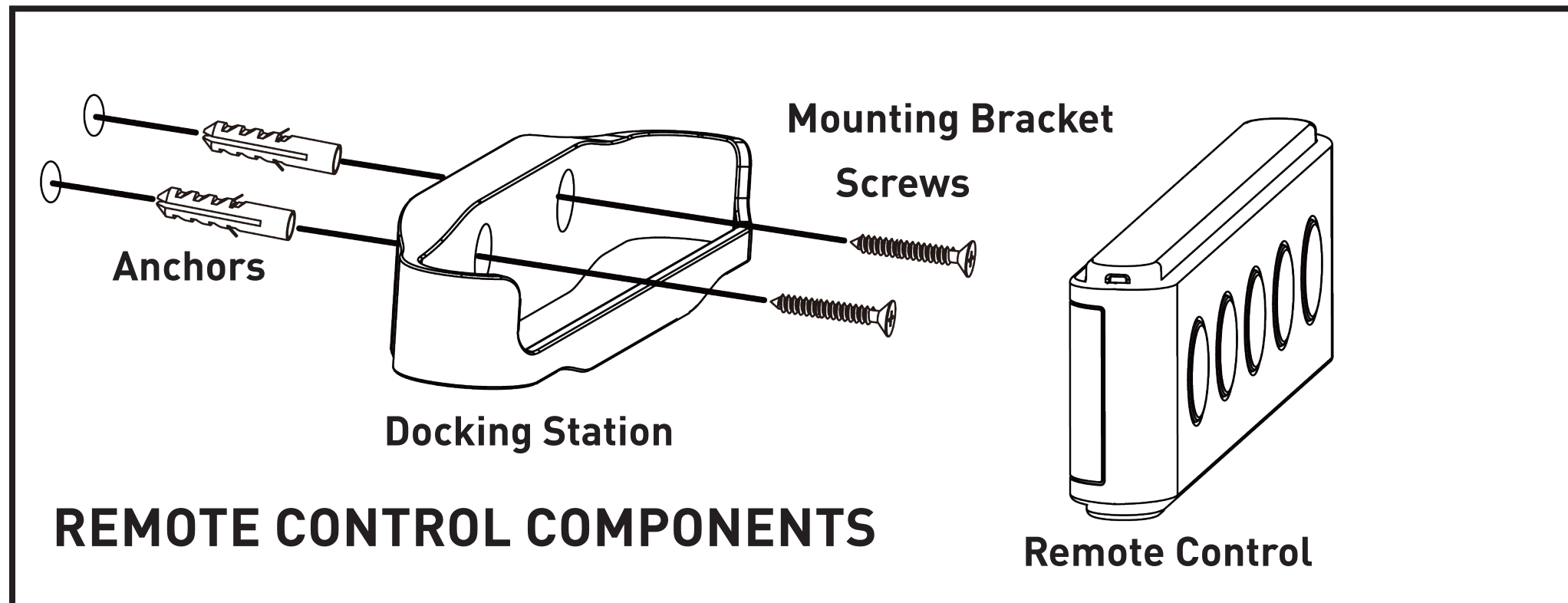
SELF-DIAGNOSTIC

Once the power light is on, the toilet will run its initial diagnostics: lights will turn on, cleaning nozzle will extend, the motor will begin to run and water will run through the system. Once the light is off, the self-diagnostic is complete.

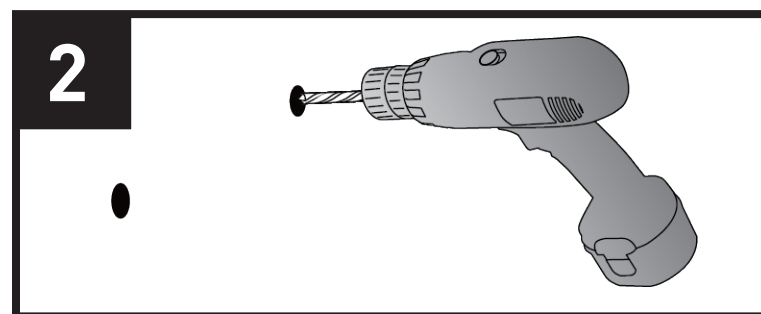
INSTALLING YOUR TOILET IS COMPLETE

INSTALLING THE REMOTE CONTROL

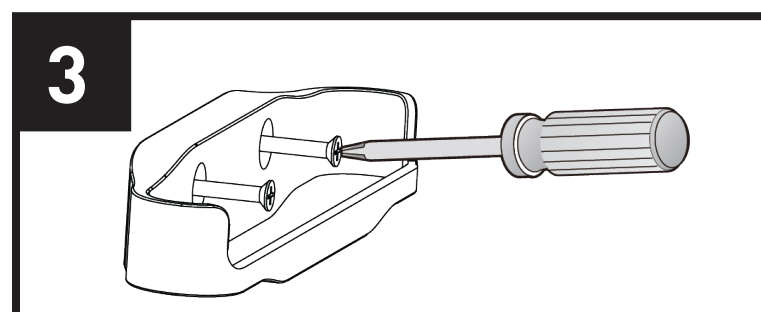
When the product leaves the factory, the remote control and the product are connected. If the remote control and product are not connected; please review our troubleshooting section.



Determine your desired location for the remote control and its holder. The holder should be close enough for the user to reach while seated. Hold the bracket up to the wall and mark the screw holes with a pencil. Make sure the remote control holder is level on the wall.



Drill marked holes using a 3/16" drill bit. Tap in anchors (G - Items List) using a hammer. See diagram above for correct install process.



Secure Docking Station to the wall using the supplied screws (G - Items List). Prior to installing the remote control, install 2 AAA Batteries (B - Items List) into the remote controller and then place the remote onto the holder. Installation of Remote Control is complete.

MATCHING YOUR REMOTE CONTROL CODE

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, if there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

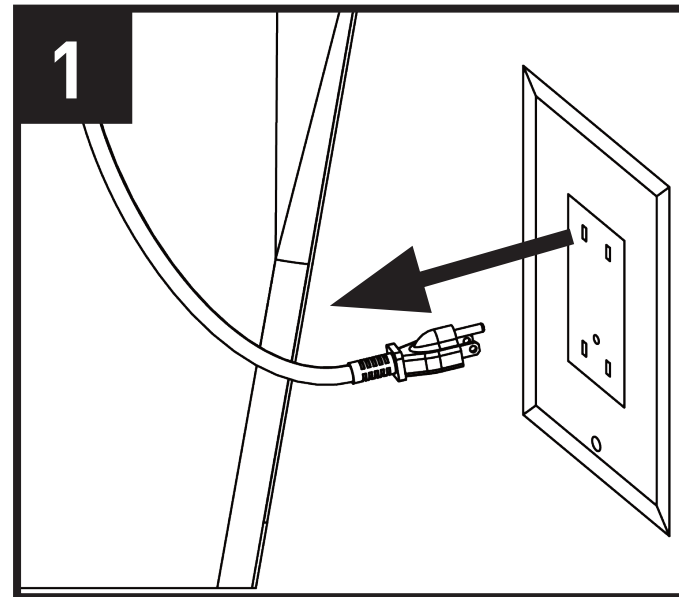
Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

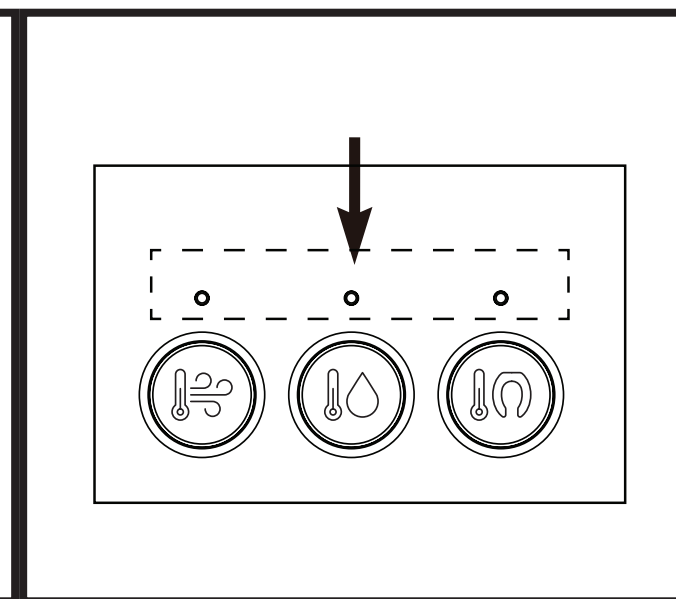
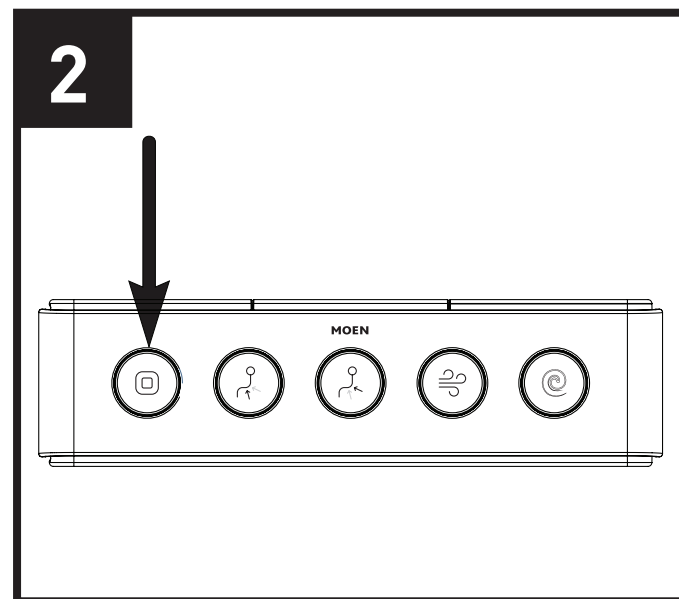
Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected to.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

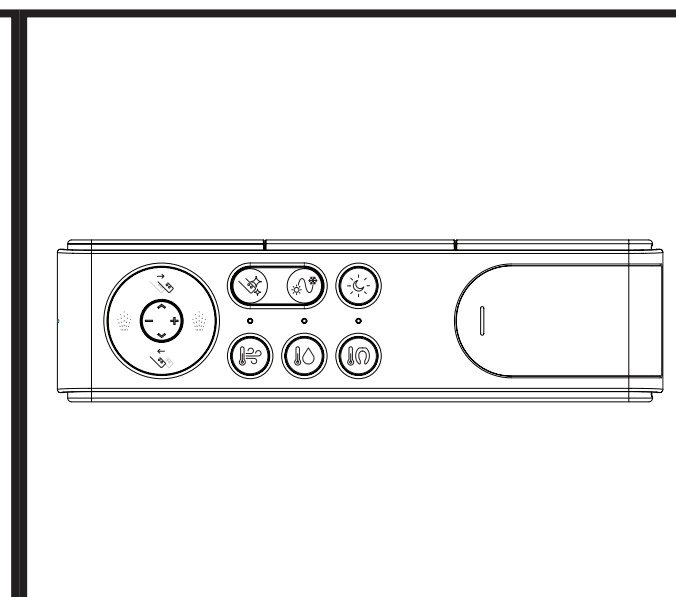
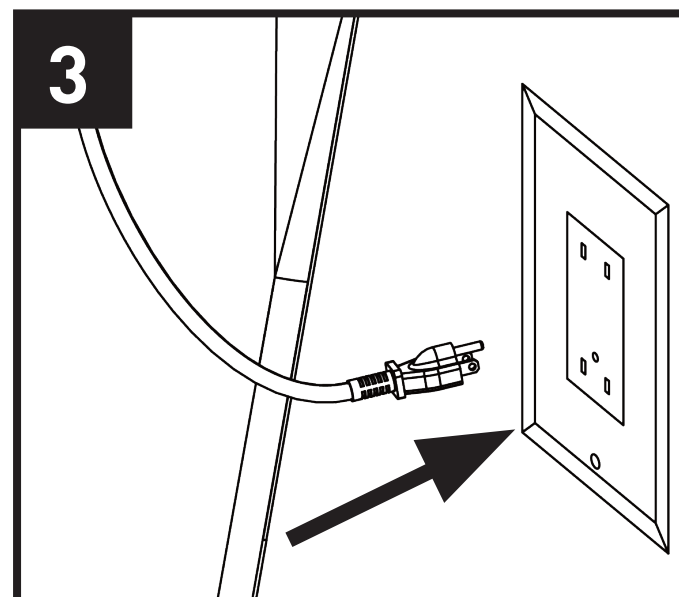
Changes or modifications not expressly approved by Moen Incorporated could void the user's authority to operate the equipment.



Unplug the toilet.



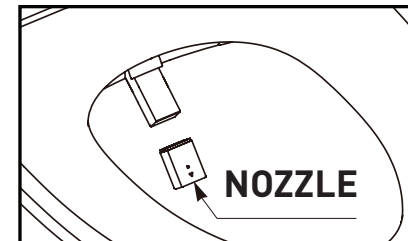
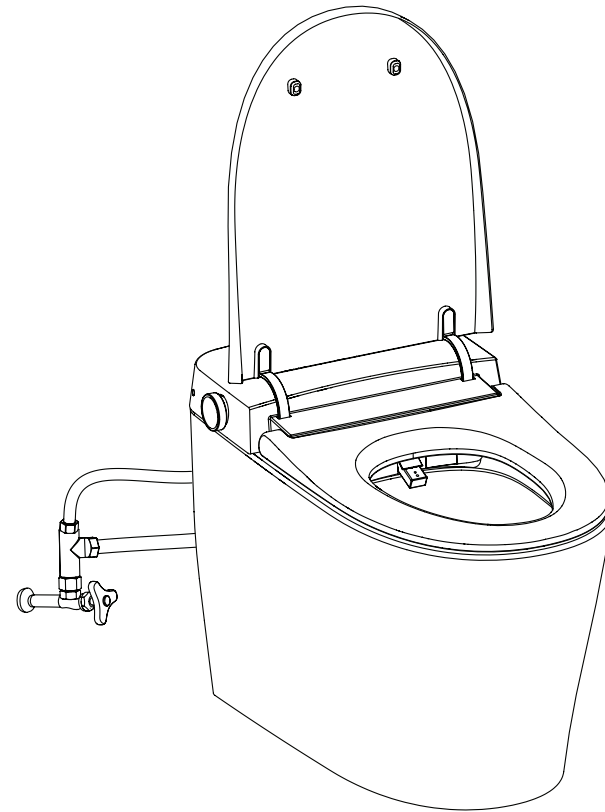
Press the "Stop" key for a few seconds until the dryer temp / water temp / seat temp lights start to blink. The Level light flickers.



Place the remote control near the toilet and plug the product back in. The lights of dryer temp / water temp / seat temp will stop blinking and stay solid to indicate successful pairing.

RESTORE FACTORY SETTINGS

To restore the product to the original factory settings, pull the plug from the wall, wait 1 minute and then reconnect the plug. The Water Temp, Seat Temp, Dryer Temp, Spray Strength, and Nozzle Position will restore to the original Middle level settings.



MAINTENANCE OF PRODUCT SURFACE AND CERAMICS

Wipe dust or stains with a soft wet cloth.

A wet soft brush, cloth or sponge may be used to clean the ceramic area.

DO NOT use abrasive cleaning solutions such as alcohol, bleach, paint thinner, cresol, benzene, gasoline, etc.

MAINTENANCE OF THE NOZZLE

When powered on and not seated, press the “Nozzle Clean” button on the remote controller and the washer will automatically extend. You may gently hold the steel pipe with one hand and pull out the front end of the nozzle outward with the other hand. If there is dirt in the nozzle orifice, please clean it with a toothbrush. After cleaning, insert the front end of the nozzle into the steel pipe. **CAUTION: DO NOT HANDLE NOZZLE WITH FORCE.**

When the nozzle is clogged, it is recommended to replace with a brand new one.

MAINTENANCE & CLEANING

Regular maintenance is required to ensure proper performance.

TURN OFF POWER AND WATER before doing maintenance.

DO NOT spray water or detergents on the toilet, remote control, or on the power cord. Doing so may cause electric shock or fire.

MAINTENANCE DURING THE WINTER SEASON:

During the winter season, the water inside may freeze after long period of storage and non-usage. Please take measures to prevent.

Before connecting the product to the water supply and electrical outlet, allow time to defrost for up to 30 minutes in a warm indoor environment.

In case of extreme cold/freezing/nozzle stuck in place, wrap the water input line with a warm towel. Never pour hot water or use a hot dryer directly on the toilet.

TROUBLESHOOTING

Experiencing issues with your product?

If the user should run into any issues, please consult the troubleshooting guide below.

If problem persists, please contact Moen customer service for assistance.

POWER BUTTON	FAULT DIAGNOSES	SOLUTIONS
TOILET DOES NOT TURN ON.	CHECK IF THE POWER CORD IS LOOSE OR NOT.	ENSURE POWER CORD IS FIRMLY PLUGGED INTO OUTLET.
	CHECK IF THE POWER IS SWITCHED OFF (POWER LIGHT OFF).	PRESS ADJUSTABLE DIAL FOR 3 SECONDS, THE POWER LIGHT SHOULD TURN ON.
	CHECK IF GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER (GFCI) IS TRIPPED.	UNPLUG POWER CORD FROM ELECTRICAL OUTLET. PRESS THE RESET BUTTON ON THE GFCI UNIT UNTIL CLICK IS HEARD. PLUG POWER CORD INTO ELECTRICAL OUTLET AND VERIFY OPERATION.
DRYER	FAULT DIAGNOSES	SOLUTIONS
THE DRYER BLOWS COLD AIR.	CHECK WHETHER OR NOT THE DRYER IS SWITCHED OFF.	ADJUST THE TEMPERATURE OF DRYER ACCORDING TO THE INSTRUCTION GUIDE.
	CHECK WHETHER OR NOT THE HEATING ELEMENT OF DRYER IS DAMAGED.	PLEASE CONTACT MOEN FOR ASSISTANCE.
HEATED SEAT	FAULT DIAGNOSES	SOLUTIONS
THE SEAT TEMPERATURE IS TOO LOW OR HOT.	CHECK WHETHER OR NOT THE TEMPERATURE OF SEAT IS ON THE "OFF" POSITION.	REGULATE THE TEMPERATURE OF SEAT ACCORDING TO THE INSTRUCTION GUIDE.

REMOTE CONTROL	FAULT DIAGNOSES	SOLUTIONS
THE BLUE LIGHT OF WATER TEMPERATURE IS FLICKERING.	LOW BATTERY.	PLEASE REPLACE WITH NEW BATTERIES.
REMOTE CONTROL IS NOT WORKING.	CHECK WHETHER OR NOT THERE IS WATER ON THE REMOTE CONTROL.	WIPE OFF WATER WITH A DRY TOWEL. ALLOW REMOTE TO DRY BEFORE USE.

TOILET UNIT	FAULT DIAGNOSES	SOLUTIONS
THE PRODUCT DOES NOT FLUSH.	NO POWER SUPPLY.	ENSURE TOILET IS PLUGGED IN AND OUTLET IS FUNCTIONING PROPERLY.
	WATER BOWL IS EMPTY AND NO SOUND OF FLUSHING.	ENSURE WATER SUPPLY IS FULLY ON. CONTACT MOEN FOR ASSISTANCE.
	FLUSH VALVE IS HEARD, BUT WATER IS NOT FLOWING.	1. CHECK THE WATER SUPPLY LINES FOR A KINK. 2. ENSURE SUPPLY VALVE IS FULLY OPEN. 3. IF PROBLEM PERSISTS; CONTACT MOEN FOR ASSISTANCE
	CONTINUOUS FLOW OF WATER SUPPLY.	1. TRY FACTORY RESET OF TOILET BY UNPLUGGING POWER CORD, WAITING 1 MINUTE AND PLUGGING BACK IN. FOLLOW START UP PROCEDURE. 2. IF PROBLEM PERSISTS; COTACT MOEN FOR ASSISTANCE.

SOFT-CLOSING FEATURE	FAULT DIAGNOSES	SOLUTIONS
FOOT TOUCH SENSOR DOES NOT WORK.	SOFT-CLOSED FEATURE DAMAGED.	1. TRY FACTORY RESET OF TOILET BY UNPLUGGING POWER CORD, WAITING 1 MINUTE AND PLUGGING BACK IN. FOLLOW START UP PROCEDURE. 2. IF PROBLEM PERSISTS; COTACT MOEN FOR ASSISTANCE.

WASH FUNCTIONS	FAULT DIAGNOSES	SOLUTIONS
NO WATER FROM THE NOZZLE.	CHECK WATER SUPPLY TO SEE IF IT'S OFF.	TURN WATER SUPPLY ON.
	WATER SUPPLY VALVE IS CLOSED.	OPEN WATER SUPPLY VALVE.
	CHECK WHETHER OR NOT THE WATER FILTER IS BLOCKED.	CLEAN OR CHANGE THE WATER FILTER IN THE T-FITTING IF EQUIPPED.
	CHECK WHETHER OR NOT THE SUPPLY HOSE IS KINKED.	UN-KINK THE SUPPLY LINE.
	THE NOZZLE AND / OR DRYER FUNCTIONS ARE NOT WORKING.	USER MUST BE SEATED ON THE TOILET AND THE SEAT SENSOR MUST BE TOUCHED.
WEAK WATER PRESSURE DURING CLEANING.	CHECK WHETHER OR NOT THE WATER PRESSURE OF CLEANING SWITCH TO LOW LEVEL OR NOT.	REGULATE THE WATER PRESSURE ACCORDING TO THE INSTRUCTION GUIDE.
	CHECK WHETHER OR NOT THE INLET FILTER IS BLOCKED.	IF EQUIPPED, CLEAN THE FILTER IN THE T-FITTING.
UNUSUAL WATER FLOW FROM THE NOZZLE.	ABNORMAL OPERATION.	<ol style="list-style-type: none"> 1. CLEAN THE BIDET NOZZLE. 2. UNPLUG THE TOILET AND PLUG BACK IN, FOLLOWING RESET PROCEDURE.
WATER TEMPERATURE IS NOT WARM ENOUGH.	CHECK THE TEMPERATURE SETTING.	CHANGE THE WATER TEMPERATURE USING THE REMOTE CONTROL.
THE CLEANING NOZZLE IS ALWAYS LEAKING.	THE SOLENOID VALVE MAY BE STUCK OPEN.	<ol style="list-style-type: none"> 1. ACTIVATE EITHER FRONT OR REAR WASH TO TRY AND RESET VALVE. 2. PLEASE CONTACT MOEN FOR ASSISTANCE.
THE CLEANING FUNCTION IS NOT WORKING NORMALLY.	SEAT SENSOR DOES NOT WORK.	PLEASE CONTACT MOEN FOR ASSISTANCE.

MOEN 3 YEAR LIMITED WARRANTY

Moen® products have been manufactured under the highest standards of quality and workmanship. Moen warrants to the original consumer purchaser, for residential use, that these products (eBidet or eToilet) will be leak-free and drip-free during normal use and all parts and finishes of these products will be free from defects in material and manufacturing workmanship during normal use, for three (3) years from the date of original consumer purchase for residential use (the "Warranty Period" for homeowners). All other purchasers (including purchasers for industrial, commercial and business use) are warranted for a period of one (1) year from the original date of purchase (the "Warranty Period" for non-homeowners).

If this eBidet or eToilet should ever develop a leak or drip during the Warranty Period, Moen will FREE OF CHARGE provide the parts necessary to put the product back in good working condition and will replace FREE OF CHARGE any part or finish that proves defective in material and manufacturing workmanship, under normal installation, use and service. Replacement parts may be obtained by calling 1-800-289-6636 (in Canada, 1-800-465-6130), or by writing to Moen Incorporated, 25300 Al Moen Drive, North Olmsted, OH 44070-8022 (in Canada, Moen, 2816 Bristol Circle, Oakville, Ontario L6H5S7, Canada). Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must accompany all warranty claims. Defects or damage caused by the use of other than genuine Moen parts is not covered by this warranty. This warranty is applicable only to products purchased after December, 1995 and shall be effective from the date of purchase as shown on purchaser's receipt.

This warranty is extensive in that it covers replacement of all defective parts and finishes. However, damage due to installation error, product abuse, product misuse, or use of cleaners containing abrasives, alcohol or other organic solvents, whether performed by a contractor, service company, or yourself, are excluded from this warranty. Moen will not be responsible for labor charges and/or damage incurred in installation, repair or replacement, nor for any indirect, incidental or consequential damages, losses, injury or costs of any nature relating to these products. Except as provided by law, this warranty is in lieu of and excludes all other warranties, conditions and guarantees, whether expressed or implied, statutory or otherwise, including without restriction those of merchantability or of fitness for use.

Some states, provinces and nations do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state, province to province, nation to nation. Moen will advise you of the procedure to follow in making warranty claims. Simply write to Moen at the applicable address set forth above. Explain the defect and include proof of purchase and your name, address, area code and telephone number.

**Moen Incorporated
25300 Al Moen Drive
North Olmsted, Ohio 44070-8022
U.S.A.**

MOEN®

GUÍA DE INSTALACIÓN

INODORO ELECTRÓNICO

INS12982- 06/23

ET900



ET1100



ET1300



ET2200



Gracias por comprar nuestro producto. Antes de su instalación y uso, lea la guía de instalación para asegurarse de que su producto funcione de manera óptima.

Empecemos:

HERRAMIENTAS ÚTILES

Para mayor seguridad y facilidad de reemplazo de la unidad, Moen recomienda el uso de estas herramientas.

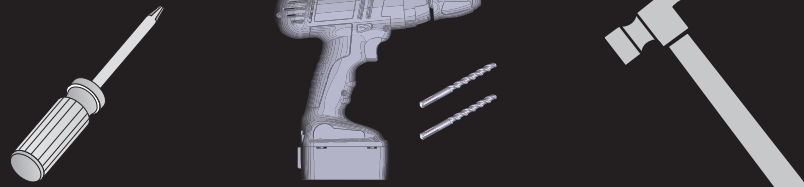


Llave

Cinta de teflón

Gafas de protección

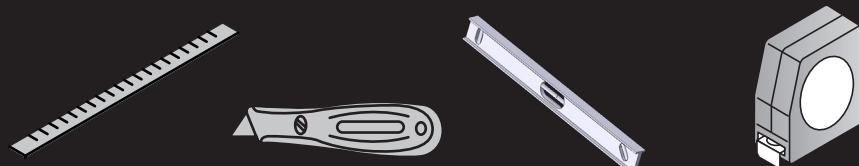
Bolígrafo



Desarmador

Taladro y brocas

Martillo



Regla recta

Cuchilla

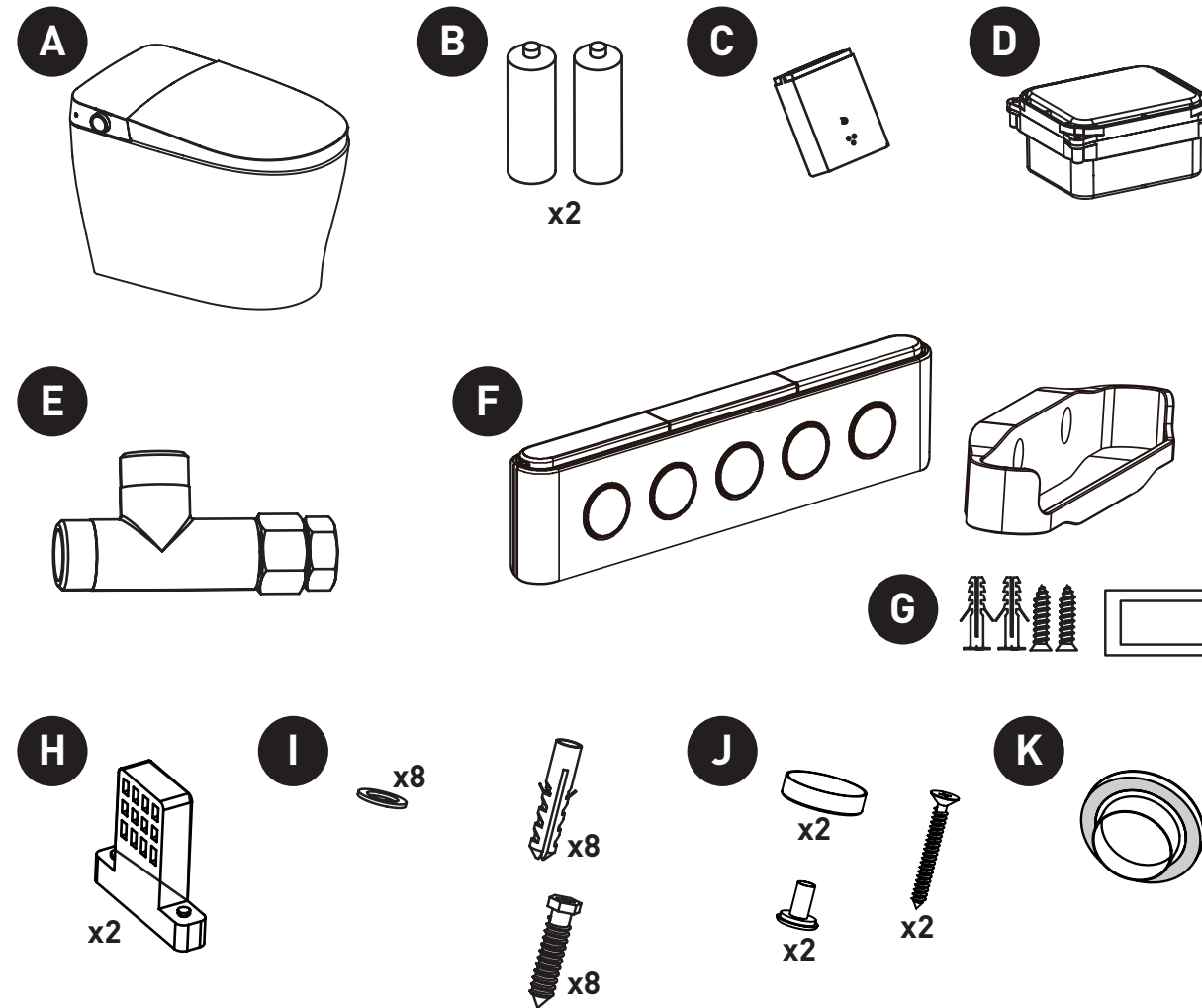
Nivel

Cinta métrica

FAVOR DE COMUNICARSE PRIMERO CON MOEN SI REQUIERE AYUDA EN LA INSTALACIÓN, SI FALTAN PIEZAS O SI NECESITA PIEZAS DE REPUESTO.

011 52 (800) 718-4345
WWW.MOEN.COM.MX

LISTA DE PIEZAS (Verifique que todas estas piezas estén en la caja)



- A. Inodoro inteligente (x1) (El estilo varía por el modelo)
- B. Pilas AAA (x2)
- C. Tapa de repuesto para la boquilla (x1)
- D. Conjunto de caja de baterías para descarga de emergencia (solo para modelo ET2200, x1)
- E. Conector en T con adaptador reductor (x1)
- F. Control remoto y estación de acoplamiento
- G. Control remoto de hardware
- H. Bloques de montaje (x2)
- I. Paquete de hardware para bloques de montaje (x8)
- J. Tornillos del inodoro y tapones decorativos (x2)
- K. Anillo de cera (x1)

* Verifique que todas las piezas antes enumeradas estén dentro del paquete. Si falta alguna, comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente. La válvula en T tiene una interfaz de suministro de compresión de 1/2" o compresión de 3/8" (si se usa el adaptador que se incluye). Elija dependiendo de los requisitos de su sistema de plomería.

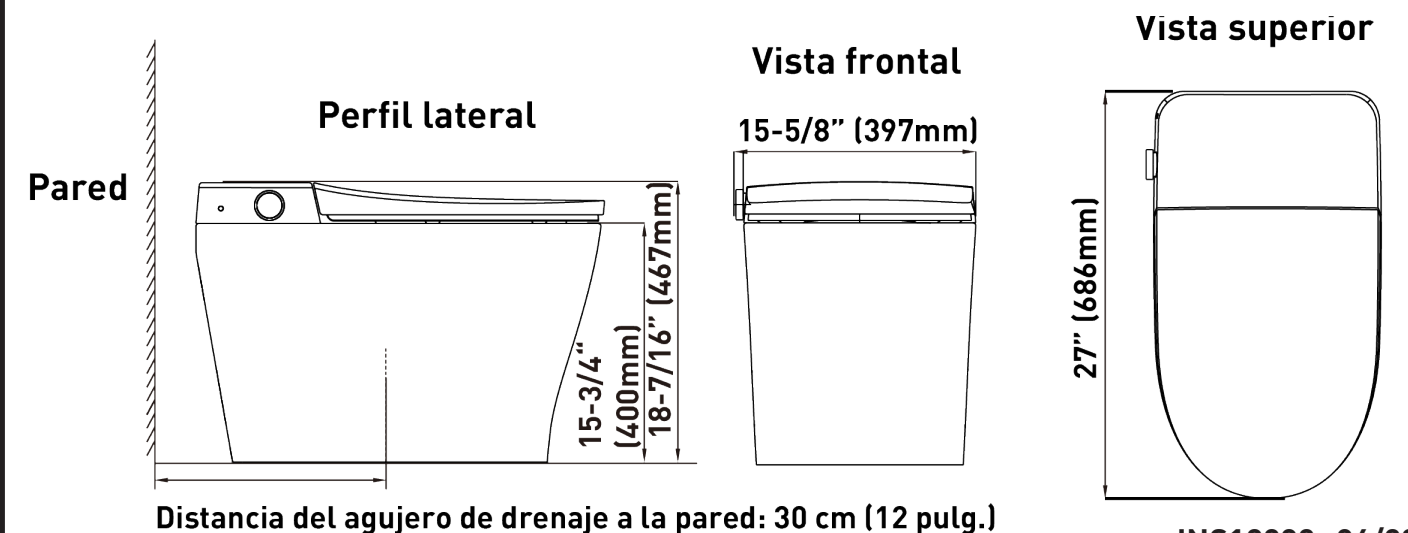
BEFORE YOU BEGIN

PRESIÓN DEL AGUA:

Presión mínima del agua para el funcionamiento:
0.08 MPa (11psi)

Presión máxima del agua para el funcionamiento:
0.75 MPa (109psi)

DIMENSIONES (UNIDAD: CM/PULG)



MEDIDAS DE PROTECCIÓN IMPORTANTES

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE SU USO.

Al usar productos eléctricos, especialmente en presencia de niños, siempre se deben seguir medidas básicas de precaución, incluyendo las siguientes:



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendio o lesiones a personas, siga estas recomendaciones.

1. Cuando este producto sea usado por niños o personas discapacitadas, o cerca de ellos, se requiere de una estrecha supervisión.
2. Use este producto únicamente para su fin previsto como se describe en esta guía de instrucciones. No use accesorios no recomendados por el fabricante.
3. Nunca opere este producto si tiene un cable o conexión dañada, si no funciona correctamente, si se ha caído o dañado, o si ha caído al agua. Devuelva el producto a un centro de servicios para su examen y reparación.
4. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
5. Nunca bloquee las aberturas de aire del producto. Mantenga las aberturas de aire libres de pelusa, cabellos y elementos similares.
6. Nunca lo use si está somnoliento o adormecido.
7. Nunca arroje ni inserte objetos en ninguna abertura o manguera.
8. No lo use al aire libre ni lo ponga en funcionamiento mientras se usan productos atomizados (aerosoles) o se administra oxígeno.
9. Solo para uso doméstico. Conecte este producto únicamente a una toma de corriente con la instalación a tierra adecuada. Consulte las instrucciones de conexión a tierra en la página 4.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN

Este producto debe conectarse a tierra. En caso de un cortocircuito, la conexión a tierra reduce el riesgo de una descarga eléctrica al proporcionar una ruta de escape para la corriente eléctrica. Este producto está equipado con un cable y una conexión con descarga a tierra. La clavija DEBE conectarse a una toma de corriente correctamente instalada y conectada a tierra.

NOTA: Si no está familiarizado con la energía eléctrica y los procedimientos, llame a un electricista calificado.

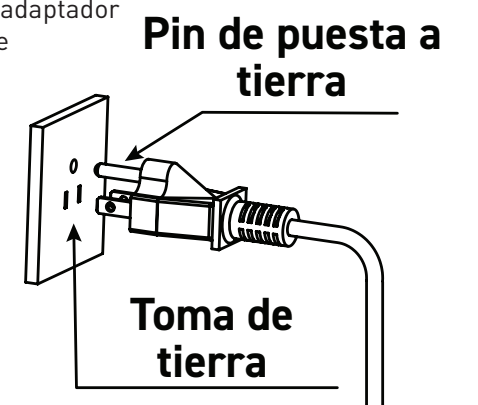
ADVERTENCIA: La conexión incorrecta del equipo a tierra puede provocar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte a un electricista o técnico calificado si tiene dudas sobre si el aparato está correctamente conectado a tierra. Si la conexión no encaja en la toma de corriente, solicite a un electricista calificado que instale una toma de corriente adecuada.

PELIGRO: El uso inadecuado la conexión con descarga a tierra puede causar un riesgo de cortocircuito. Si es necesario reparar o reemplazar el cable o el la clavija, **NO** conecte el cable con descarga a tierra a ninguna terminal portadora de corriente. El cable aislado con una superficie exterior verde con o sin rayas amarillas es el cable con descarga a tierra.

Consulte a un técnico o electricista calificado si no comprende totalmente las instrucciones de conexión o si tiene dudas sobre si el producto está correctamente conectado a tierra. Este producto viene equipado de fábrica con una clavija y cable eléctrico específico para permitir la conexión a un circuito eléctrico apropiado. Asegúrese de que el producto esté conectado a una toma de corriente con la misma configuración que la clavija. No se debe usar ningún adaptador con este producto. **NO** modifique la clavija, si no se ajusta a la toma de corriente, pídale a un electricista calificado que instale una toma de corriente apropiada. Si el producto debe reconectarse para su uso en otro tipo de circuito eléctrico, la reconexión debe estar a cargo de personal de servicio calificado.

Este producto debe usarse en un circuito normal de 120 V, y cuenta con una clavija con conexión a tierra que se parece a la que se muestra en la imagen.

Si es necesario usar una extensión, use únicamente una extensión trifásica con una clavija de tres puntas con descarga a tierra y una toma de corriente con tres salidas que sea compatible con la clavija del producto. Reemplace o repare el cable dañado.



EXPLICACIÓN DE TÉRMINOS Y SÍMBOLOS

Warning

Indica posibles lesiones resultantes del uso incorrecto por ignorar este mensaje.



Cuando se usa junto con los signos de arriba de "Advertencia" y "Atención", indica una exigencia estricta de seguir las precauciones señaladas.



Se prohíbe a cualquier persona desarmar el producto.



Mantenga el producto alejado de entornos mojados, incluyendo, entre otros, entornos húmedos, estrecha proximidad con tinas de baño, duchas o lavabos.



Mantener alejado del fuego o calor extremo.



Desconecte la unidad de la toma de corriente.

Attention

Indica lesión humana o pérdida de propiedad que puede resultar de un uso incorrecto por ignorar este mensaje.



Se prohíbe a cualquier persona realizar alguna acción que presente este símbolo.



Prohibido tocar.



Prohibido tocar con las manos mojadas.



Operar únicamente según las instrucciones.



Conexión a tierra de protección.

ADVERTENCIAS Y SEGURIDAD

*LEA CON ATENCIÓN.

Gracias por su compra. Para garantizar el uso adecuado y seguro de este producto, lea cuidadosamente esta sección antes de usarlo.

Posteriormente, guarde este manual para referencia futura.

Los riesgos y advertencias que aquí se incluyen son importantes para la seguridad de nuestros usuarios. No prestar atención a estas advertencias puede provocar graves consecuencias. La empresa no será responsable de las lesiones al usuario ni de los daños al producto a causa del uso inapropiado o la falta de cumplimiento de las advertencias de seguridad.

ADVERTENCIAS



No toque, conecte ni desconecte la clavija con las manos mojadas.
*Riesgo de descarga eléctrica.



No jale, dañe, doble, retuerza, estire, enrolle, ate, preñe ni apriete el cable. No coloque nada sobre el cable.
*Riesgo de incendio o descarga eléctrica.



Este producto no es un juguete. Advierta a los niños que no deben jugar con este producto.
*Riesgo de lesiones.



Si el cable de alimentación está dañado, este debe ser reemplazado por un profesional para evitar lesiones o accidentes.
*Riesgo de incendio y/o descarga eléctrica.



No coloque cigarrillos u otros objetos encendidos en la unidad.
*Riesgo de incendio.



No lo use durante tormentas eléctricas (desconecte el cable de alimentación durante las tormentas).
*No hacerlo puede provocar lesiones o fallas en el producto.



Para evitar lesiones, cuando el asiento o la tapa estén dañados, asegúrese de desconectar la unidad de la toma de corriente, cerrar el suministro de agua y contactar el centro de llamadas de Moen (ver página 2).
*Riesgo de incendio o descarga eléctrica.



Desconecte regularmente la unidad de la toma de corriente y limpie el polvo con un trapo seco.
*Riesgo de incendio.



Las personas que sufren de alguna discapacidad, los ancianos y los niños, deben usar este producto bajo la supervisión de otra persona.
*Tenga en cuenta que sentarse en el asiento con calefacción durante un periodo prolongado puede provocar quemaduras.



No manipule ni modifique las piezas que no están destinadas a ser reparadas, consulte las páginas de piezas del producto que se encuentran en Moen.com.
*Riesgo de incendio, descarga eléctrica y/u otro accidente que puede provocar lesiones.

USO APROPIADO DE LA BATERÍA:

Lea la siguiente información para el mantenimiento adecuado de las baterías del control remoto.

- Instale correctamente las baterías de acuerdo con su polaridad.
- Retire las baterías durante largos periodos sin uso.
- Reemplace las baterías antes de que lleguen al final de su uso. No hacerlo puede provocar interrupciones en las señales de control.
- Envíe las baterías alcalinas y de zinc-carbón usadas a los recicladores de baterías o consulte con la autoridad de desechos sólidos local o estatal antes de desecharlas.
- Coloque las baterías fuera del alcance de los niños y bebés. ***Si se traga una batería o baterías, consulte con un médico de inmediato.**
- Si el líquido de la batería gotea sobre el usuario, enjuague rápidamente el área afectada con agua o si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, no los frote. **Enjuague rápidamente con agua y consulte a un médico de inmediato. *Puede provocar discapacidad visual o ceguera.**

NO HAGA LO SIGUIENTE CON LAS BATERÍAS:

- No las mantenga ni almacene con objetos metálicos (como un collar o reloj).
- No mezcle pilas nuevas con viejas.
- No rompa la batería ni la arroje al agua o al fuego. Los líquidos de la batería pueden provocar un incendio.

ADVERTENCIAS



Para la limpieza o mantenimiento de las piezas de plástico, no utilice productos de limpieza fuertes. (Estos incluyen, entre otros, productos como: ácido sulfúrico concentrado, ácido nítrico concentrado, ácido acético glacial, tetracloruro de carbono, cloroformo, acetona, butanona, benceno, metilbenceno, fenol, metilfenol, dimetilformamida, éter metílico, aceite de soya, acetato, ácido nítrico al 40%, ácido salino espeso, alcohol al 95%, keroseno, gasolina o aceite para frenos, etc.)
***Riesgo de daños en las piezas que puede provocar accidentes y lesiones.**



No agregue agua o detergente en la unidad ni en el control remoto inalámbrico. No empape el producto con agua o líquidos de limpieza.
***Riesgo de incendio y/o descarga eléctrica.**



No instale el producto en un ambiente húmedo o en un baño donde se pueda mojar. No rocíe ni empape este producto con ningún tipo de líquido para evitar daños al producto.
***Riesgo de incendio y/o descarga eléctrica.**



No lo use con agua que sea microbiológicamente insegura o de calidad desconocida sin una desinfección adecuada.
***Riesgo de urocistitis o dermatitis. El agua no tratada también puede corroer el sistema interno de la unidad y provocar descargas eléctricas o incendios.**



No coloque la mano ni ningún otro objeto en la abertura del secador, y no cubra el secador ni la abertura del secador durante el uso del producto.
***Riesgo de incendio, descarga eléctrica y/u otro accidente que puede provocar lesiones.**



Evite orinar en la abertura del secador.
***Riesgo de descarga eléctrica.**



No aplique ninguna presión al asiento y la tapa de la unidad. No se paresobre la tapa, ni abra o cierre la tapa o el asiento con fuerza.
*** Esto puede provocar daños al producto y/o lesiones al usuario.**

ATENCIÓN



No use el calor del asiento o de la secadora durante un periodo prolongado.
***El uso prolongado puede provocar quemaduras.**



Mientras usa el producto, asegúrese de que la piel esté en contacto con el área del sensor del asiento. De lo contrario, el producto podría no funcionar correctamente.
***Los niños y las personas pequeñas pueden tener problemas para mantenerse en contacto con el área del sensor.**



Evite orinar en la dirección de la boquilla de lavado.
***Hacerlo puede provocar el bloqueo de las boquillas de lavado y del área de limpieza.**



Solo use la manguera de suministro nueva incluida con el producto para conectar el codo del asiento. Cualquier otro elemento conectado al sistema anterior debe ser reemplazado.
***Riesgo de fugas de agua y/o pérdida/daño de la propiedad.**



En caso de una falla de energía repentina, desconecte la clavija y cierre la válvula angular para evitar fugas de agua.
***Riesgo de fugas de agua y/o pérdida/daño de la propiedad.**



Evite la luz solar directa o el calor en el producto.
***Riesgo de decoloración del producto.**



No suministre electricidad con una toma de corriente que tenga un interruptor.
***Riesgo de problemas causados por reiniciar incorrectamente el interruptor térmico.**



Al reemplazar el filtro, asegúrese de cerrar la válvula angular del suministro de agua. Asegúrese de fijar el filtro con fuerza al instalarlo.
***Riesgo de fuga de agua.**



Desconecte la unidad de la toma de corriente cuando no use el producto durante un periodo prolongado. Asegúrese de cerrar la válvula del agua y eliminar el agua dentro del producto.
***Riesgo de incendio, fugas y daños al producto.**



Al almacenar o transportar en climas fríos, asegúrese de eliminar toda el agua de la unidad. El producto puede agrietarse y sufrir otros daños debido a la congelación del agua.
***Riesgo de incendio, fugas y daños al producto.**

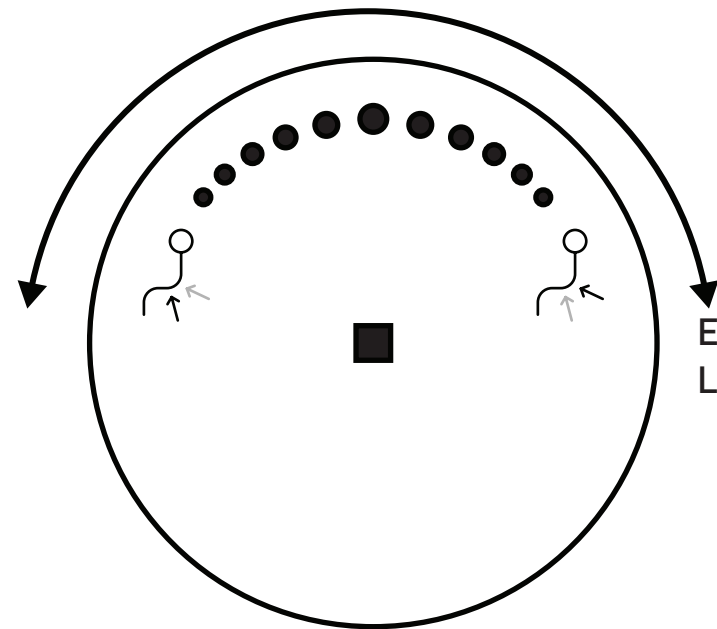
LISTA DE PARTES

- AA. Etiqueta de precaución
- BB. Perilla de ajuste
- CC. Cable de alimentación
- DD. Manguera de agua de descarga
- EE. Manguera de agua de limpieza
- FF. Control de patada
(solo modelo ET2200)

- GG. Inodoro
- HH. Boquilla (Lavado frontal y posterior)
- II. Secador
- JJ. Asiento con calefacción
- KK. Sensor del asiento
- LL. Tapa

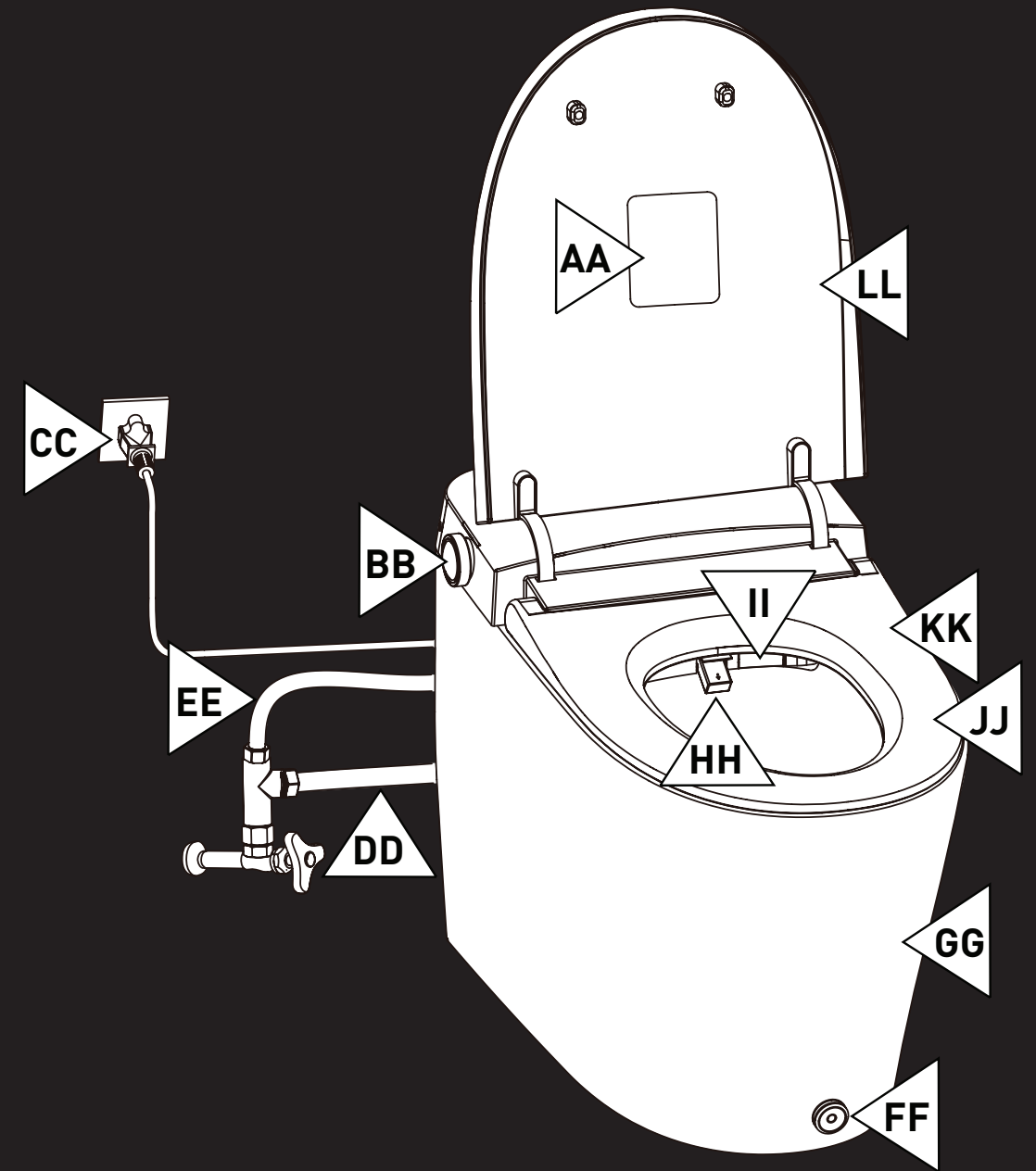
PERILLA DE AJUSTE

En sentido antihorario =
Lavado Frontal



En sentido horario =
Lavado posterior

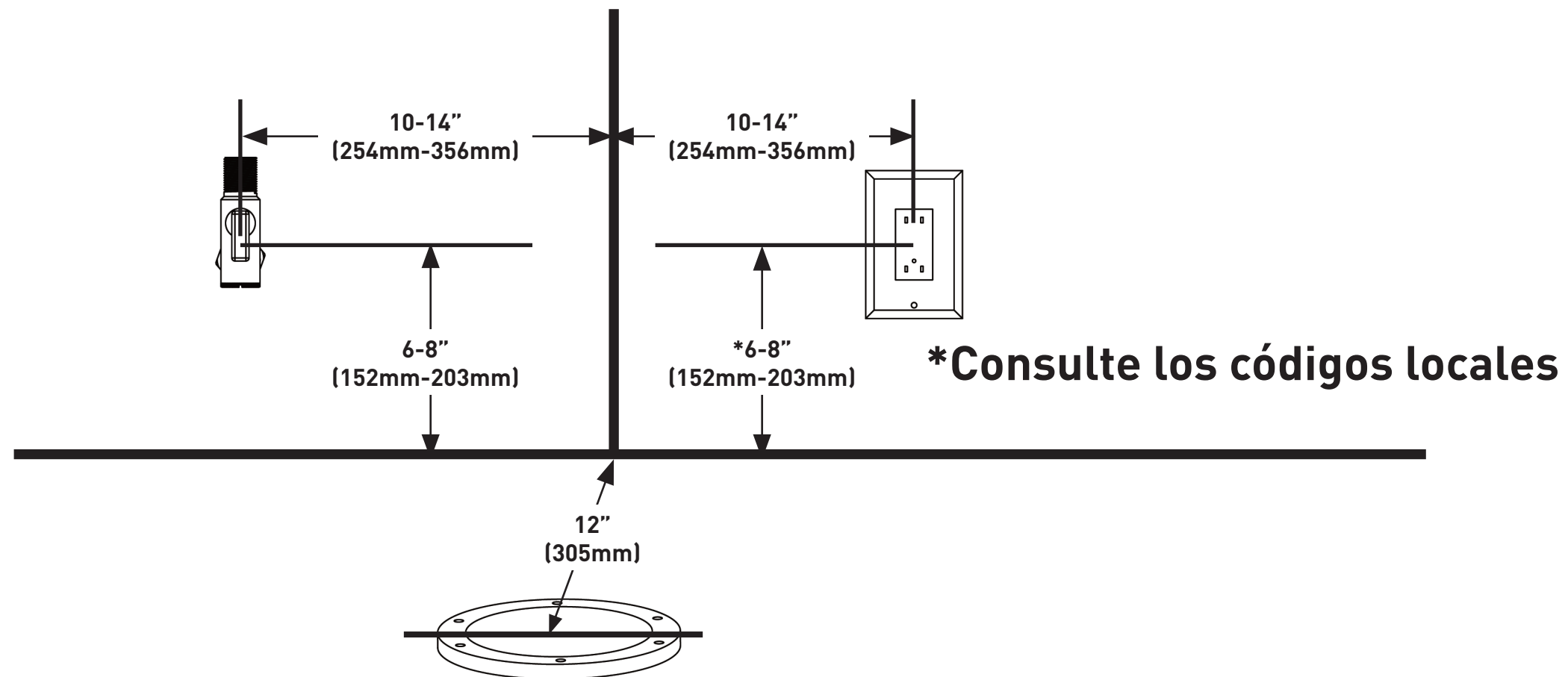
CONOZCA SU INODORO

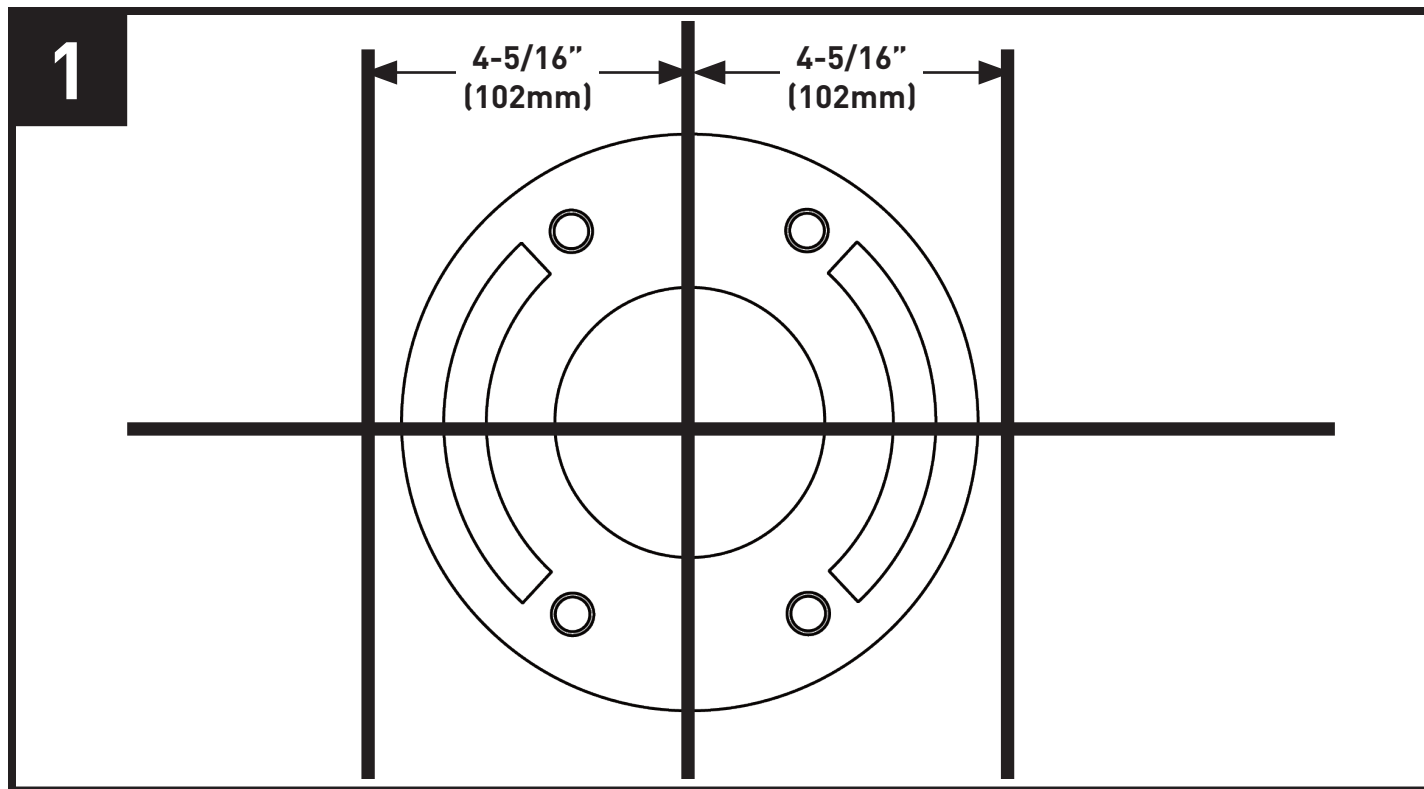


INSTALACIÓN DE SU PRODUCTO

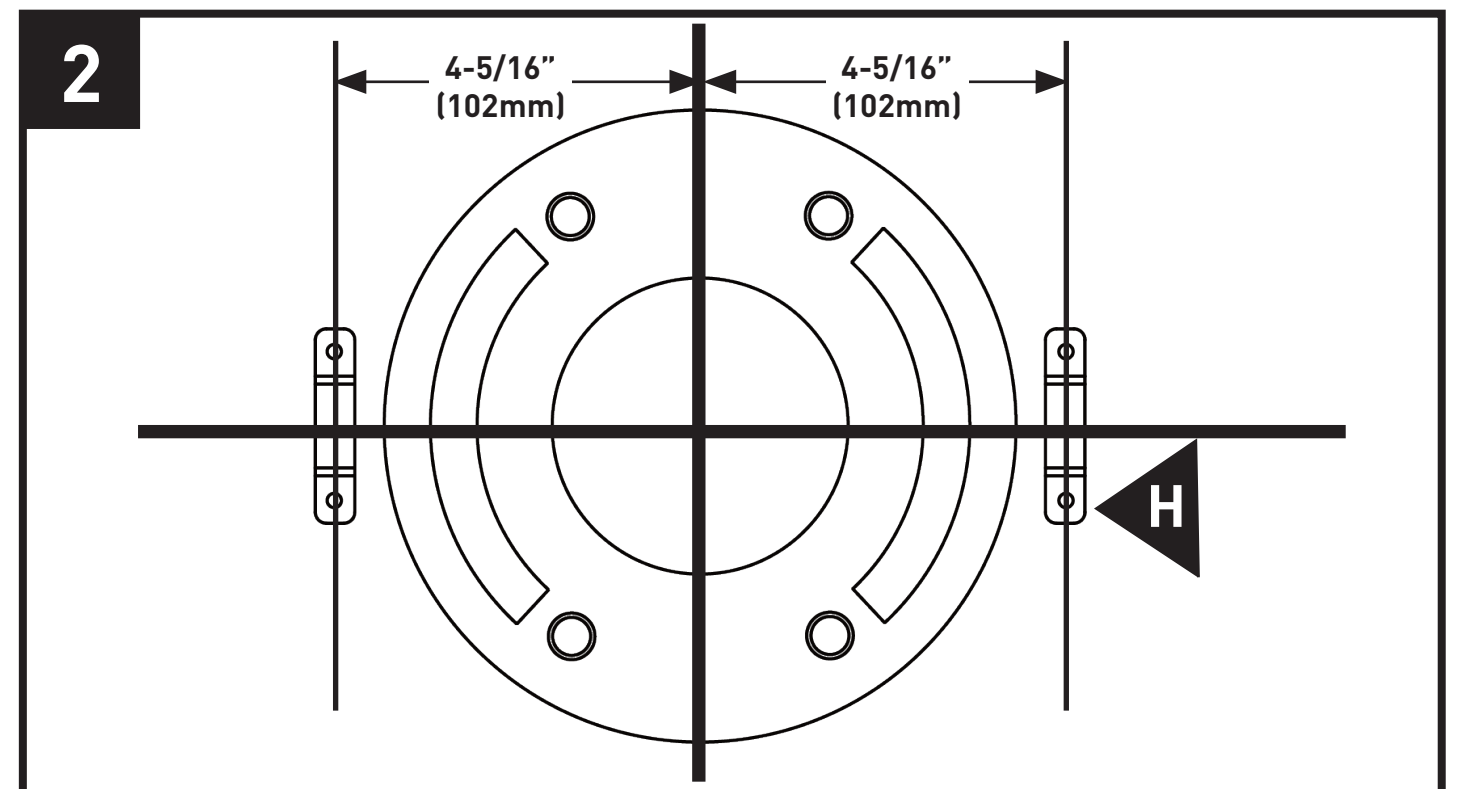
Abra la caja con el lado correcto hacia arriba.
Retire primero los accesorios y luego retire el eToilet desde la parte superior.

DIMENSIONES APROXIMADAS E INSTALACIÓN

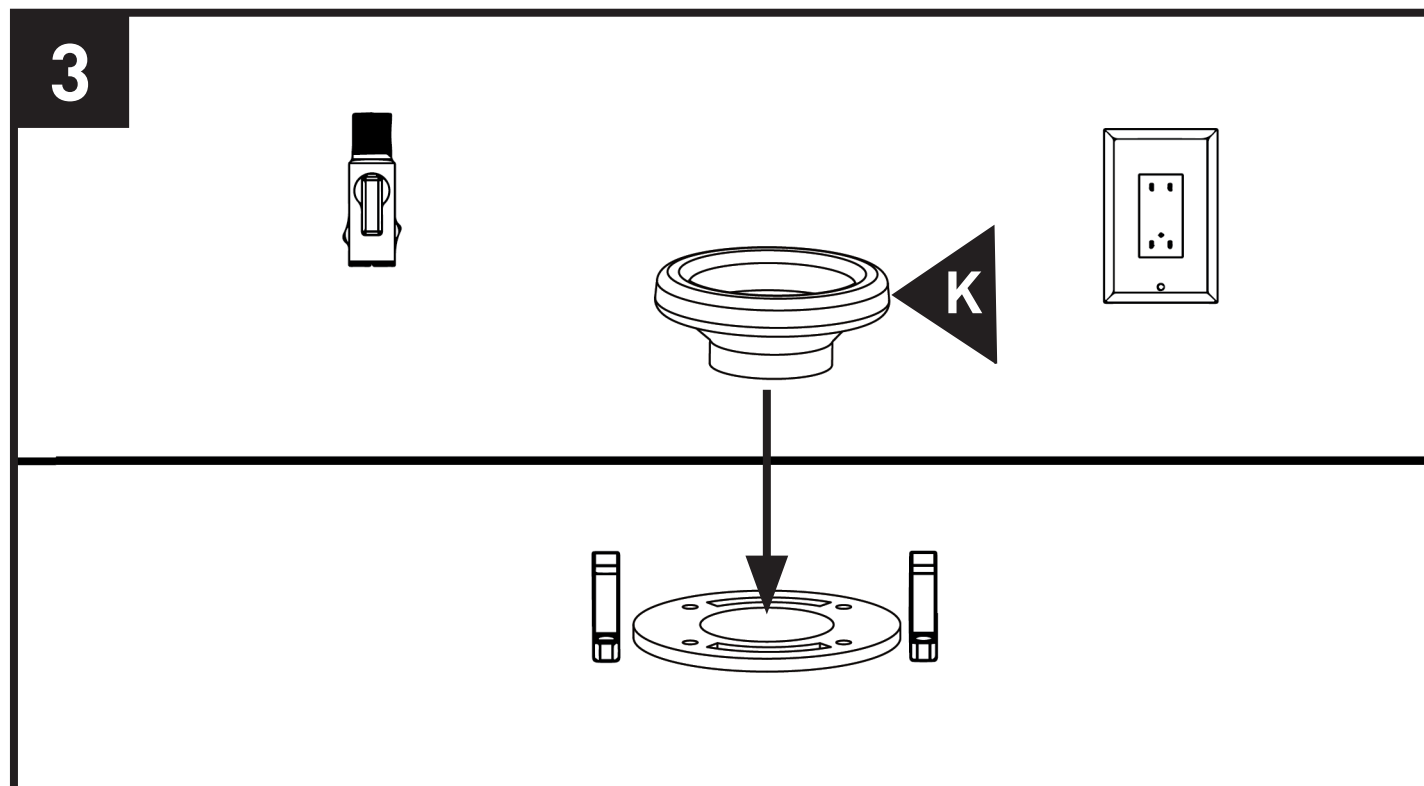




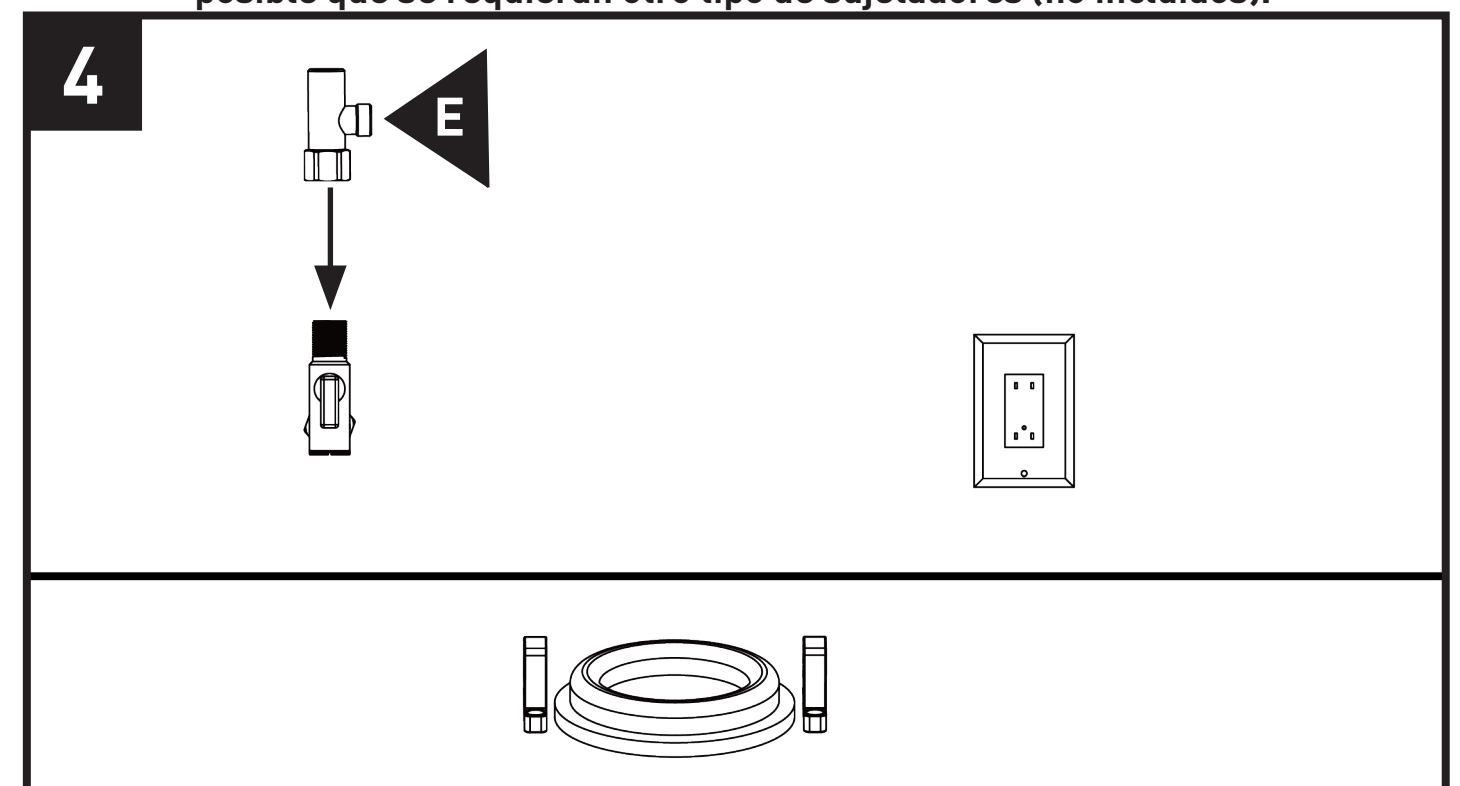
Con la ayuda de una regla, marque con un lápiz el centro de la brida del desagüe del inodoro. Mida 4-5/16" (102 mm) desde el centro hacia cada lado de la brida.



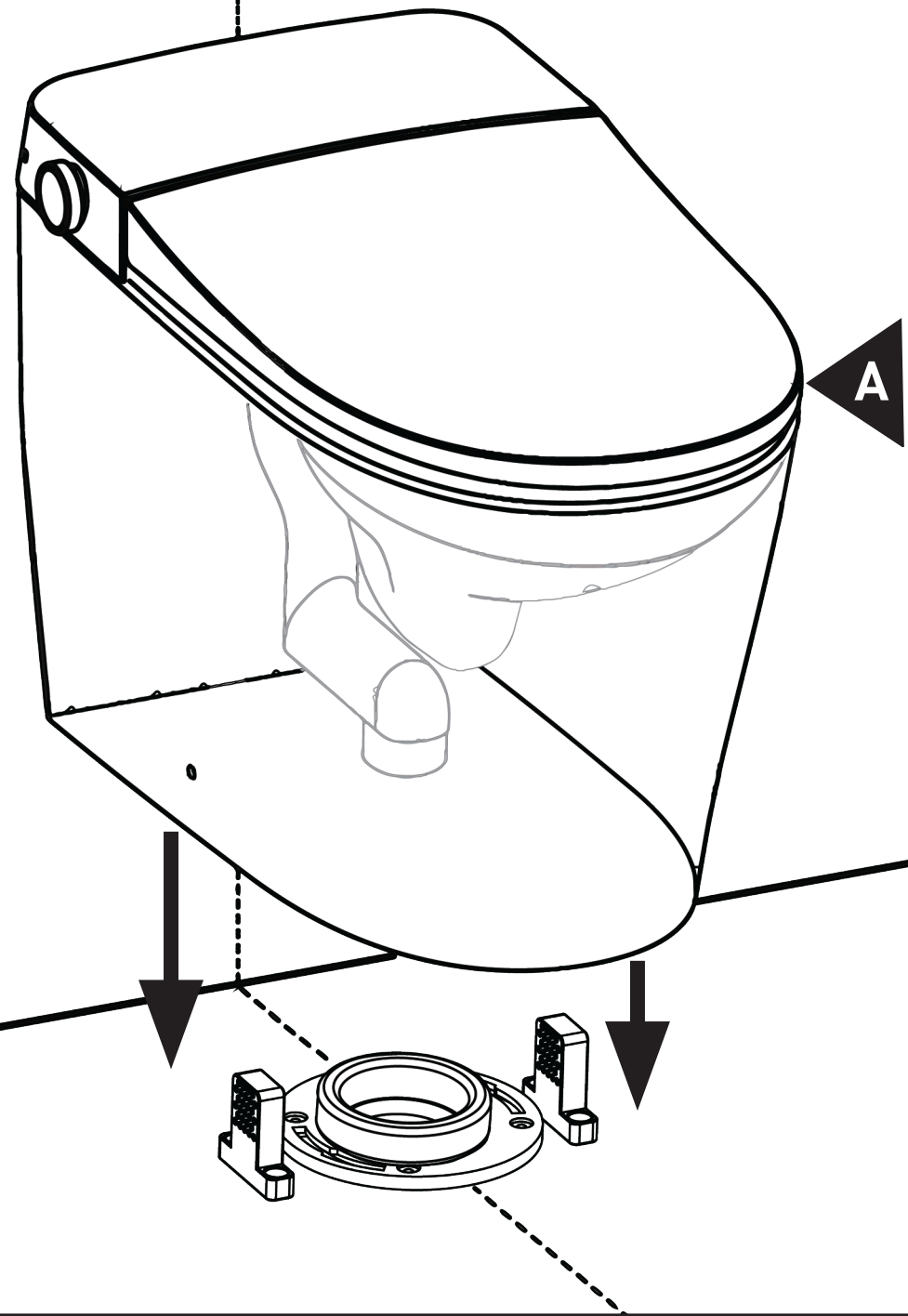
Coloque los bloques de montaje (H) centrados en las marcas que acaba de crear. Use un taladro para sujetar los tornillos de retraso grandes (I) en los bloques de montaje. Asegúrese de que los orificios perforados no interfieran con tornillos, líneas eléctricas, etc. debajo del piso. NOTA: Si se monta en un piso de concreto, es posible que se requieran otro tipo de sujetadores (no incluidos).



Coloque un anillo de cera (K) en la brida del desagüe del inodoro y asegúrese de que el anillo de cera esté centrado sobre el orificio.

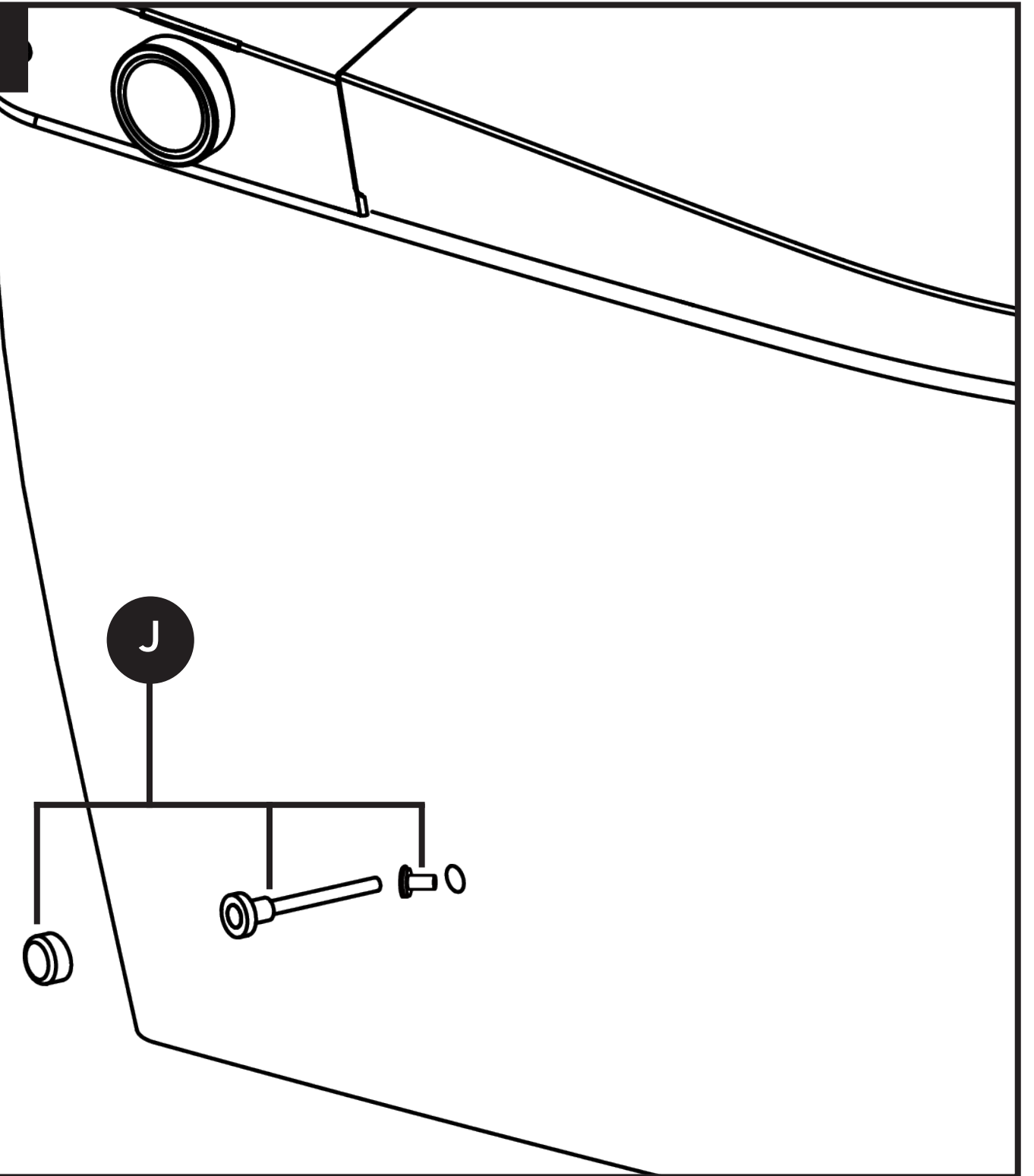


Instale la válvula en T (E) en la llave de paso de agua.

5

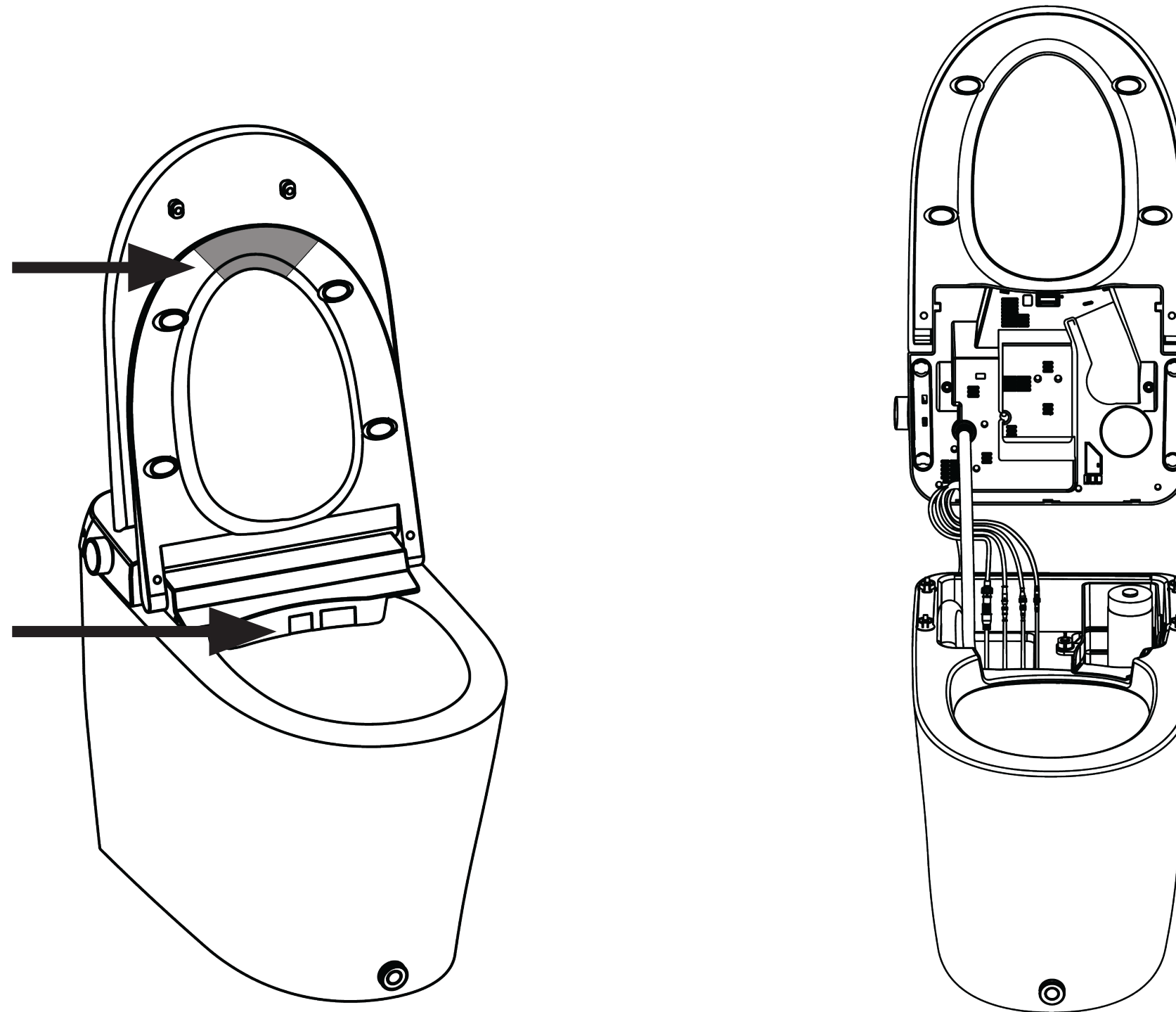
Coloque el inodoro (A) en su lugar.

Asegúrese de que los orificios laterales del inodoro estén alineados con el bloque de montaje en el piso. Presione firmemente el inodoro para asentarlo en el anillo de cera. Las líneas de suministro y las conexiones eléctricas se pueden dejar agrupadas dentro del cuerpo del inodoro hasta este momento.

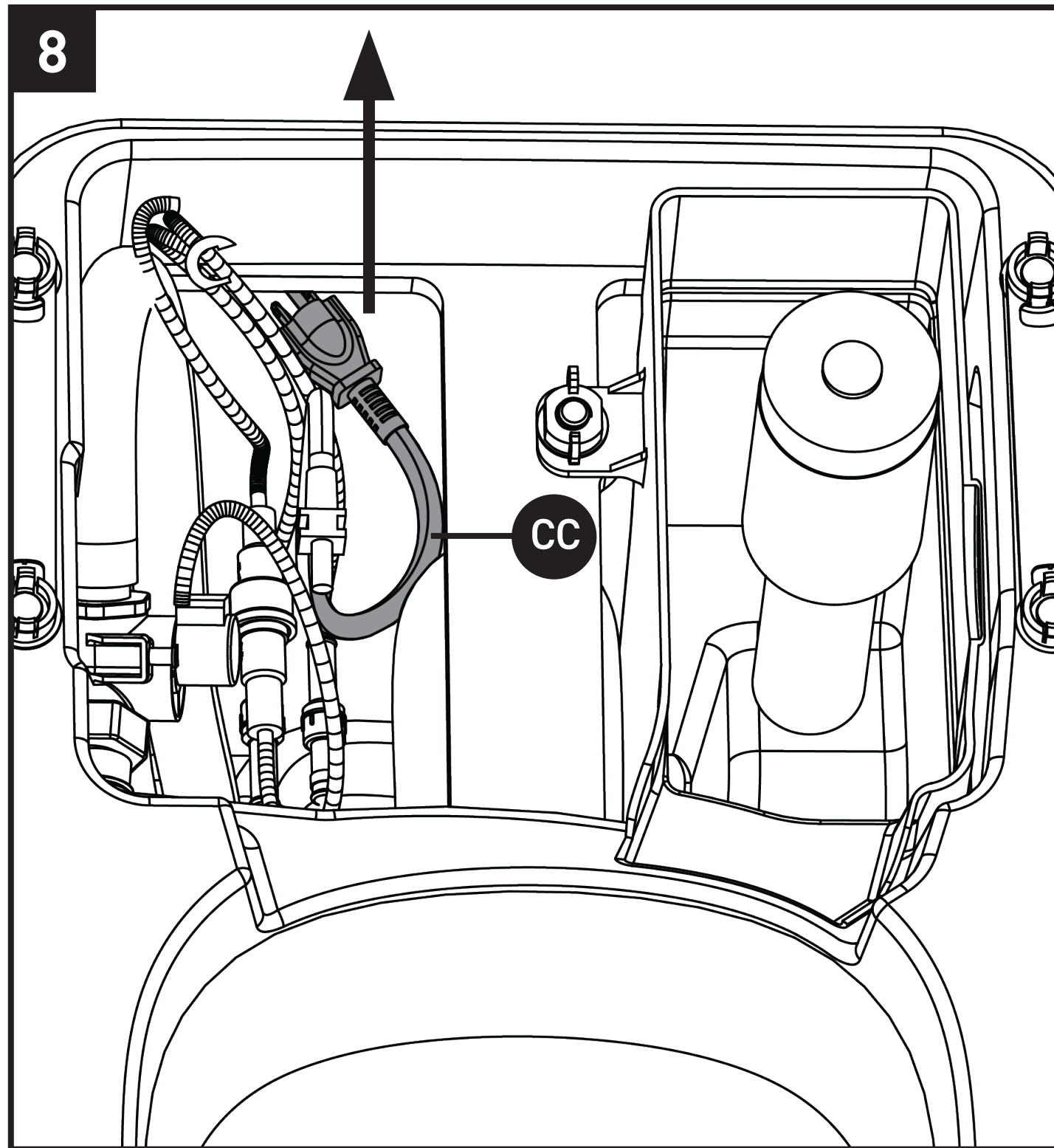
6

Asegure el inodoro a los bloques de montaje a cada lado usando los tornillos y las tapas (J). Evite apretar demasiado los tornillos para evitar que se agriete el inodoro. Cubra el tornillo y la arandela con la tapa de plástico como se muestra arriba.

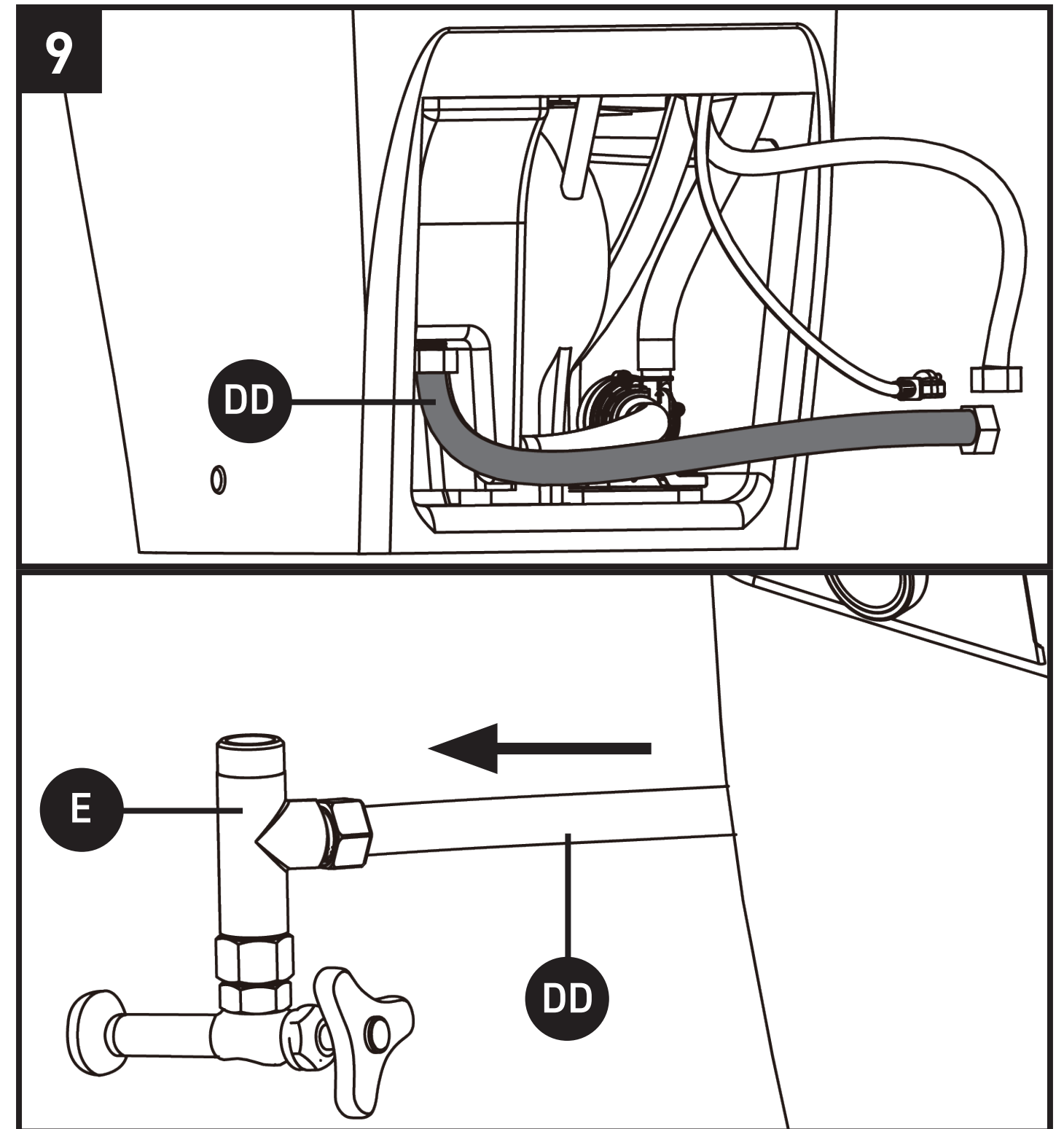
7



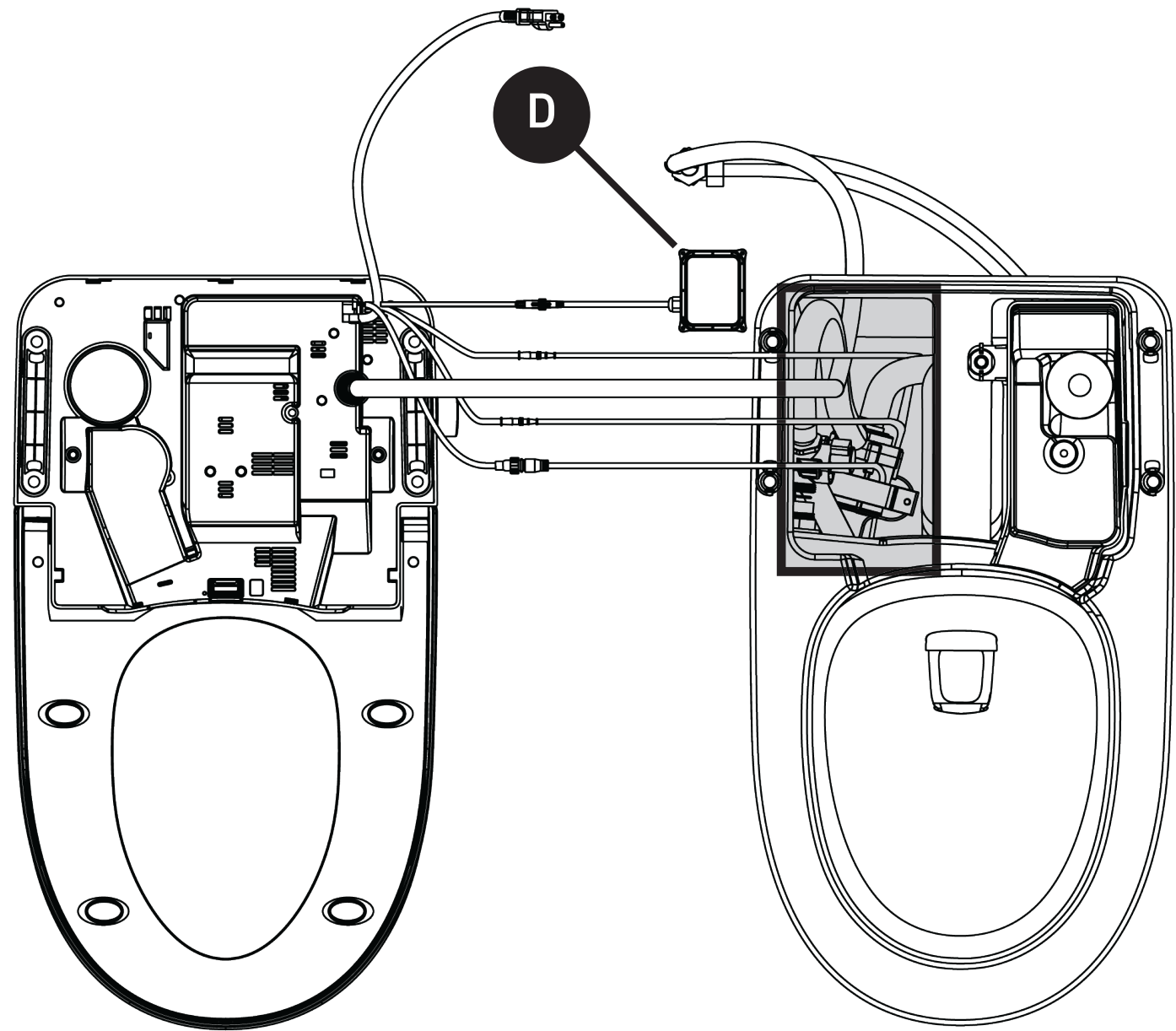
**Retire el conjunto del asiento del inodoro levantando primero el asiento y la cubierta.
Sujete firmemente el asiento y la cubierta con una mano y el cuerpo principal del inodoro con la otra.
Tire hacia arriba con un movimiento firme hasta que el conjunto del asiento se separe del cuerpo del inodoro.
Ponga el asiento por un lado con cuidado para evitar tirar de los cables o pellizcar las mangueras.
NO use herramientas para hacer palanca para sacar el asiento.**



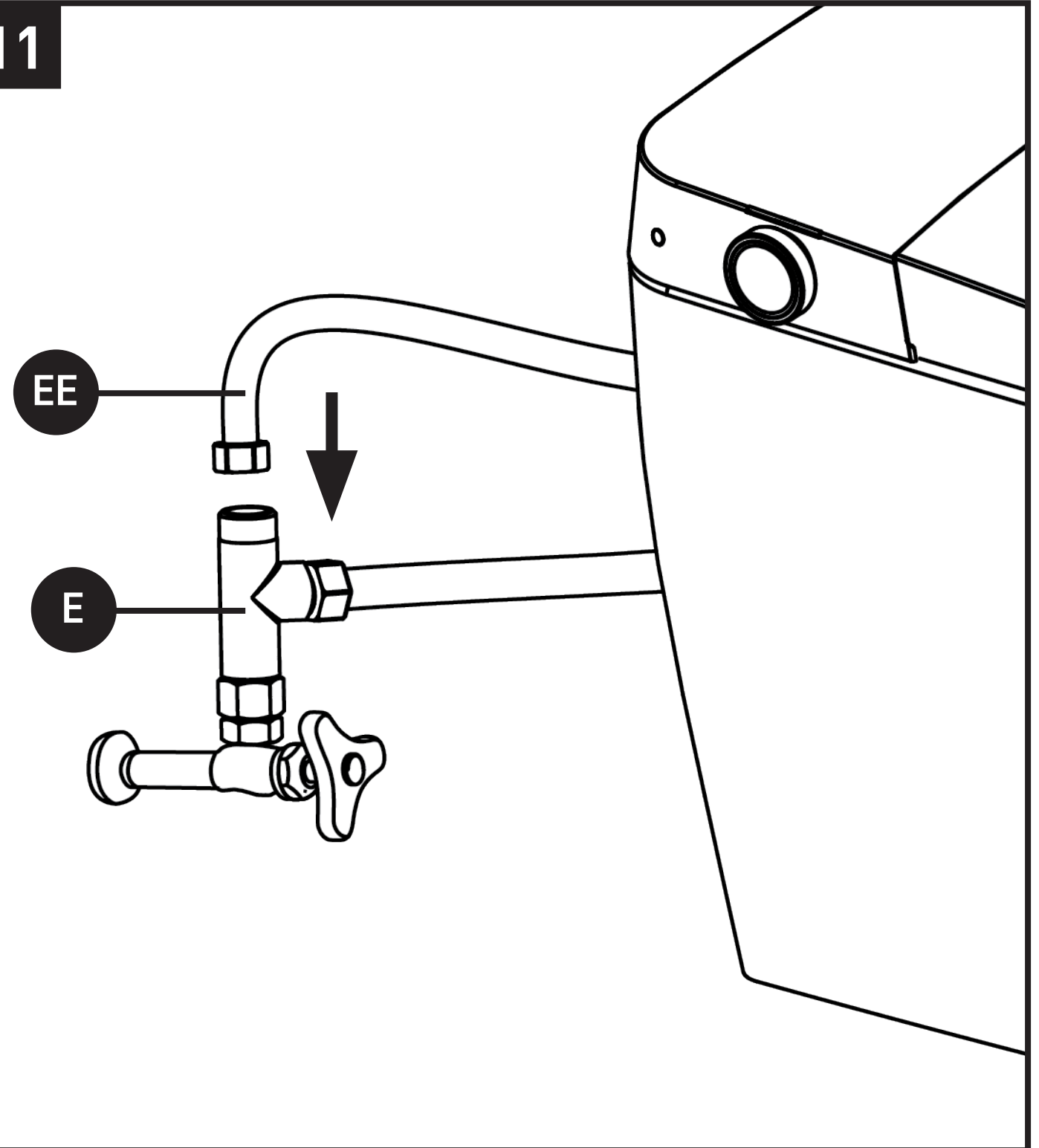
Pase el cable de alimentación (CC) a través de la abertura que está en la parte posterior del inodoro como se muestra arriba.
NO enchufe el cable de alimentación todavía.



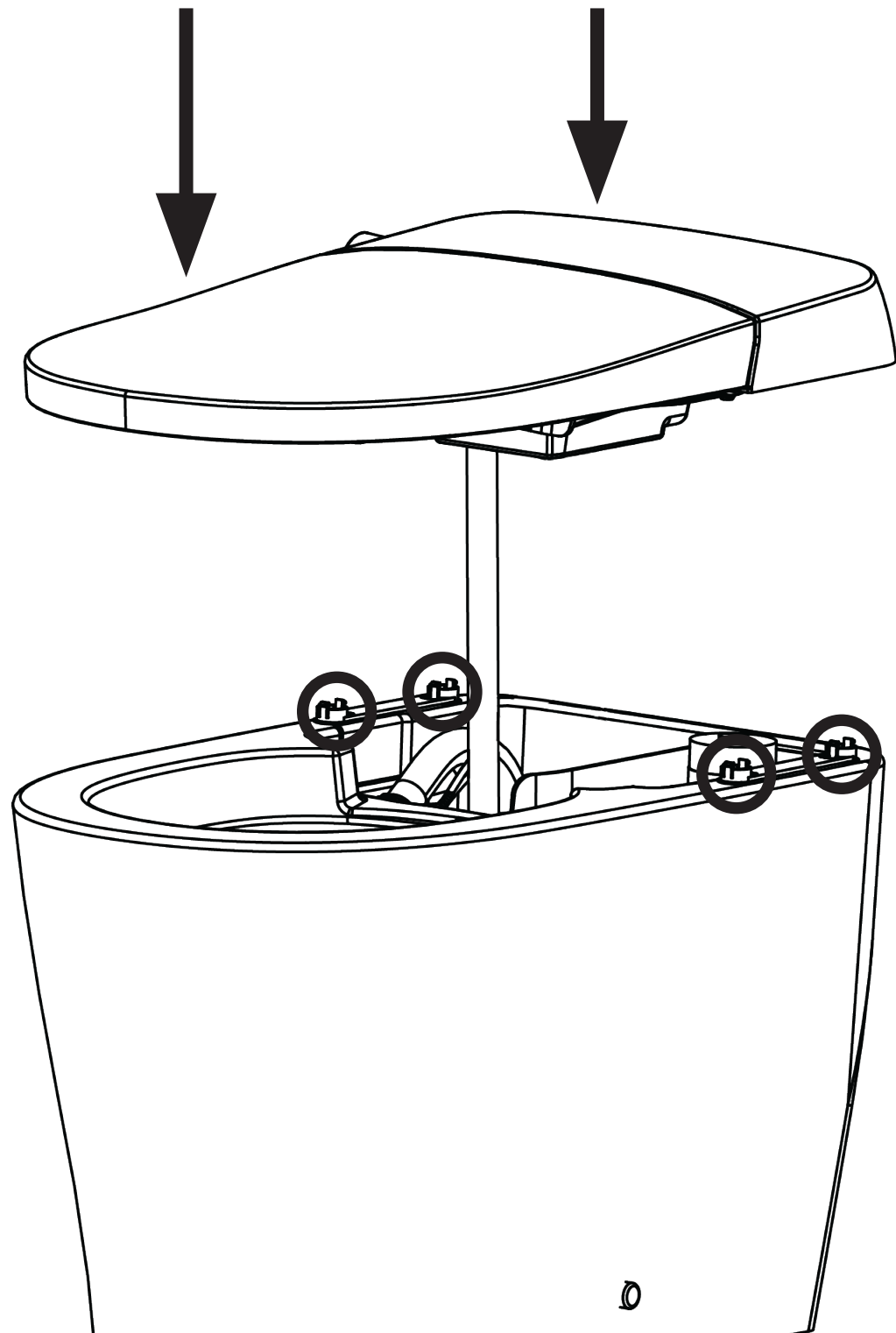
Pase la manguera de agua de descarga (DD) a través de la abertura en la parte posterior del inodoro y conéctela a la conexión en T (E).

10

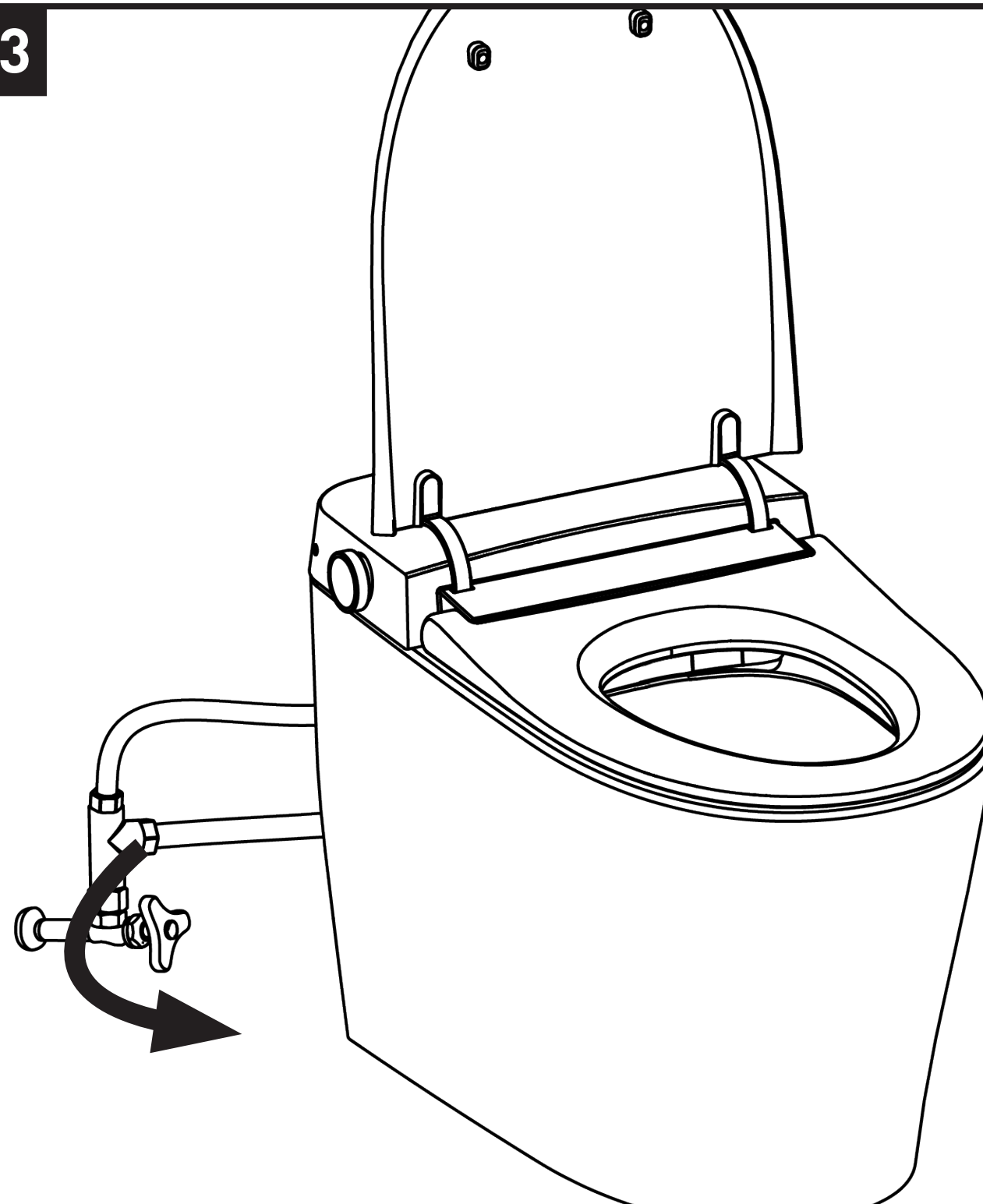
Si está incluida, conecte el conjunto de la caja de baterías (D) al cable conectado al conjunto del asiento.
 Ajuste el conector y meta la caja de baterías en la cavidad del cuerpo del inodoro como se indica arriba.
 Si instala otros modelos, pase directamente al Paso 11.

11

Pase la manguera de agua de limpieza (EE) a través de la abertura en la parte posterior del inodoro y conéctela a la conexión en T (E). La manguera de agua de limpieza proviene del conjunto del asiento.

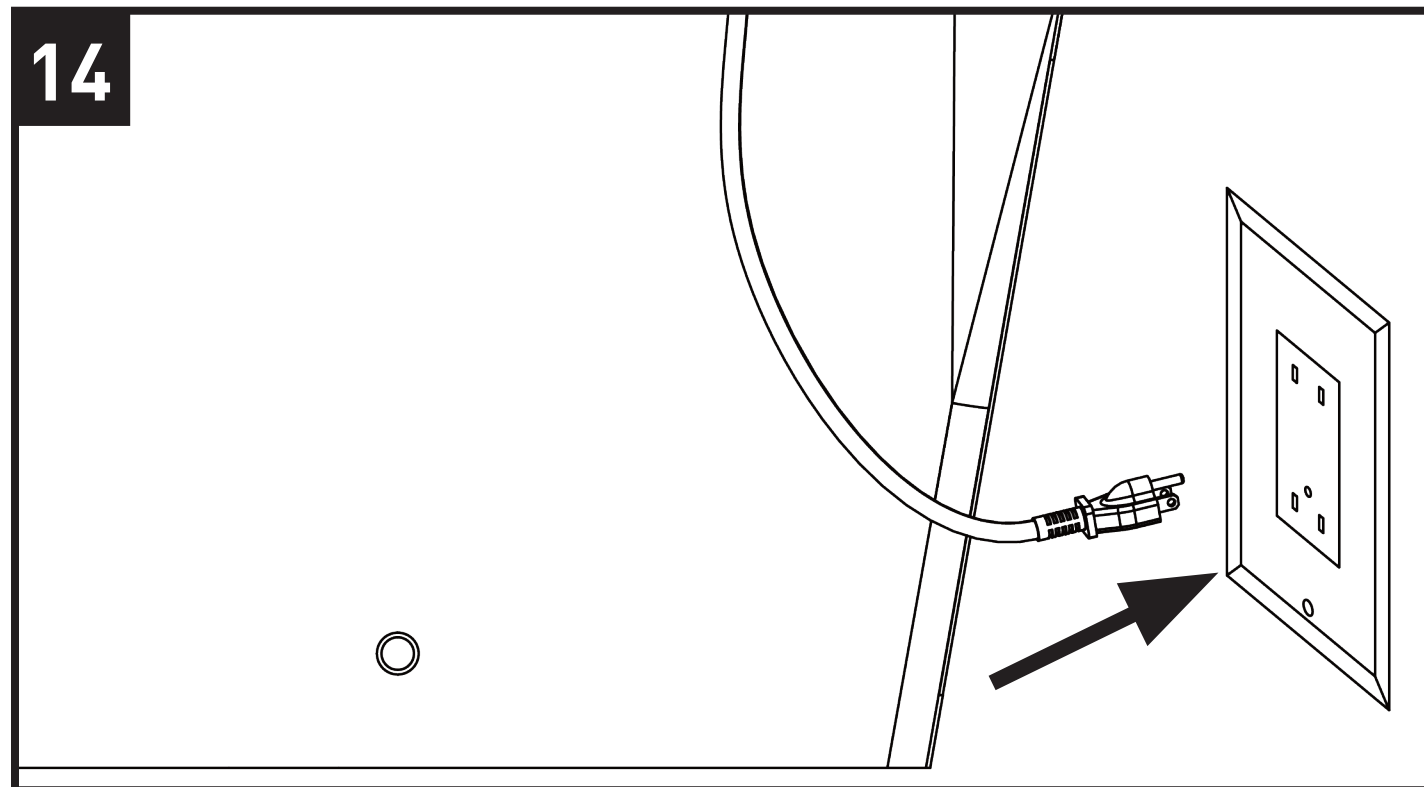
12

Introduzca todos los cables, mangueras y la batería de respaldo (si está incluida) en la cavidad principal de la parte posterior del inodoro entre la bomba y el tanque de plástico. Presione firmemente hacia abajo desde la parte superior del conjunto del asiento cerca de las 4 áreas de presión como lo indican las flechas de arriba.

13

Asegúrese de que todos los cables, mangueras y la batería de respaldo (si está incluida) estén bien sujetos. Abra la llave del agua poco a poco y verifique que no haya fugas. *En caso haber fugas de agua, afloje las conexiones del agua y vuelva a instalarlas.

14



Enchufe el inodoro. Compruebe la funcionalidad de la descarga.

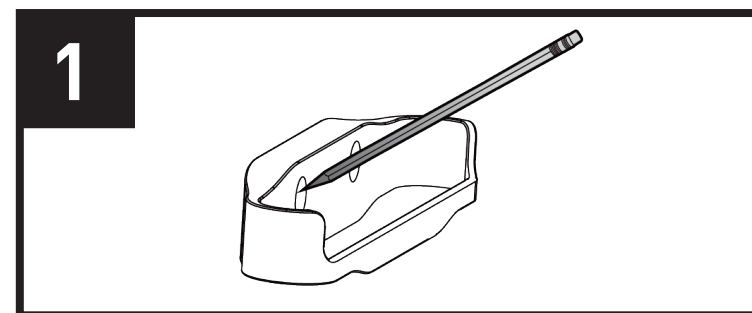
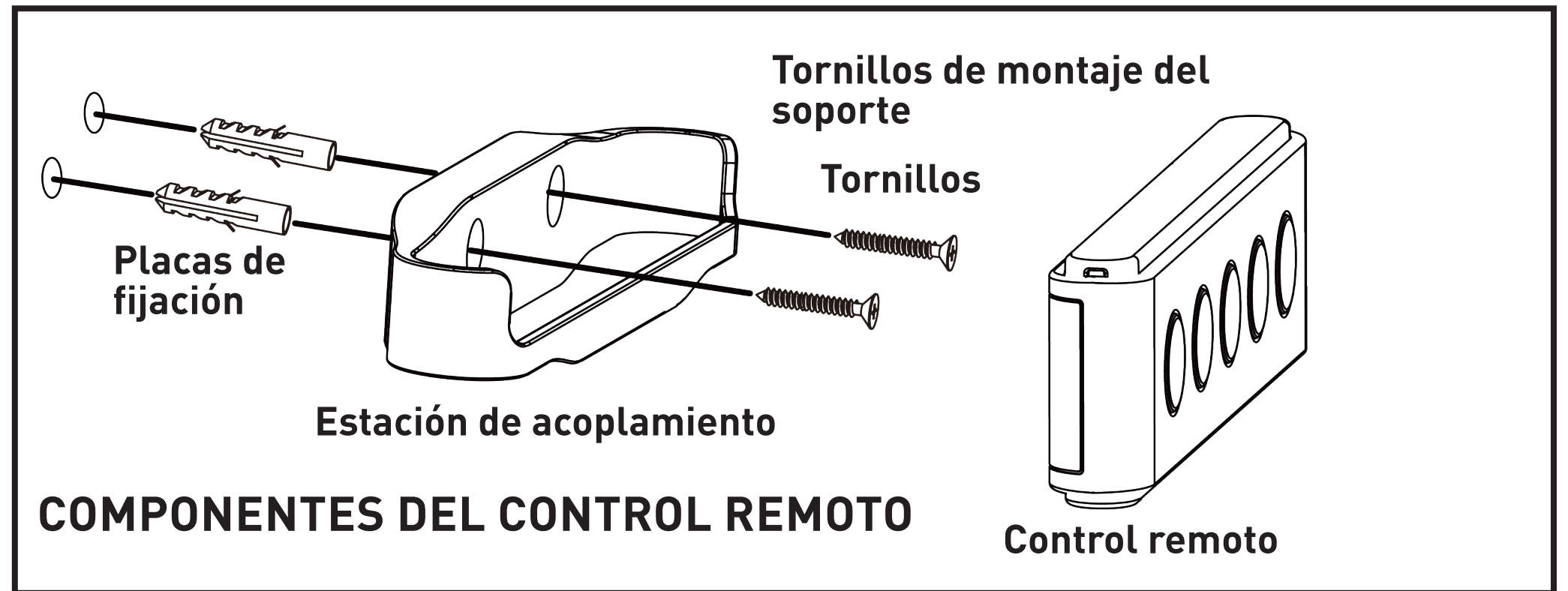
DIAGNÓSTICO AUTOMÁTICO

Una vez que la luz de encendido esté encendida, el inodoro ejecutará sus diagnósticos iniciales: las luces se encenderán, la boquilla de limpieza se extenderá, el motor comenzará a funcionar y el agua pasará por el sistema. Una vez que la luz se apague, el diagnóstico automático habrá finalizado.

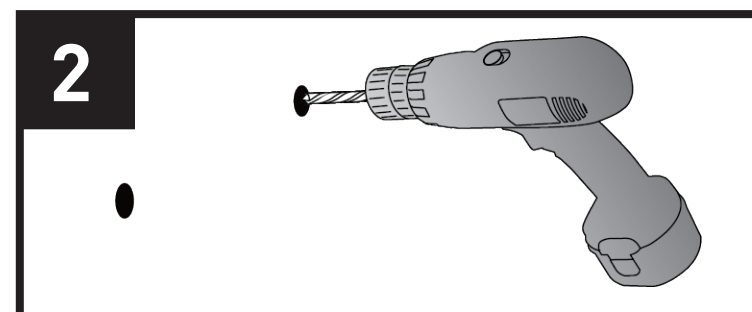
LA INSTALACIÓN DE SU INODORO ESTÁ COMPLETA.

INSTALACIÓN DEL CONTROL REMOTO

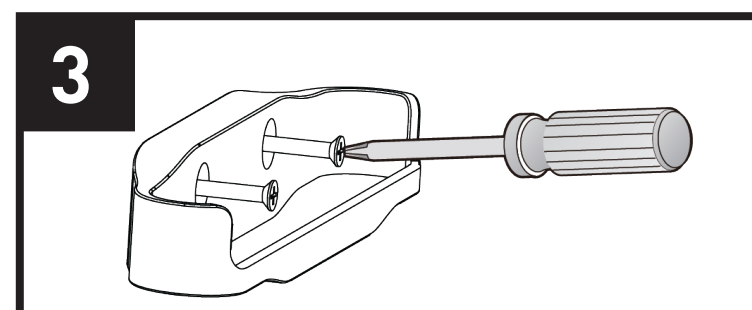
Cuando el producto sale de la fábrica, el control remoto y los productos están conectados. Si el control remoto y el producto no están conectados; por favor revise nuestra sección de resolución de problemas.



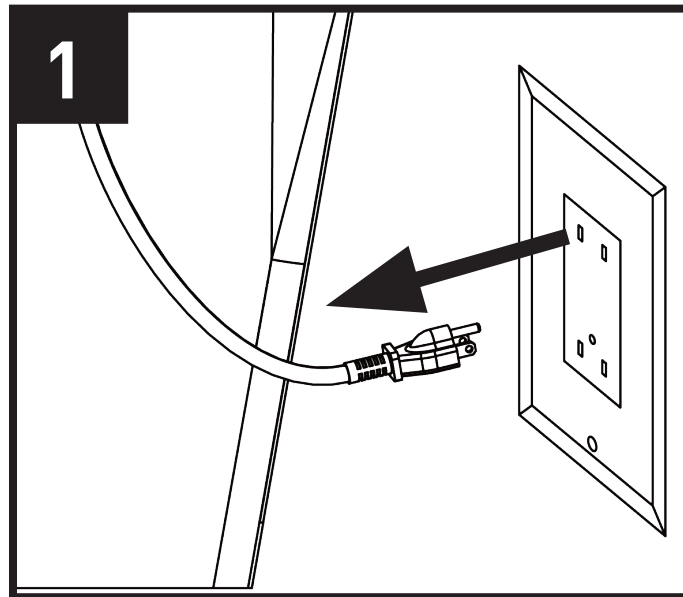
Determine la ubicación deseada para el control remoto y su soporte. El soporte debe estar lo suficientemente cerca para que el usuario lo alcance mientras está sentado. Sostenga el soporte contra la pared y marque con un lápiz los orificios para los tornillos. Asegúrese de que el soporte del control remoto esté nivelado en la pared.



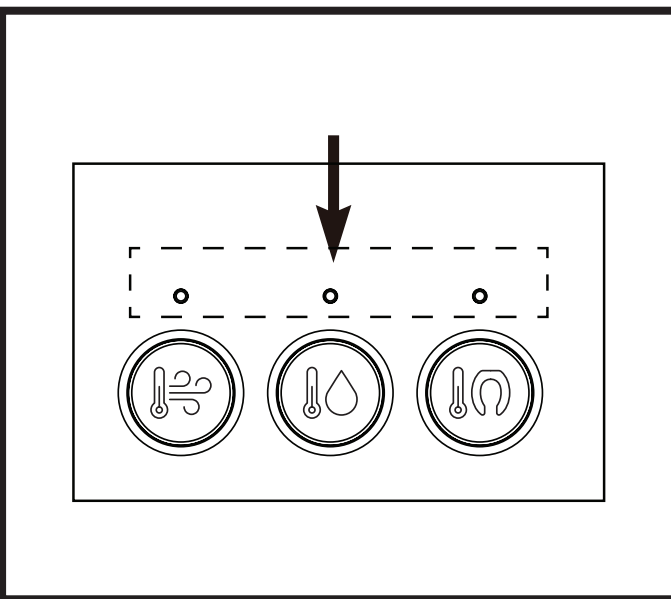
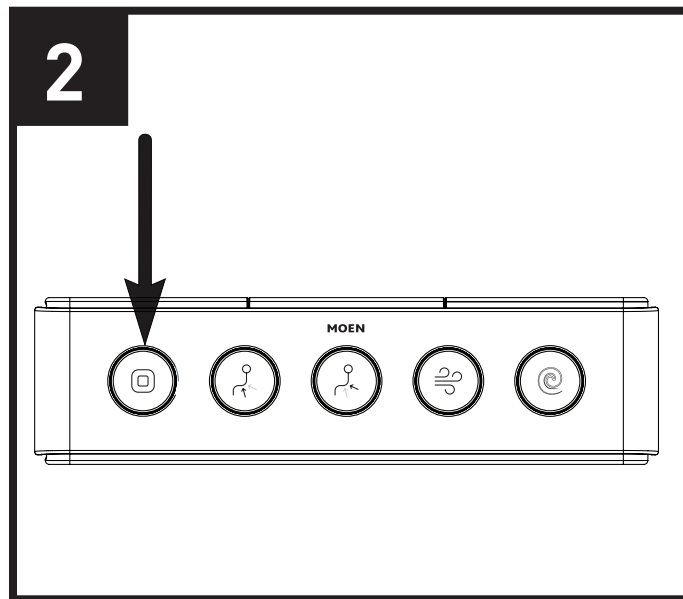
Perfore los orificios marcados con una broca de 3/16". Introduzca con un martillo los anclajes (G de la Lista de piezas). Consulte el diagrama de arriba para ver el proceso de instalación correcto.



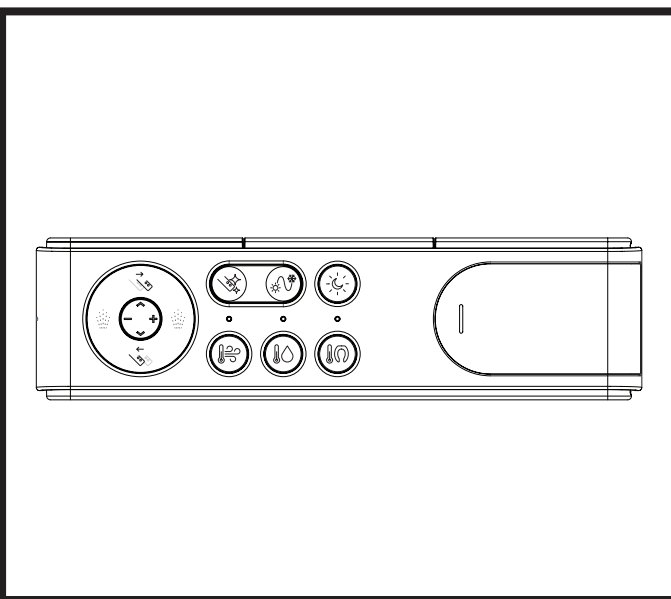
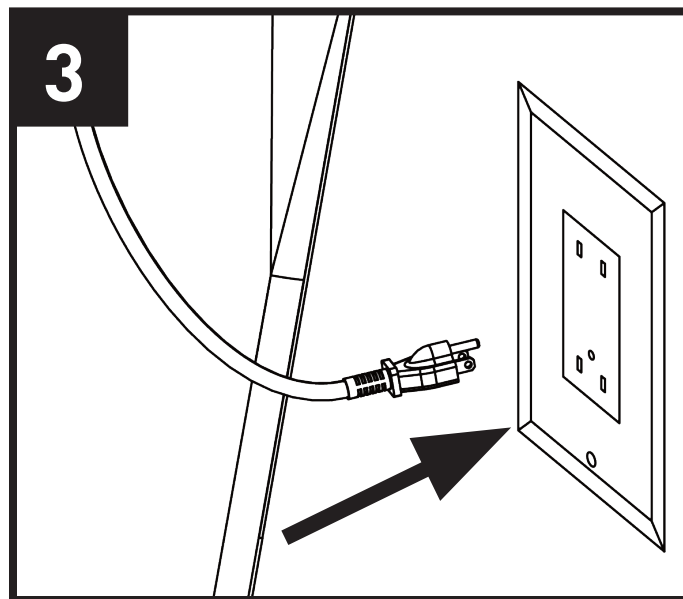
Fije el soporte a la pared con los tornillos suministrados (G de la Lista de piezas). Antes de instalar el control remoto, instale 2 pilas AAA (B de la Lista de piezas) en el control remoto y luego coloque el control remoto en el soporte. La instalación del control remoto está completa.



Desenchufe el inodoro.



Presione la tecla “Stop” durante unos segundos hasta que las luces de temperatura del secador/temperatura del agua/temperatura del asiento comiencen a parpadear. La luz de Nivel parpadea.



Coloque el control remoto cerca del inodoro y vuelva a enchufar el producto. Las luces de temperatura de la secadora/temperatura del agua/temperatura del asiento dejarán de parpadear y permanecerán fijas para indicar que la sincronización se realizó correctamente.

SINCRONIZACIÓN DEL CÓDIGO DEL CONTROL REMOTO

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las reglas de la FCC.

Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial.

Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

Reorientar o reubicar la antena receptora.
Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.

Conectar el equipo a una toma de corriente instalada en un circuito diferente al que está conectado el receptor.

Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Moen Incorporated podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Se requiere de un mantenimiento regular para garantizar el uso adecuado.

CORTE EL SUMINISTRO DE ELECTRICIDAD Y DE AGUA antes de dar mantenimiento.

NO rocíe agua ni detergentes sobre el inodoro, el control remoto o el cable de alimentación. Hacerlo puede provocar descargas eléctricas o incendios.

MANTENIMIENTO DURANTE LA TEMPORADA DE INVIERNO:

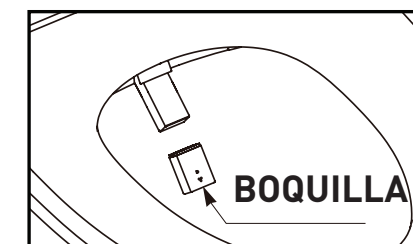
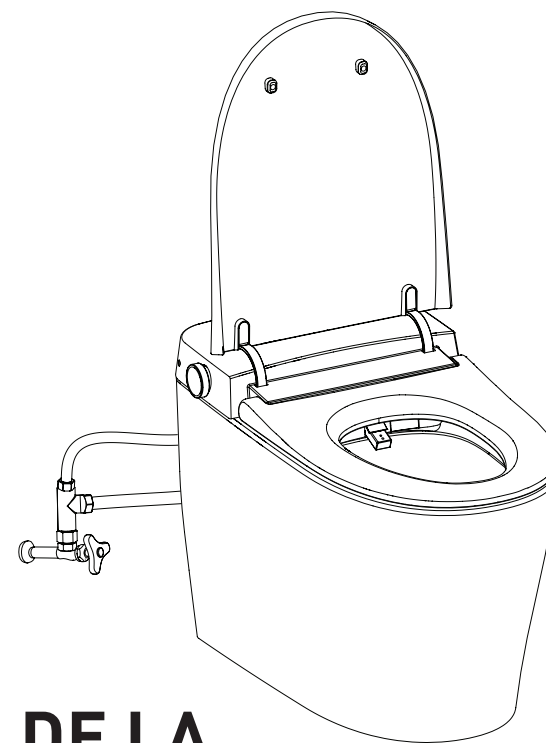
Durante la temporada de invierno, el agua en el interior puede congelarse después de largos periodos de almacenamiento y falta de uso. Favor de tomar las medidas necesarias para evitarlo.

Antes de conectar el producto al suministro de agua y a la toma de corriente eléctrica, deje que se descongele durante unos 30 minutos en un ambiente interior cálido.

En caso de frío extremo/congelación/boquilla atascada en su lugar, envuelva la línea de entrada de agua con una toalla tibia. Nunca vierta agua caliente ni use aire caliente de una secadora directamente en el inodoro.

RESTABLECER LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA

Para restablecer el producto a la configuración original de fábrica, desconecte el aparato de la pared, espere un minuto y después vuelva a conectarlo. La temperatura del agua, la temperatura del asiento, la temperatura del secador, la intensidad del rociado y la posición de la boquilla se restablecerán a la configuración original de nivel medio.



MANTENIMIENTO DE LA SUPERFICIE DEL PRODUCTO Y DE LA CERÁMICA

Limpie el polvo o las manchas con un trapo suave y húmedo.

Se puede usar un cepillo, trapo o esponja suave y húmeda para limpiar el área de cerámica.

NO utilice productos de limpieza abrasivos, como alcohol, cloro, diluyente de pintura, cresol, benceno, gasolina, etc.

MANTENIMIENTO DE LA BOQUILLA

Cuando esté encendida y sin haberse sentado, presione el botón "Limpiar boquilla" en el control remoto y el lavado iniciará automáticamente. Puede sostener suavemente el tubo de acero con una mano y sacar el extremo frontal de la boquilla con la otra mano. Si hay suciedad en el orificio de la boquilla, límpielo con un cepillo de dientes. Después de limpiar, inserte el extremo frontal de la boquilla en el tubo de acero.

PRECAUCIÓN: NO MANIPULE LA BOQUILLA CON FUERZA. Cuando la boquilla está tapada, se recomienda reemplazarla por una nueva.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

¿Tiene problemas con su producto?

Si tiene algún problema, consulte la guía de resolución de problemas a continuación. Si el problema persiste, comuníquese con el servicio de atención al cliente de Moen para obtener ayuda.

BOTÓN DE ENCENDIDO	DIAGNÓSTICO ERRÓNEO	SOLUCIONES
EL INODORO NO ENCIENDE.	VERIFIQUE SI EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÁ FLOJO.	ASEGÚRESE DE QUE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÉ CONECTADO FIRMEMENTE.
	COMPRUEBE SI LA ELECTRICIDAD ESTÁ APAGADA (LUZ DE ENCENDIDO APAGADA).	PRESIONE EL INTERRUPTOR GIRATORIO DURANTE 3 SEGUNDOS, LA LUZ DE ENCENDIDO DEBERÍA PRENDERSE.
	COMPRUEBE SI SE DISPARÓ EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO DE FALLA A TIERRA (BRAKER).	DESCONECTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE LA TOMA DE CORRIENTE. PRESIONE EL BOTÓN DE REINICIO EN EL BRAKER HASTA QUE ESCUCHE UN CLIC. CONECTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN A LA TOMA DE CORRIENTE Y VERIFIQUE EL FUNCIONAMIENTO.
SECADOR	DIAGNÓSTICO ERRÓNEO	SOLUCIONES
SALE AIRE FRÍO DEL SECADOR.	VERIFIQUE SI EL SECADOR ESTÁ APAGADO.	AJUSTE LA TEMPERATURA DEL SECADOR DE ACUERDO CON LA GUÍA DE INSTRUCCIONES.
	VERIFIQUE SI EL ELEMENTO TÉRMICO DE LA SECADORA ESTÁ DAÑADO.	FAVOR DE COMUNICARSE CON MOEN PARA OBTENER AYUDA.
ASIENTO CON CALEFACCIÓN	DIAGNÓSTICO ERRÓNEO	SOLUCIONES
LA TEMPERATURA DEL ASIENTO ES DEMASIADO BAJA O NO SE CALIENTA.	VERIFIQUE SI LA TEMPERATURA DEL ASIENTO ESTÁ EN LA POSICIÓN DE "APAGADO".	REGULE LA TEMPERATURA DEL ASIENTO DE ACUERDO CON LA GUÍA DE INSTRUCCIONES.

CONTROL REMOTO	DIAGNÓSTICO ERRÓNEO	SOLUCIONES
LA LUZ AZUL DE LA TEMPERATURA DEL AGUA PARPADEA.	BATERÍA BAJA.	FAVOR DE REEMPLAZAR LAS PILAS CON PILAS NUEVAS.
EL CONTROL REMOTO NO FUNCIONA.	VERIFIQUE SI HAY AGUA EN EL CONTROL REMOTO.	LIMPIE EL AGUA CON UNA TOALLA SECA. PERMITA QUE EL CONTROL REMOTO SE SEQUE ANTES DE USARLO.

UNIDAD DEL INODORO	DIAGNÓSTICO ERRÓNEO	SOLUCIONES
EL PRODUCTO NO REALIZA LA DESCARGA DE AGUA ADECUADAMENTE.	NO HAY ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA.	ASEGÚRESE DE QUE EL INODORO ESTÉ ENCHUFADO Y QUE EL TOMACORRIENTE FUNCIONE CORRECTAMENTE.
	LA TAZA ESTÁ VACÍA Y NO HAY SONIDO DE DESCARGA.	ASEGÚRESE DE QUE LA LLAVE DE PASO ESTÉ TOTALMENTE ABIERTA. FAVOR DE COMUNICARSE A MOEN PARA OBTENER AYUDA.
	SE ESCUCHA LA VÁLVULA DE DESCARGA, PERO EL AGUA NO FLUYE.	1. REVISE QUE LAS LÍNEAS DE SUMINISTRO DE AGUA NO TENGAN DOBLECES. 2. ASEGÚRESE DE QUE LA LLAVE DE PASO ESTÉ COMPLETAMENTE ABIERTA. 3. SI EL PROBLEMA PERSISTE, CONTACTE A MOEN PARA OBTENER AYUDA.
	EL FLUJO DE AGUA ES CONTINUO.	1. INTENTE RESTABLECER EL INODORO DESCONECTANDO EL CABLE DE ALIMENTACIÓN, ESPERE 1 MINUTO Y VUELVA A CONECTARLO. SIGA EL PROCEDIMIENTO DE ARRANQUE. 2. SI EL PROBLEMA PERSISTE, CONTACTE A MOEN PARA OBTENER AYUDA.

CARACTERÍSTICA DE CIERRE SUAVE	DIAGNÓSTICO ERRÓNEO	SOLUCIONES
EL SENSOR TÁCTIL DEL PIE NO FUNCIONA.	FUNCIÓN DE CIERRE LENTO DAÑADA.	1. INTENTE RESTABLECER EL INODORO DESCONECTANDO EL CABLE DE ALIMENTACIÓN, ESPERE 1 MINUTO Y VUELVA A CONECTARLO. SIGA EL PROCEDIMIENTO DE ARRANQUE. 2. SI EL PROBLEMA PERSISTE, CONTACTE A MOEN PARA OBTENER AYUDA.

FUNCIONES DE LAVADO	DIAGNÓSTICO ERRÓNEO	SOLUCIONES
NO SALE AGUA DE LA BOQUILLA	VERIFIQUE QUE EL SUMINISTRO DE AGUA NO ESTÉ CERRADO.	ABRA EL SUMINISTRO DE AGUA.
	LA LLAVE DE PASO DEL AGUA ESTÁ CERRADA.	ABRA LA LLAVE DE PASO DEL AGUA.
	VERIFIQUE SI EL FILTRO DE AGUA ESTÁ BLOQUEADO.	LIMPIE O CAMBIE EL FILTRO DE AGUA EN LA CONEXIÓN EN T, SI EXISTE.
	VERIFIQUE SI LA MANGUERA ESTÁ TORCIDA.	DESTUERZA LA LÍNEA DE SUMINISTRO.
	LAS FUNCIONES DE BOQUILLA Y/O SECADOR NO FUNCIONAN.	EL USUARIO DEBE ESTAR SENTADO EN EL INODORO Y DEBE ESTAR TOCANDO EL SENSOR DEL ASIENTO.
PRESIÓN DE AGUA DÉBIL DURANTE LA LIMPIEZA	VERIFIQUE SI LA PRESIÓN DEL AGUA DE LIMPIEZA FUE CAMBIADA A NIVEL BAJO.	REGULE LA PRESIÓN DEL AGUA DE ACUERDO CON LA GUÍA DE INSTRUCCIONES.
	VERIFIQUE SI EL FILTRO DE ENTRADA ESTÁ BLOQUEADO.	SI ESTÁ INSTALADO, LIMPIAR EL FILTRO EN LA CONEXIÓN EN T.
EL FLUJO DE AGUA QUE SALE DE LA BOQUILLA ES IRREGULAR.	OPERACIÓN ANORMAL	1. LIMPIAR LA BOQUILLA 2. DESENCHUFE EL INODORO Y VUELVA A CONECTARLO, SIGUIENDO EL PROCEDIMIENTO DE REINICIO.
LA TEMPERATURA DEL AGUA NO ES LO SUFICIENTEMENTE CÁLIDA.	VERIFIQUE EL AJUSTE DE LA TEMPERATURA.	CAMBIE LA TEMPERATURA DEL AGUA CON EL CONTROL REMOTO.
LA BOQUILLA DE LIMPIEZA SIEMPRE TIENE FUGA.	LA VÁLVULA SOLENOIDE PUEDE HABERSE ATORADO EN EL MODO ABIERTO.	1. ACTIVE EL LAVADO DELANTERO O TRASERO PARA PROBAR Y RESTABLECER LA VÁLVULA. 2. FAVOR DE COMUNICARSE CON MOEN PARA OBTENER AYUDA.
LA FUNCIÓN DE LIMPIEZA NO TRABAJA NORMALMENTE.	EL SENSOR DEL ASIENTO NO FUNCIONA.	FAVOR DE COMUNICARSE CON MOEN PARA OBTENER AYUDA.

GARANTÍA LIMITADA DE TRES AÑOS

Los productos Moen® se fabrican conforme a los más altos estándares de calidad y mano de obra. Moen garantiza al comprador original que estos productos (bidet electrónico o inodoro electrónico) no tendrán fugas ni goteos durante el uso residencial normal y que todas las partes y acabados de estos productos estarán libres de defectos en el material y la fabricación por tres (3) años a partir de la fecha de compra original del consumidor para uso residencial (el "Periodo de Garantía" para los propietarios de la vivienda). Cualquier otro tipo de compra (incluyendo las compras para uso industrial, comercial o de negocios) tienen una garantía de un (1) año a partir de la fecha original de compra (el "Periodo de Garantía" para las personas que no sean propietarias de la vivienda).

Si el bidet electrónico o el inodoro electrónico llegaran a presentar fugas o goteos durante el Periodo de Garantía, Moen le proporcionará GRATUITAMENTE las piezas necesarias para restablecer el funcionamiento óptimo del producto y reemplazará GRATUITAMENTE cualquier pieza o acabado que presente defectos con respecto a los materiales y a la fabricación, bajo instalación, uso y servicio normales. Puede solicitar piezas de repuesto llamando al 1-800-289-6636 (en Canadá, 1-800-465-6130) o escribiendo a Moen Incorporated, 25300 Al Moen Drive, North Olmsted, OH 44070-8022 (en Canadá, Moen, 2816 Bristol Circle, Oakville, Ontario L6H5S7, Canada). El comprobante de compra (recibo de compra original) del comprador original debe acompañar todos los reclamos de garantía. Los defectos o daños causados por el uso de piezas que no sean originales de Moen no están cubiertos por esta garantía. Esta garantía es aplicable solo a los productos adquiridos después de diciembre de 1995 y entrará en vigor a partir de la fecha de compra que se muestra en el recibo del comprador.

Esta garantía es amplia ya que cubre el reemplazo de todas las piezas y acabados defectuosos. Sin embargo, los daños ocasionados por errores de instalación, abuso del producto, mal uso del producto o uso de limpiadores que contengan abrasivos, alcohol u otros solventes orgánicos, ya sea que los realice un contratista, una compañía de servicio o usted mismo, están excluidos de esta garantía. Moen no será responsable de los cargos por mano de obra y/o daños incurridos en la instalación, reparación o reemplazo, ni por los daños, pérdidas, lesiones o costos indirectos, incidentales o consecuentes de cualquier naturaleza relacionados con estos productos. Salvo lo dispuesto por la ley, esta garantía reemplaza y excluye todas las demás garantías, condiciones y garantías, ya sean expresas o implícitas, legales o de otro tipo, incluyendo, sin restricción, las de comerciabilidad o idoneidad para el uso.

Algunos estados, provincias y países no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro, de una provincia a otra o de un país a otro. Moen le asesorará sobre el procedimiento a seguir para realizar alguna reclamación de garantía. Solo escriba a Moen a la dirección correspondiente indicada anteriormente. Explique el defecto e incluya un comprobante de compra y su nombre, dirección, código de área y número de teléfono.

Moen de México, S.A. de C.V.
Carretera Saltillo-Monterrey KM 14.7
Ramos Arizpe, Coahuila
México 25900

MOEN®

GUIDE D'INSTALLATION

TOILETTE ÉLECTRONIQUE

INS12982- 06/23

ET900



ET1100



ET1300



ET2200



Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit. Veuillez lire ce guide avant de procéder à son installation, et le consulter ensuite afin d'en assurer le fonctionnement optimal.

Pour commencer...

OUTILS UTILES

Par mesure de sécurité et pour faciliter l'installation de l'appareil, Moen recommande l'utilisation des outils suivants.

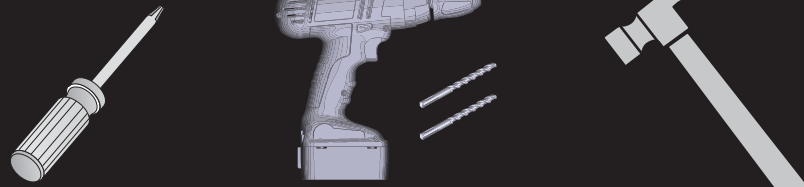


Clé

Ruban en téflon

Lunettes de sécurité

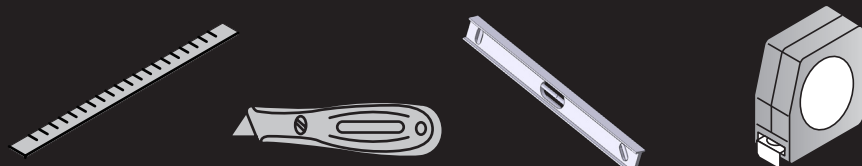
Stylo



Tournevis

Perceuse et mèches

Marteau



Règle droite

Couteau

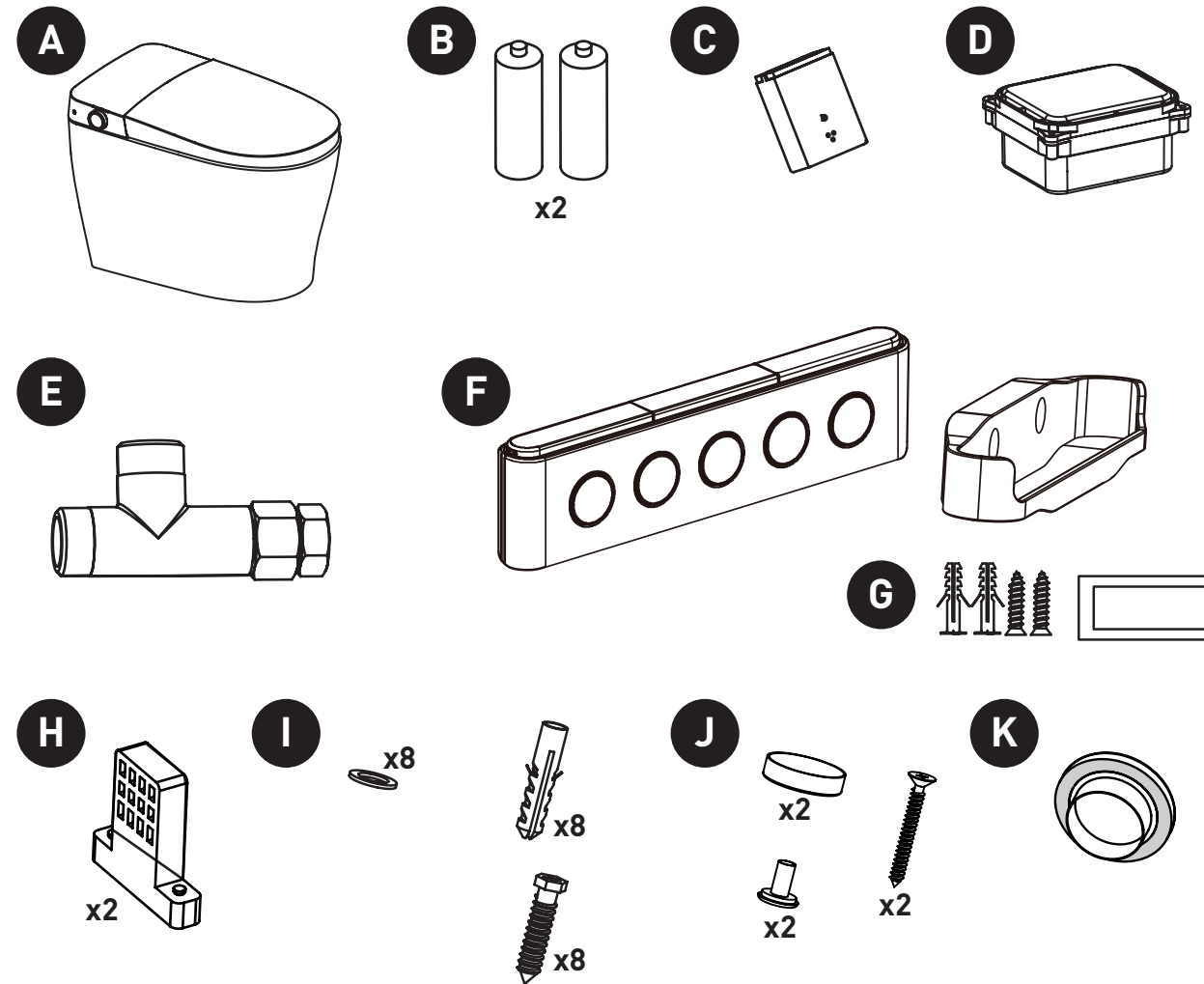
Niveau

Ruban à mesurer

VEUILLEZ D'ABORD CONTACTER MOEN EN CAS DE PROBLÈMES AVEC L'INSTALLATION, OU POUR OBTENIR TOUTE PIÈCE MANQUANTE OU DE RECHANGE

1-800-465-6130
WWW.MOEN.CA

LISTE DES PIÈCES (Vérifier que toutes les pièces décrites ci-dessous se trouvent bien à l'intérieur de la boîte)



- A. Toilette intelligente (x1) (Le style varie selon le modèle)
- B. Pile AAA (x2) (x2)
- C. Couvercle de la buse de recharge (x1)
- D. Assemblage du boîtier de la pile pour actionnement de la chasse d'eau en cas de panne de courant (modèle ET2200 seulement, x1)
- E. Raccord en T avec adaptateur de réduction (x1)
- F. Télécommande et sa station d'accueil (x1)
- G. Ensemble des pièces de quincaillerie pour Télécommande
- H. Bloc de montage (x2)
- I. Ensemble des pièces de quincaillerie pour les blocs de montage (x8)
- J. Vis de la toilette et capuchon décoratif (x2)
- K. Anneau de cire (x1)

***Veuillez vérifier que toutes les pièces ci-dessus se trouvent bien à l'intérieur de l'emballage. En l'absence de l'une d'elles, veuillez contacter le Service à la clientèle. La soupape en T possède une interface de conduite à compression de 1/2 po ou de 3/8 po (si on utilise l'adaptateur fourni) Veuillez choisir la pièce appropriée aux exigences de votre plomberie.**

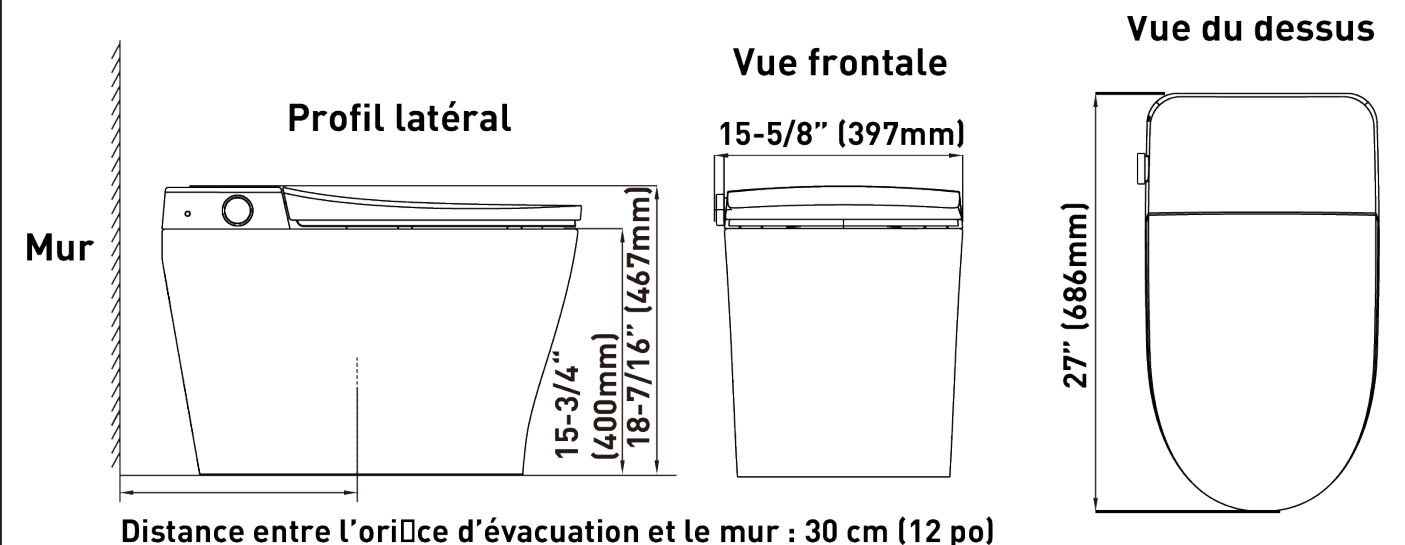
AVANT DE COMMENCER

Pression de l'eau:

La pression d'eau de fonctionnement la plus faible : 0,08 MPa (11psi)

La pression d'eau de fonctionnement la plus élevée : 0,75 MPa (109psi)

DIMENSIONS (UNIT: INCHES)



MISES EN GARDE IMPORTANTES

LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT L'UTILISATION.

*Lorsque vous utilisez des produits électriques, surtout en présence d'enfants, il est essentiel de suivre certaines précautions de base, y compris celles-ci :

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de brûlures, d'électrocution, d'incendie ou de lésions corporelles, suivre les recommandations indiquées ci-dessous.

1. Une étroite supervision est requise lorsque ce produit est utilisé en présence d'enfants, par des enfants ou des personnes handicapées, ou pour des soins qui leur sont prodigués.
2. N'utiliser ce produit que pour les fins auxquelles il est prévu, comme décrit dans ce guide. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.
3. Ne jamais faire fonctionner ce produit si son cordon ou sa fiche sont endommagés, ou s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été échappé ou endommagé, ou a été submergé. Retourner le produit à un centre de service à la clientèle aux fins d'examen et de réparation.
4. Garder le cordon éloigné de toute surface chauffée.
5. Ne jamais bloquer les bouches d'air du produit. Garder les bouches d'air libres de tous débris, comme la peluche, les cheveux, etc.
6. Ne jamais utiliser ce produit si on est endormi ou somnolent.
7. Ne jamais laisser tomber ou insérer un objet dans toute ouverture ou tout tuyau.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur ou faire fonctionner lorsque des produits de pulvérisation (aérosol) sont utilisés ou que de l'oxygène est administré.
9. Destiné exclusivement à un usage domestique; raccorder ce produit à une prise correctement mise à la terre seulement. Voir les Directives de mise à la terre à la page 4.

CONSERVER CES DIRECTIVES POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

DIRECTIVES DE MISE À LA TERRE

Ce produit doit être mis à la terre. En cas de court circuit, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un fil d'évacuation au courant électrique. Ce produit est doté d'un cordon ayant un fil de mise à la terre et d'une fiche de mise à la terre. La fiche **DOIT ÊTRE** branchée dans une prise de courant qui est correctement installée et mise à la terre.

REMARQUE : Si l'électricité et les procédures qui s'y rattachent ne vous sont pas familières, veuillez faire appel à un électricien qualifié.

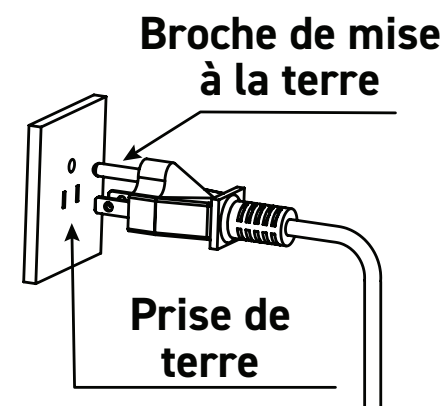
AVERTISSEMENT - Un raccord incorrect du fil de mise à la terre de l'équipement pourrait créer un risque de choc électrique. En cas de doute, faire vérifier votre installation par un électricien qualifié ou un expert en réparations pour savoir si l'appareil est correctement mis à la terre. Si la fiche électrique n'est pas compatible avec la prise de courant, demander à un électricien qualifié d'installer une prise appropriée.

DANGER: L'utilisation inappropriée d'une fiche de mise à la terre pourrait créer un risque de choc électrique. Si la réparation ou le remplacement du cordon ou de la fiche est nécessaire, **NE PAS** connecter le fil de mise à la terre à l'une ou l'autre des bornes à lame plate. Le fil isolé, dont la surface externe est verte, avec ou sans bandes jaunes, est le fil de mise à la terre.

Faire vérifier votre installation par un électricien qualifié ou un expert en réparation en cas de doute quant à votre compréhension des directives de mise à la terre ou quant à savoir si l'appareil est correctement mis à la terre. Ce produit est doté en usine d'un cordon et d'une fiche qui lui sont propres, permettant une connexion à un circuit électrique approprié. S'assurer que le produit est branché à une prise de courant ayant la même configuration que la fiche. Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec ce produit. **NE PAS** modifier la fiche électrique fournie - si elle n'est pas compatible avec la prise de courant; demander plutôt à un électricien qualifié d'installer une prise appropriée. Si le produit doit être reconnecté aux fins d'utilisation sur un type différent de circuit électrique, la reconnexion doit être effectuée par un expert en réparation qualifié.

Ce produit doit être utilisé avec un circuit régulier de 120 V et possède une fiche de mise à la terre qui ressemble à celle illustrée.

Si une rallonge est nécessaire, n'utilisez qu'une rallonge trifilaire munie d'une fiche de mise à la terre à trois broches et d'une prise à trois trous s'adaptant à la fiche du produit. Remplacer ou réparer tout cordon endommagé.



AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

*LIRE ATTENTIVEMENT CE QUI SUIT.

Nous vous remercions de votre achat. Pour assurer une utilisation appropriée et sécuritaire de ce produit, lire attentivement cette section avant de commencer à l'utiliser.

Après l'installation, conserver ce guide pour référence ultérieure.

Les avertissements de dangers indiqués dans ce guide sont importants pour la sécurité de l'utilisateur. De graves conséquences peuvent résulter du fait de ne pas tenir compte de ces avertissements.

L'entreprise décline toute responsabilité quant à toute blessure que pourrait subir l'utilisateur, et à tout dommage au produit pouvant résulter d'une utilisation inappropriée et/ou du défaut de prendre en compte les avertissements de sécurité.

EXPLICATIONS DES TERMES ET DES SYMBOLES

Warning Indique la possibilité de blessures découlant d'une utilisation inappropriée si ce message est ignoré.



Lorsque combiné aux signes « Avertissement » et « Attention » ci-dessus, indique une stricte exigence de prise des précautions indiquées.



Interdit à toute personne de démonter le produit.



Garder le produit éloigné de la présence d'eau, y compris, mais sans s'y limiter, des milieux humides, à proximité des baignoires, douches ou éviers.



Tenir loin d'une source de chaleur extrême ou des flammes.



Débrancher l'unité.

Attention Indique une blessure ou perte de biens pouvant découler d'une utilisation inappropriée si ce message est ignoré.



Interdit à toute personne d'effectuer toute action accompagnée de ce symbole.



Ne pas toucher.



Ne pas toucher avec une main mouillée.



Faire fonctionner uniquement comme indiqué.



Mise à la terre de protection.

AVERTISSEMENTS



Ne pas toucher, insérer ou tirer la fiche électrique avec une main mouillée.
*Risque de choc électrique.



Ne pas tirer, endommager, plier, tordre, étirer, enrouler, pincer, comprimer le câble électrique, Ne rien déposer sur le câble d'alimentation électrique.
*Risque d'incendie et/ou de choc électrique.



Ce produit n'est pas un jouet. Aviser les enfants de ne pas jouer avec le produit.
*Risque de blessure.



Si le cordon d'alimentation est endommagé, afin de prévenir toute blessure ou tout accident, il doit être remplacé par un professionnel.
*Risque d'incendie et/ou de choc électrique.



Ne pas placer d'objet brûlant ou en combustion sur la toilette.
*Risque d'incendie.



Ne pas utiliser durant un orage électrique (débrancher la fiche d'alimentation électrique durant les orages).
*Le défaut de ce faire pourrait entraîner des lésions corporelles ou endommager le produit.



Si le siège ou le couvercle du siège est endommagé, pour éviter toute blessure, s'assurer de débrancher la toilette et de fermer son alimentation en eau, puis communiquer avec le centre d'appels de Moen (voir la page 2).
*Risque d'incendie et/ou de choc électrique.



Débrancher régulièrement l'unité et essuyer toute poussière présente sur la fiche d'alimentation électrique en utilisant un linge sec.
*Risque d'incendie.



Les personnes handicapées ou âgées, de même que les enfants ne doivent utiliser ce produit que sous supervision.
*Soyez avisé(e) qu'une station assise prolongée sur le siège chauffant pourrait causer des brûlures.



Ne pas modifier des pièces de ce produit n'étant pas prévues pour être entretenues ou réparées. Veuillez vous référer aux pages consacrées aux pièces de ce produit à l'adresse moen.com.
*Risque d'incendie, de choc électrique et/ou d'autre accident pouvant causer des blessures.

AVERTISSEMENTS



Aux fins de nettoyage ou d'entretien des pièces en plastique, n'utiliser aucun produit nettoyant abrasif. (Cela comprend les produits contenant l'un ou l'autre des ingrédients suivants : acide sulfurique concentré, acide nitrique concentré, acide acétique glacial, tétrachlorure de carbone, chloroforme, acétone, butanone, benzène, méthylbenzène, phénol, méthylphénol, diméthylformamide, méthoxyméthane, huile de soya, acétate, acide nitrique à 40 %, gros sel acide, alcool à 95 %, kérosène, essence ou huile de frein, etc.)
*Risque de dommage aux pièces pouvant causer des accidents et des blessures.



Ne pas ajouter d'eau ni de détergent dans l'unité ou dans la télécommande. Ne pas tremper le produit dans l'eau ou un produit nettoyant.
*Risque d'incendie et/ou de choc électrique.



Ne pas installer le produit dans un milieu humide ou une salle de bain immersion. Ne pas pulvériser ou faire tremper ce produit dans toute forme de liquide pour prévenir les dommages à ce produit.
*Risque d'incendie et/ou de choc électrique.



Ne pas utiliser avec une eau qui n'est pas sécuritaire d'un point de vue microbiologique ou dont la qualité est inconnue sans d'abord la désinfecter de façon appropriée.
*Risque de cystite ou de dermatite (inflammation de la vessie ou de la peau). L'eau non traitée peut aussi corroder les éléments internes de l'appareil et causer un choc électrique ou un incendie.



Ne pas placer la main ou tout autre objet dans l'ouverture du séchoir, et ne pas couvrir le séchoir ni l'ouverture du séchoir durant l'utilisation du produit.
*Risque d'incendie, de choc électrique et/ou d'autre accident pouvant causer des blessures.



Éviter de diriger le jet de l'urine en direction de l'ouverture du séchoir.
*Risque de choc électrique.



Ne pas exercer de pression sur le siège ou le couvercle de l'appareil. Ne pas se tenir debout sur le couvercle, ni forcer l'ouverture ou la fermeture du couvercle ou du siège.
*Cela pourrait endommager le produit ou causer une blessure.

ATTENTION



Ne pas utiliser le siège chauffant ou une chaude de séchage pour une période prolongée.
*Une utilisation prolongée peut causer des brûlures.



Lors de l'utilisation du produit, s'assurer que la peau est en contact avec la zone du capteur du siège. Sinon, le produit pourrait ne pas fonctionner correctement.
*Les enfants et les personnes de petite taille pourraient avoir de la difficulté à toucher la zone du capteur.



Ne pas diriger le jet de l'urine en direction de la buse de nettoyage.
*Cela risquerait de bloquer les buses de nettoyage et la zone de nettoyage.



Ne pas utiliser l'ancien tuyau d'alimentation pour le raccord au coude de siège. Utiliser celui fourni avec votre produit. Tout autre élément raccordé à l'ancien tuyau pourrait devoir être remplacé.
*Risque de fuite d'eau ou de perte/dommage de biens.



En cas de panne de courant soudaine, débrancher la fiche d'alimentation électrique et fermer la soupape angulaire pour prévenir toute fuite d'eau.
*Risque de fuite d'eau ou de perte/dommage de biens.



Éloigner le produit de la chaleur et des rayons directs du soleil.
*Risque de décoloration du produit.



Ne pas alimenter l'appareil en électricité à partir d'une prise sur interrupteur.
*Risque de problèmes causés par une réinitialisation incorrecte du disjoncteur thermique.



Lors du remplacement du filtre, s'assurer de couper l'alimentation en eau sur la soupape angulaire. Lors de l'installation du filtre, s'assurer de le fixer bien fermement.
*Risque de fuite d'eau.



Débrancher l'unité lorsque le produit ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée. S'assurer de couper l'alimentation en eau et d'enlever l'eau à l'intérieur du produit.
*Risques de blessures ou de dommages au produit.



Lors du rangement ou du transport par basse température, s'assurer d'enlever toute l'eau de l'unité. Le produit pourrait se fissurer ou subir d'autres dommages d'une eau gelée.
*Risques de blessures ou de dommages au produit.

UTILISATION APPROPRIÉE DES PILES :

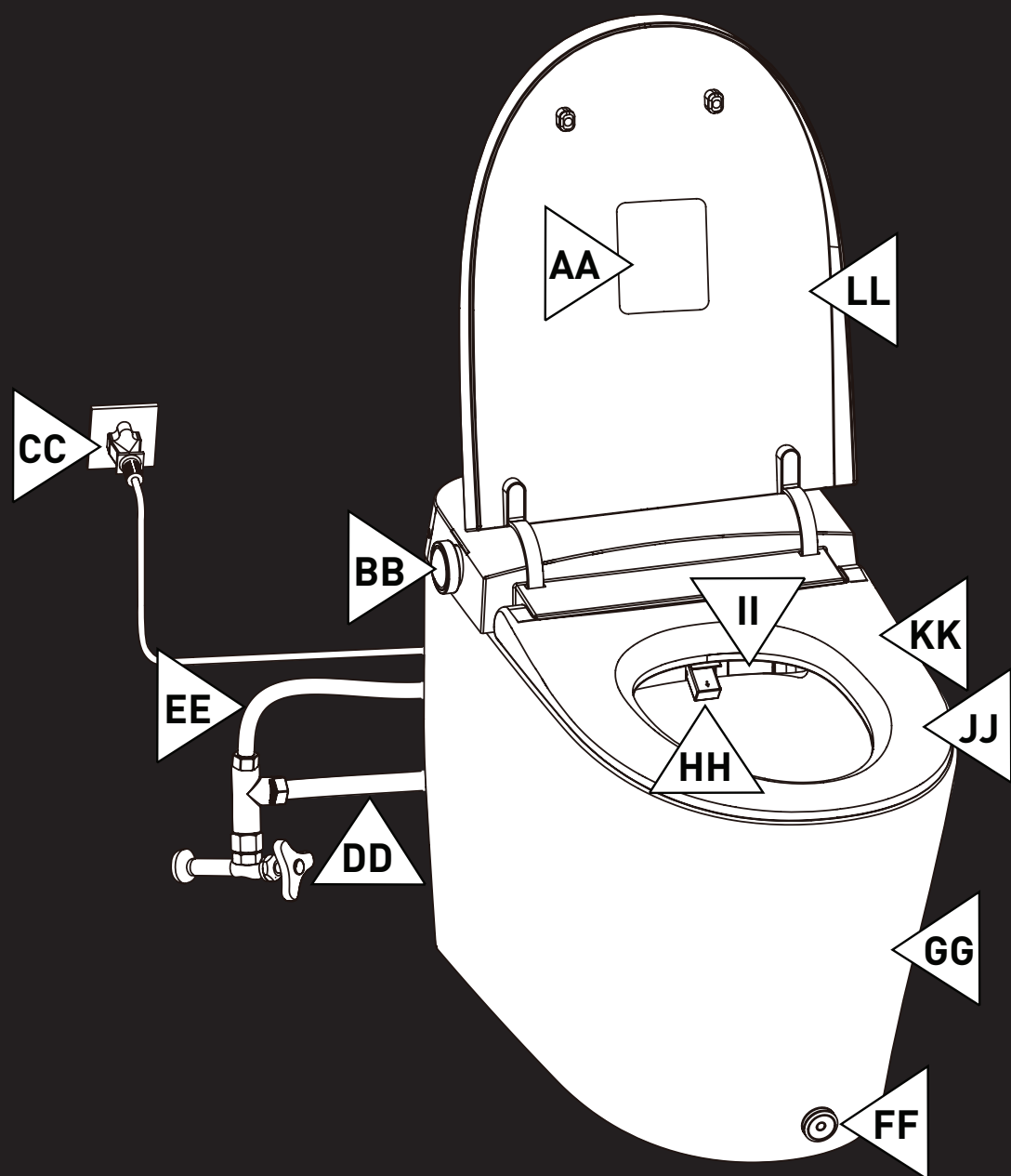
Lire ce qui suit pour la maintenance relative aux piles de la télécommande.

- Installer correctement les piles selon la polarité indiquée.
- Retirer les piles en cas de longues périodes de non-utilisation.
- Remplacer les piles avant qu'elles ne soient complètement épuisées. Si les piles ne sont pas remplacées avant d'être épuisées, il est possible que les signaux de contrôle soient interrompus.
- Se débarrasser des piles alcalines ou au carbone-zinc épuisées dans des installations recyclant les piles, ou vous informer des mesures à suivre auprès de votre autorité locale en matière de gestion des déchets solides avant de jeter les piles.
- Mettre les piles hors de la portée des enfants et des nourrissons. ***En cas d'ingestion d'une pile, contacter un médecin immédiatement.**
- Si le fluide d'une pile qui fuit touche l'utilisateur, rincer rapidement la partie touchée à l'eau OU si le liquide est entré en contact avec les yeux, ne pas frotter les yeux. **Rincer rapidement à l'eau et consulter un médecin immédiatement.** *Risque de trouble de la vue ou de cécité.

MISES EN GARDE POUR CE QUI CONCERNE LES PILES :

- Ne pas garder ou ranger à proximité d'objets métalliques (comme un collier ou une montre).
- Ne pas combiner des piles usagées avec des piles neuves.
- Ne pas tenter d'ouvrir les piles ni les jeter dans l'eau ou au feu. Les liquides provenant d'une pile peuvent causer un incendie.

VOICI VOTRE TOILETTE

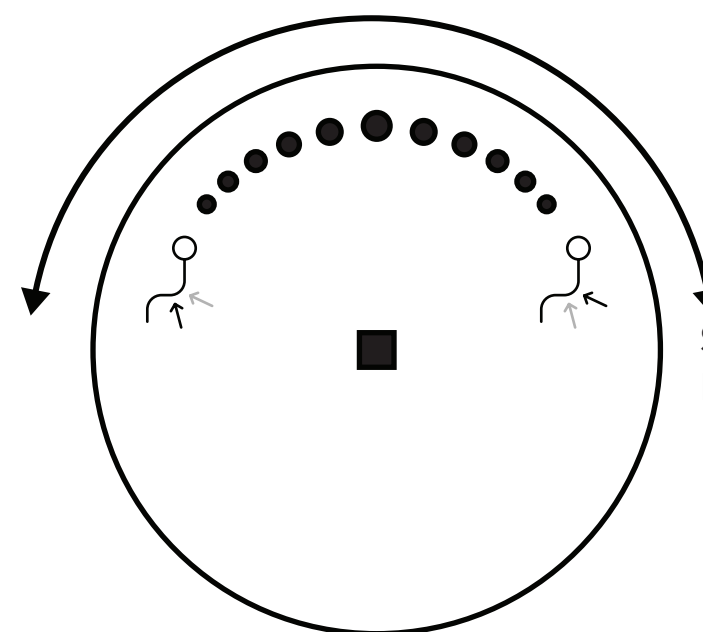


LISTE DES PIÈCES

- AA. Étiquette de mise en garde
- BB. Cadran réglable
- CC. Cordon d'alimentation
- DD. Tuyau d'eau de chasse
- EE. Tuyau d'eau de nettoyage
- FF. Commande au pied (modèle ET2200 seulement)
- GG. Toilette
- HH. Buse (Nettoyage des parties arrière et avant)
- II. Séchoir
- JJ. Siège chauffant
- KK. Capteur de siège
- LL. Couvercle

CADRAN RÉGLABLE

Sens antihoraire =
Nettoyage des parties avant

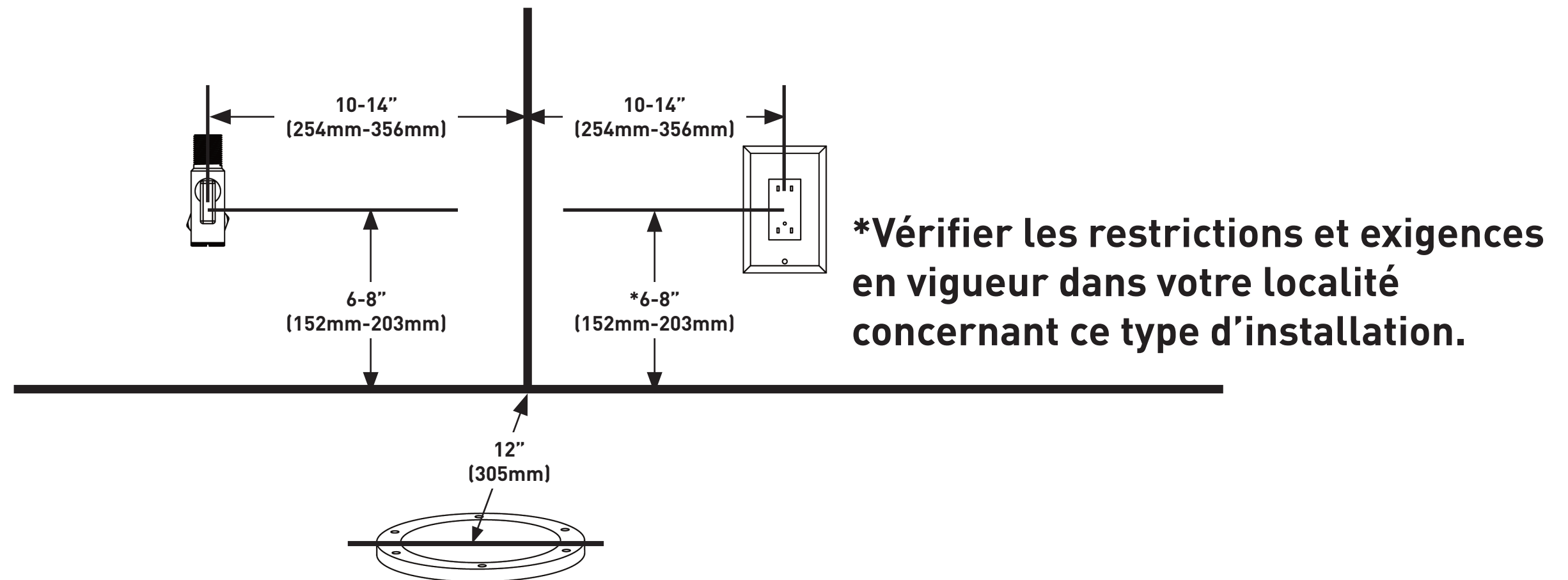


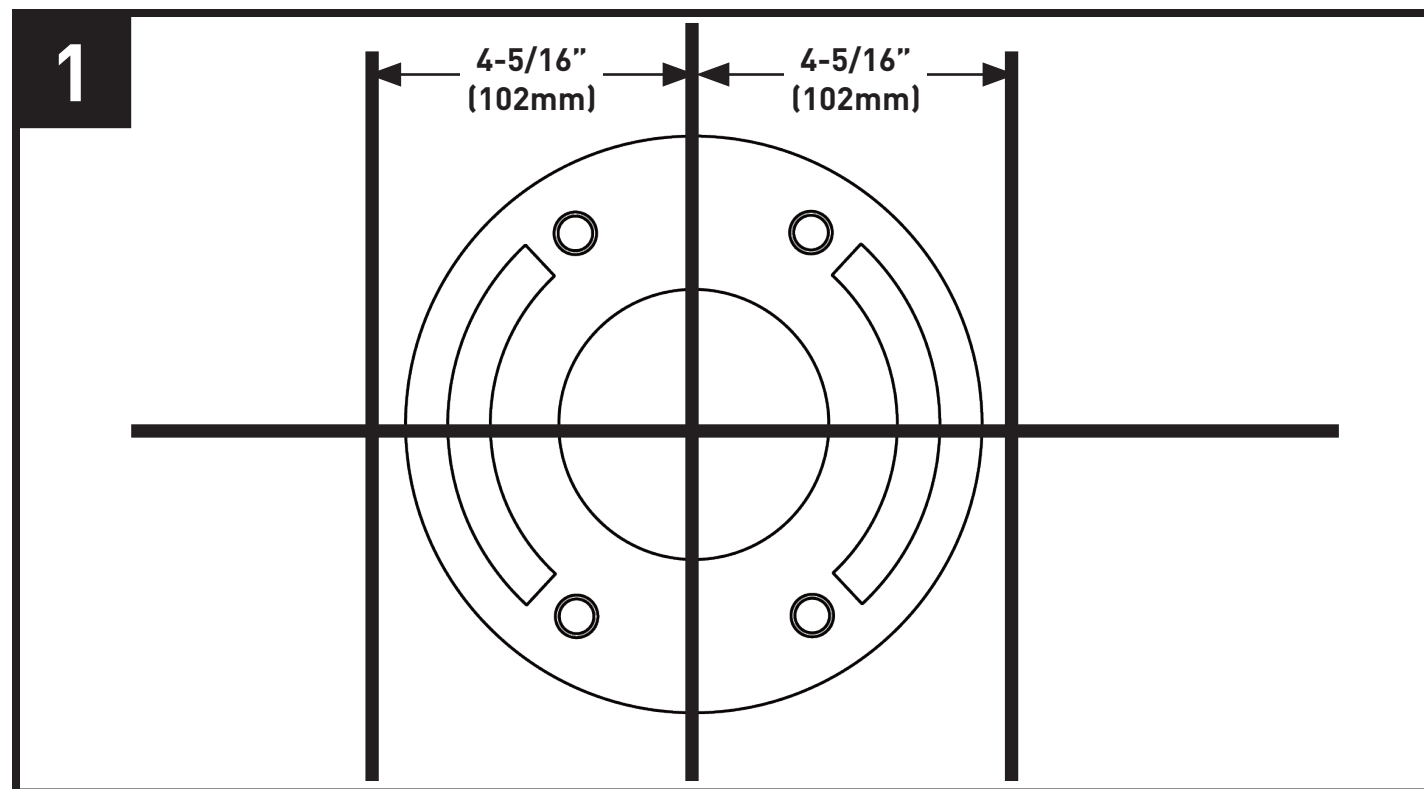
Sens horaire =
Nettoyage des parties arrière

INSTALLATION DE VOTRE PRODUIT

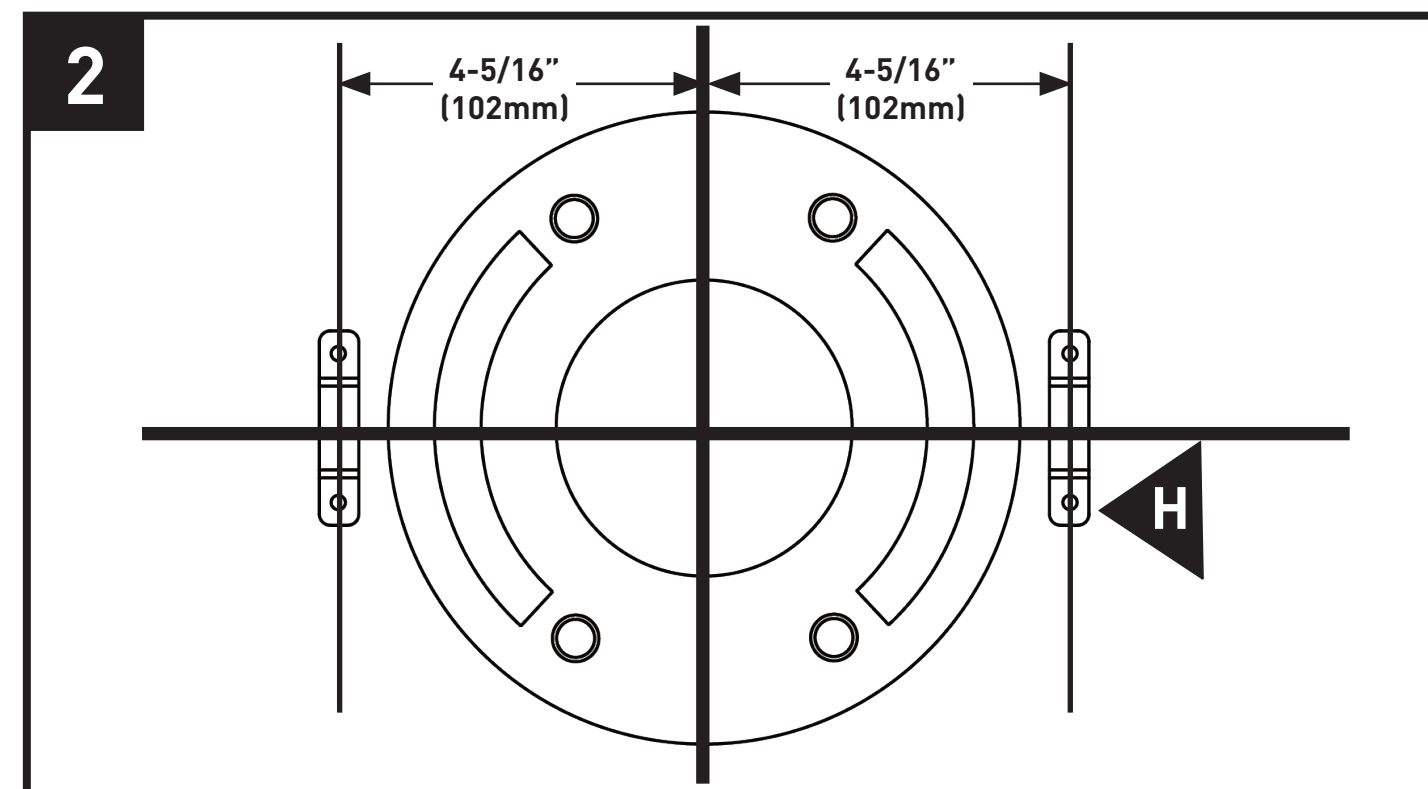
Ouvrir la boîte après l'avoir placée en position verticale. En retirer les accessoires en premier, puis la toilette électronique, par le dessus.

DIMENSIONS APPROXIMATIVES ET INSTALLATION

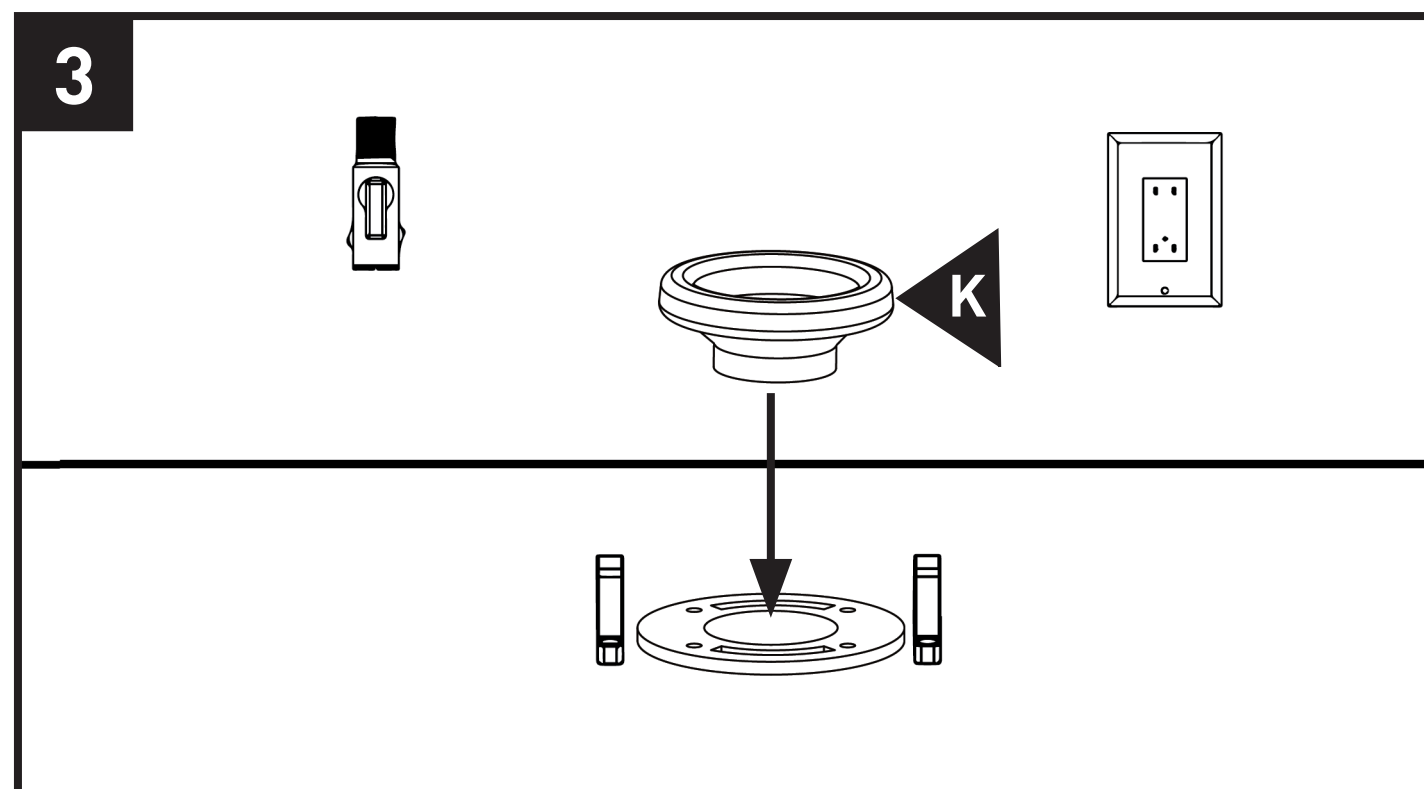




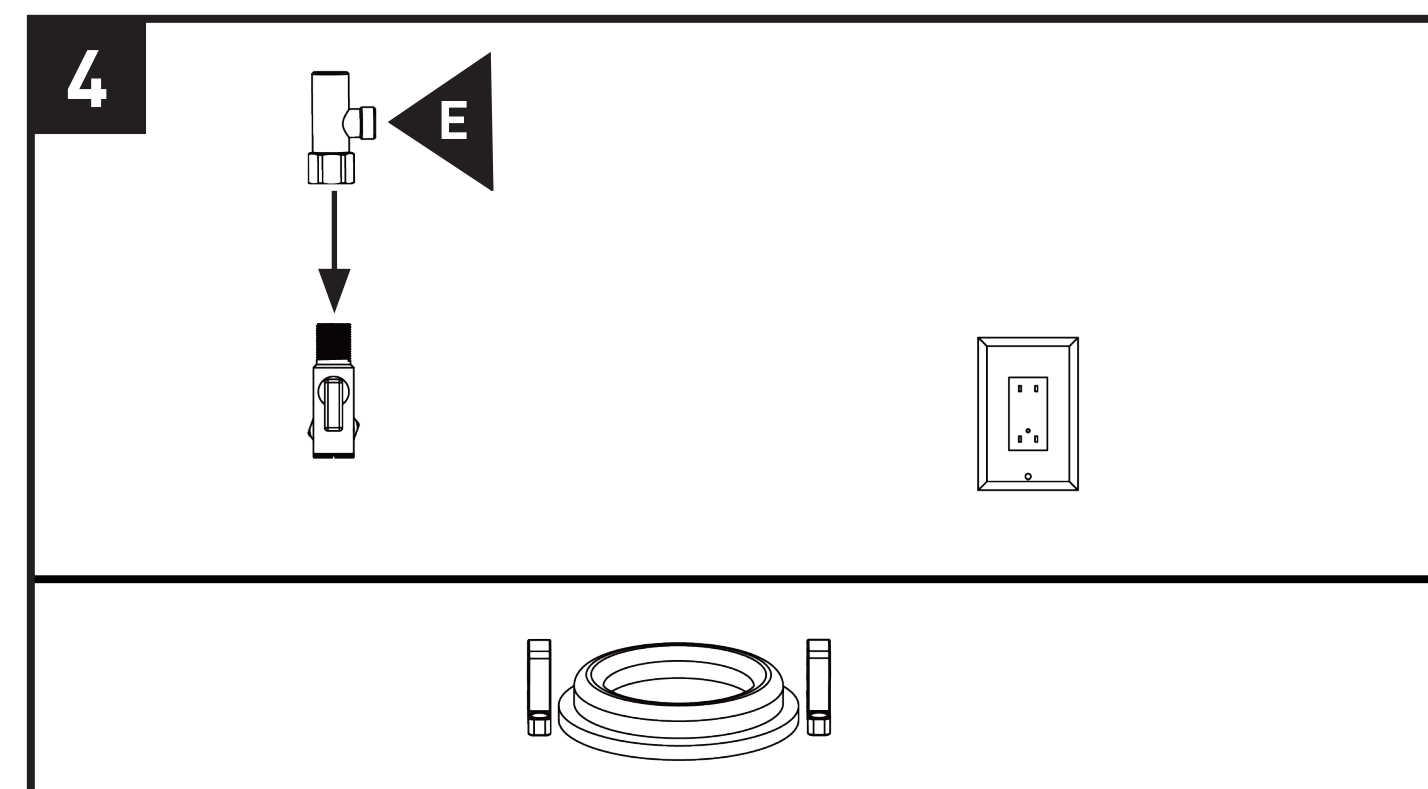
1 À l'aide d'une règle droite, marquer le centre de la bride de vidange de la toilette avec un crayon. Mesurer une distance de 4 5/16 po (102 mm) de chaque côté de la bride.



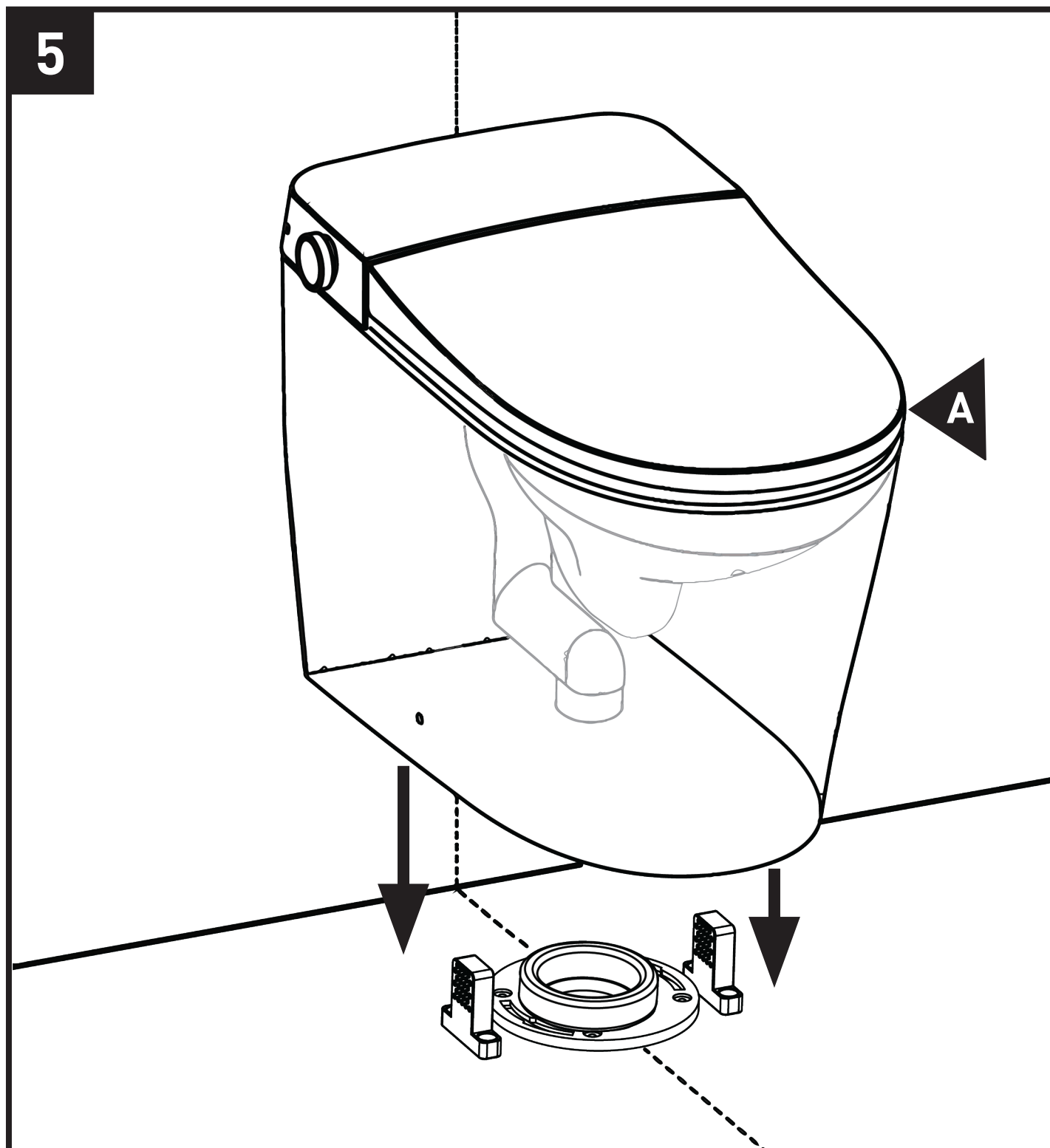
2 Placer les blocs de montage (H) en les centrant sur les marques que vous venez de tracer. Utiliser une perceuse pour fixer les gros tire-fonds (I) dans les blocs de montage. S'assurer que les trous percés ne risquent pas d'atteindre des vis, des câbles électriques, etc. pouvant se trouver sous le plancher. REMARQUE : Si l'installation est effectuée sur un plancher en béton, d'autres types de dispositifs de fixation pourraient s'avérer nécessaires (non inclus).



3 Placer l'anneau de cire (K) sur la bride de vidange de la toilette et s'assurer que celui-ci est bien centré par rapport à l'ouverture.



4 Installer le raccord en T (E) sur le robinet d'arrêt d'eau.

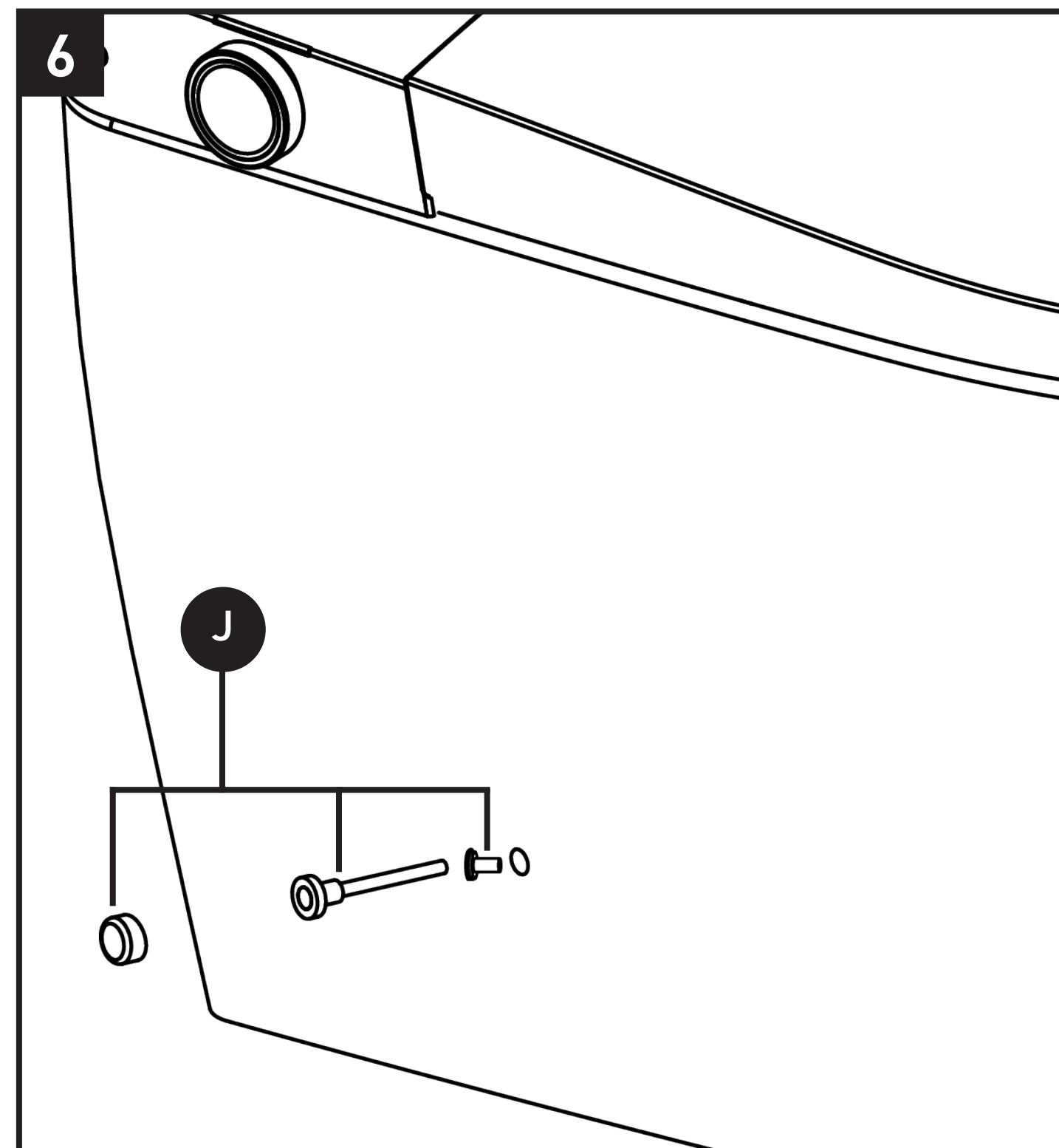
5

Mettre la toilette (A) dans la bonne position.

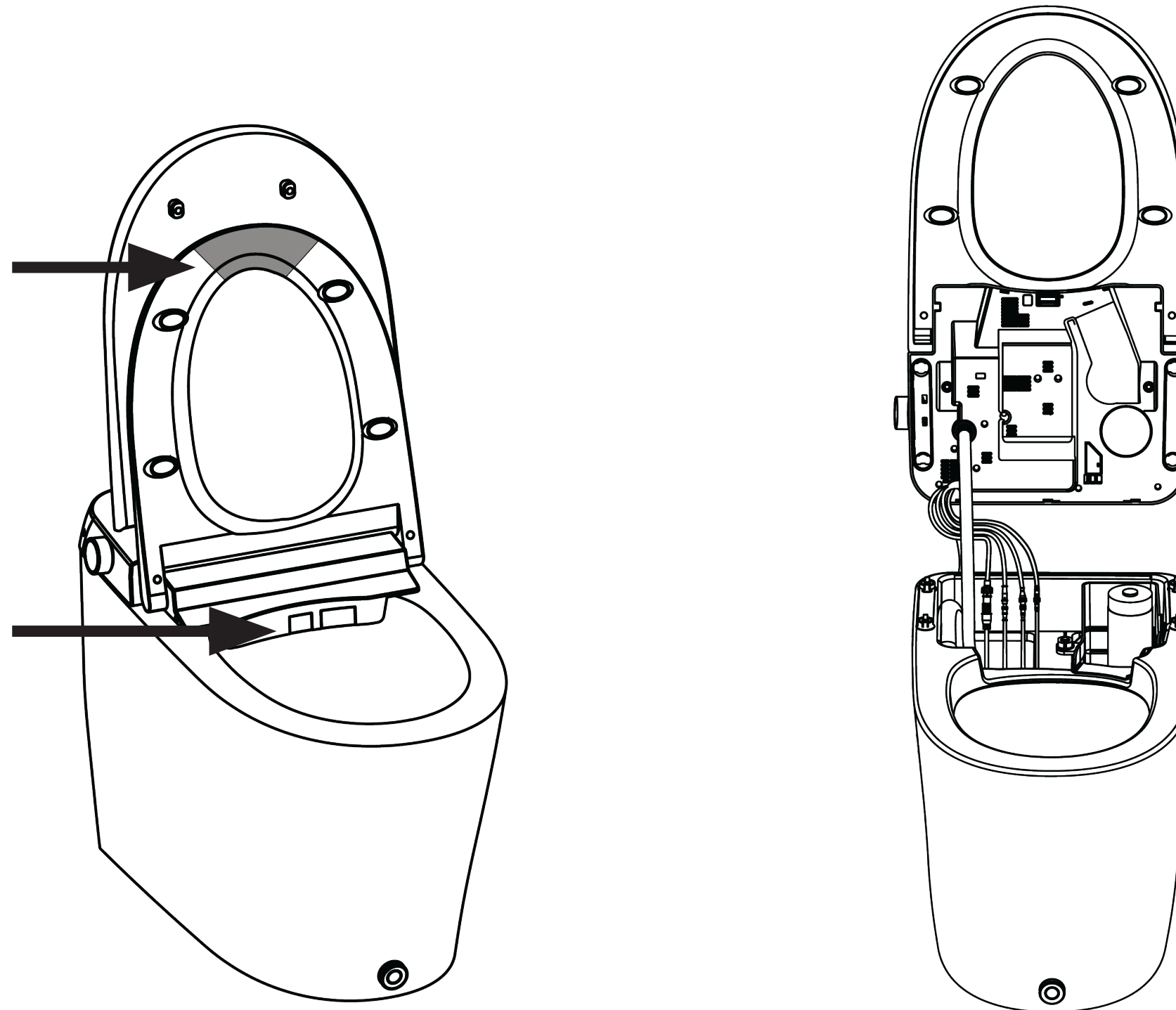
Veiller à ce que le trou se trouvant sur chaque côté de la toilette soit bien aligné sur le bloc de montage correspondant se trouvant sur le plancher.

Appuyer fermement sur la toilette pour bien la fixer sur l'anneau de cire.

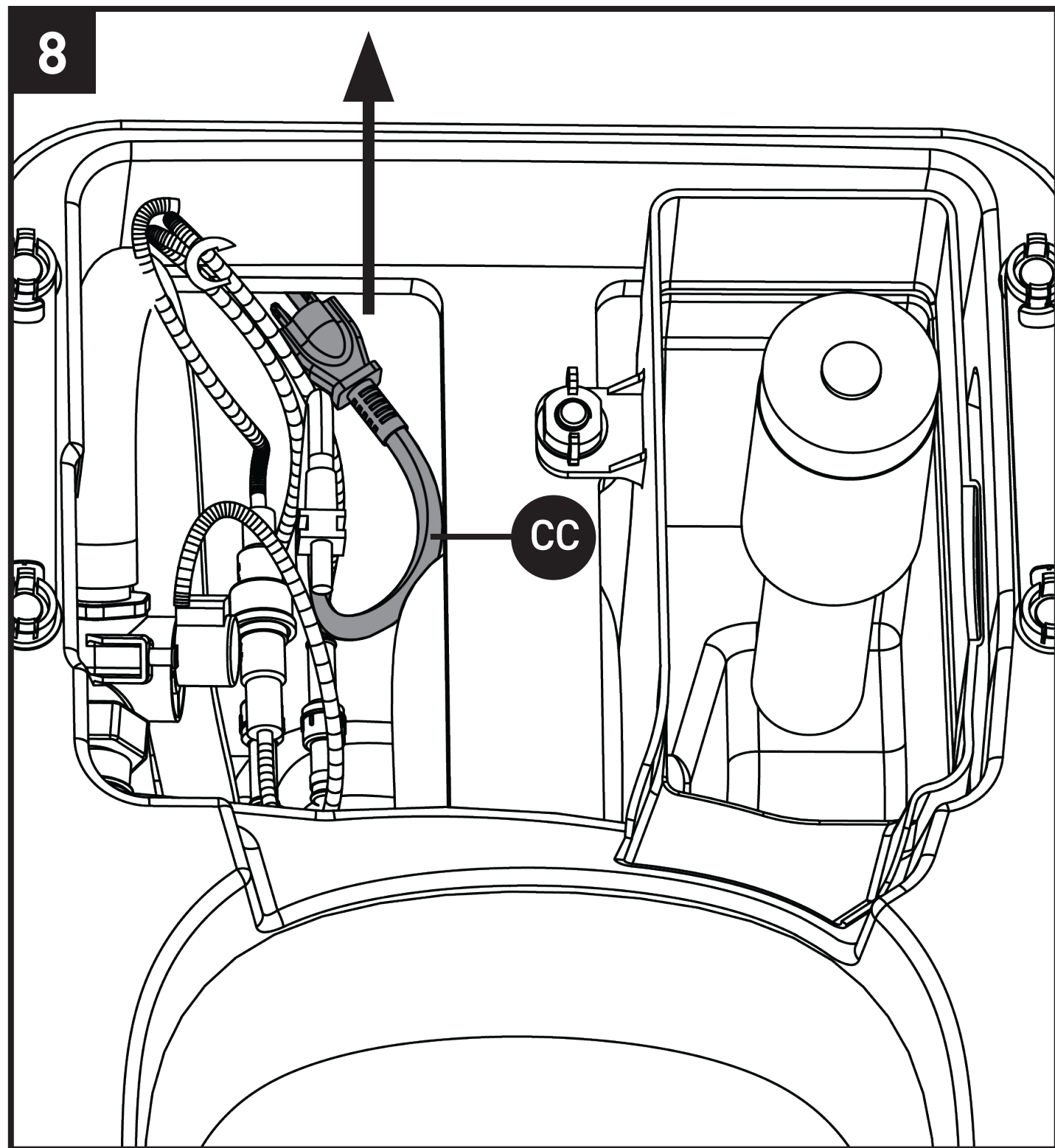
Les conduites d'alimentation et les connexions électriques peuvent demeurer ensemble à l'intérieur de la toilette à cette étape de l'installation.

6

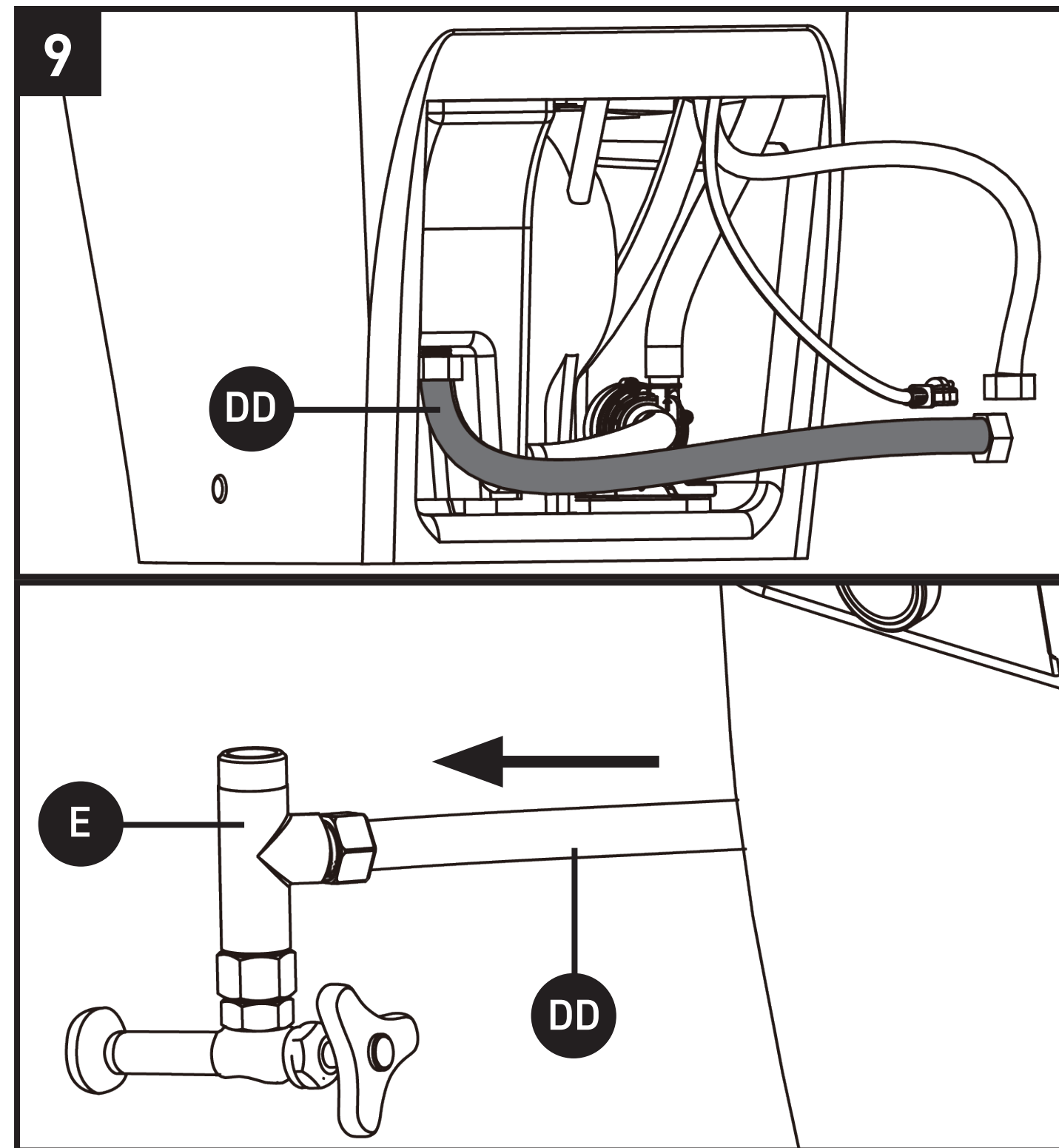
À l'aide des vis de la toilette et des capuchons (J), fixer chaque côté de la toilette à son bloc de montage. Éviter de trop serrer les vis, afin de prévenir l'apparition de fissures dans la toilette. Recouvrir les vis et rondelles avec les capuchons de plastique, comme illustré ci-dessus.



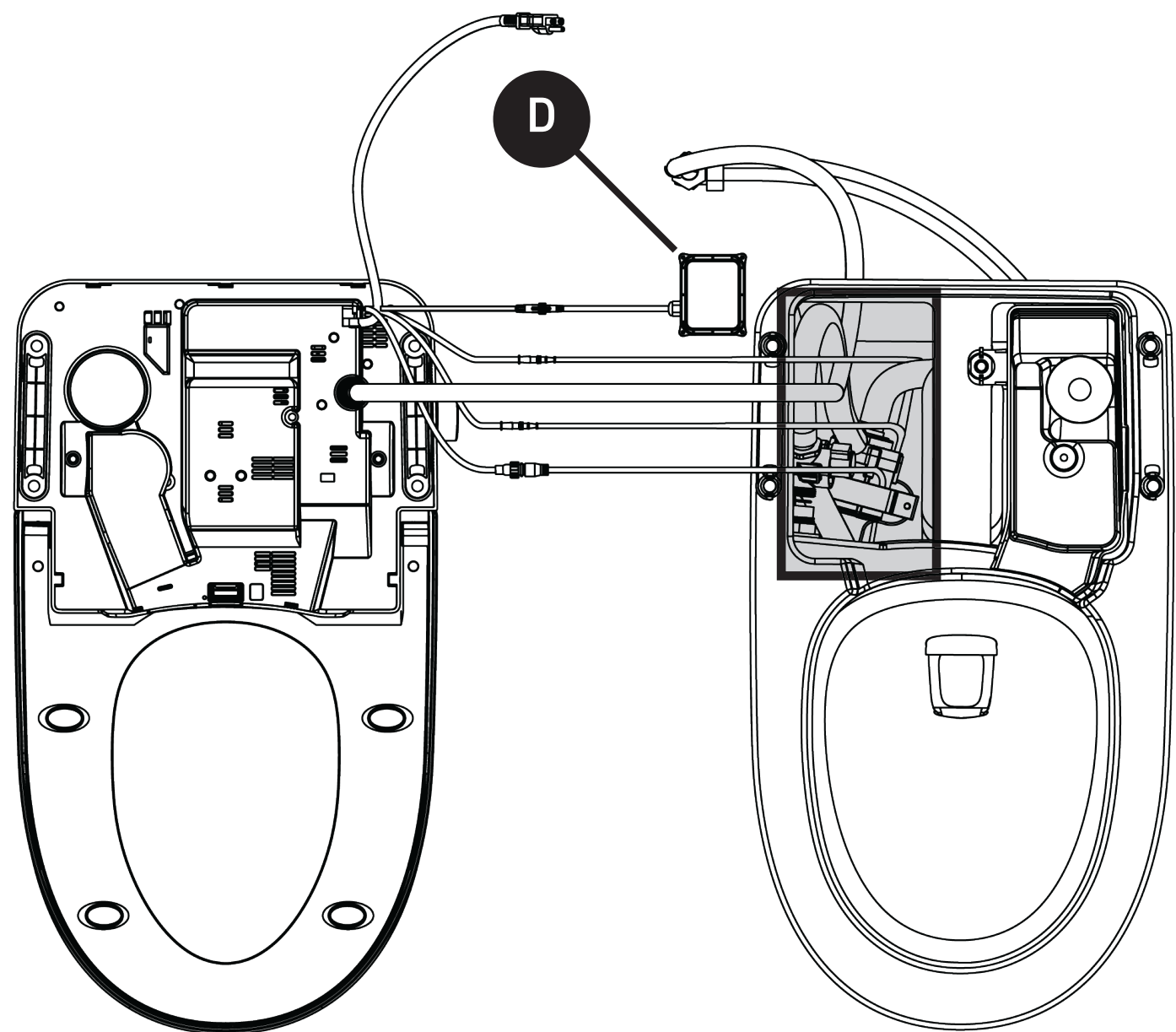
**Retirer l'assemblage du siège de la toilette en soulevant tout d'abord le siège et le couvercle du siège.
Saisir fermement le siège et le couvercle du siège d'une main, en retenant le corps principal de la toilette de l'autre main.
Avec fermeté, tirer l'assemblage du siège vers le haut jusqu'à ce qu'il se sépare du corps principal de la toilette.
Avec précaution, mettre le siège de côté afin d'éviter de tirer sur les câbles ou de coincer les tuyaux.
NE PAS utiliser d'outils pour retirer le siège.**



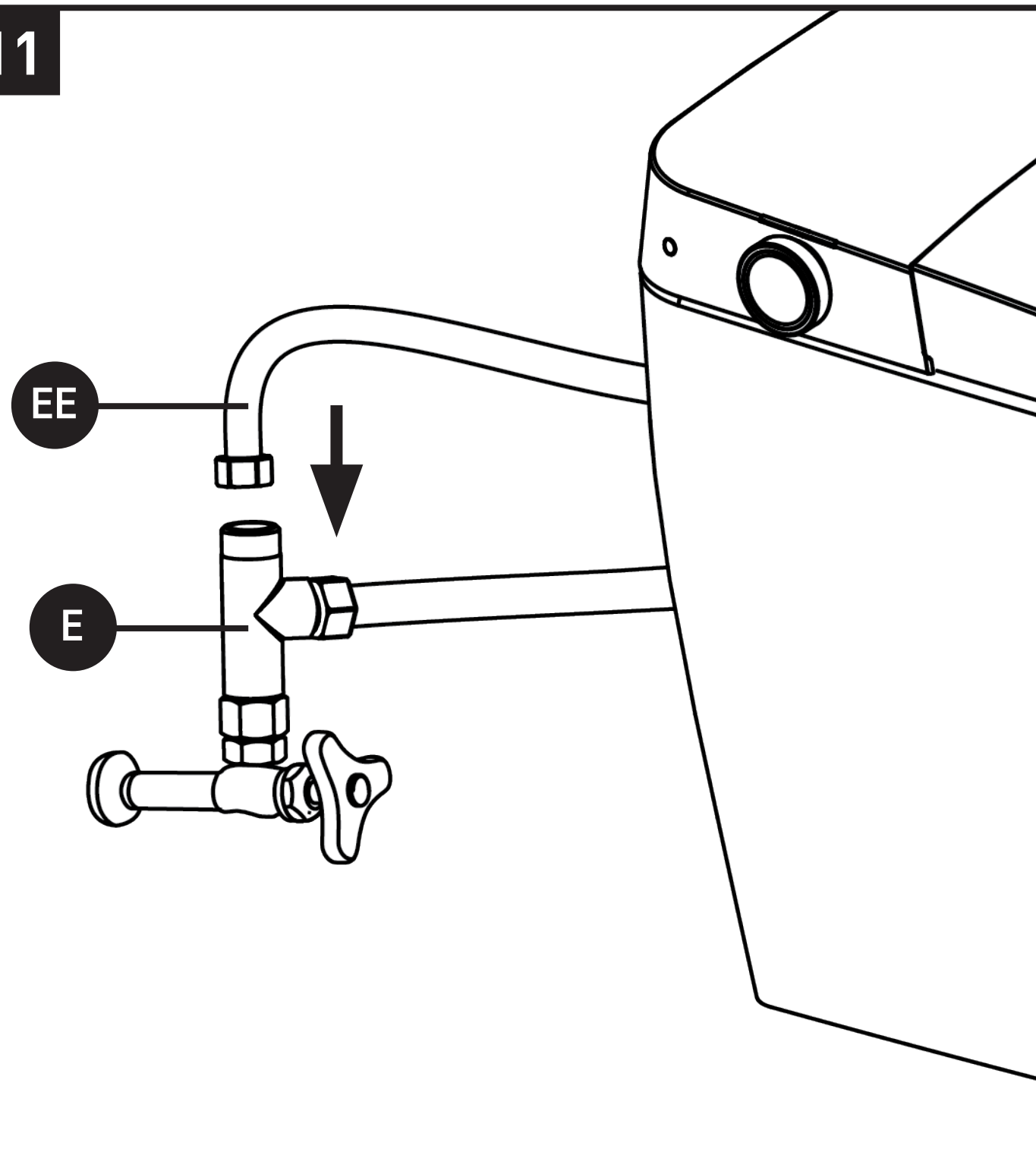
Faire passer le cordon d'alimentation (CC) dans l'ouverture se trouvant à l'arrière de la toilette, comme illustré ci-dessus. NE PAS brancher le cordon d'alimentation à cette étape.



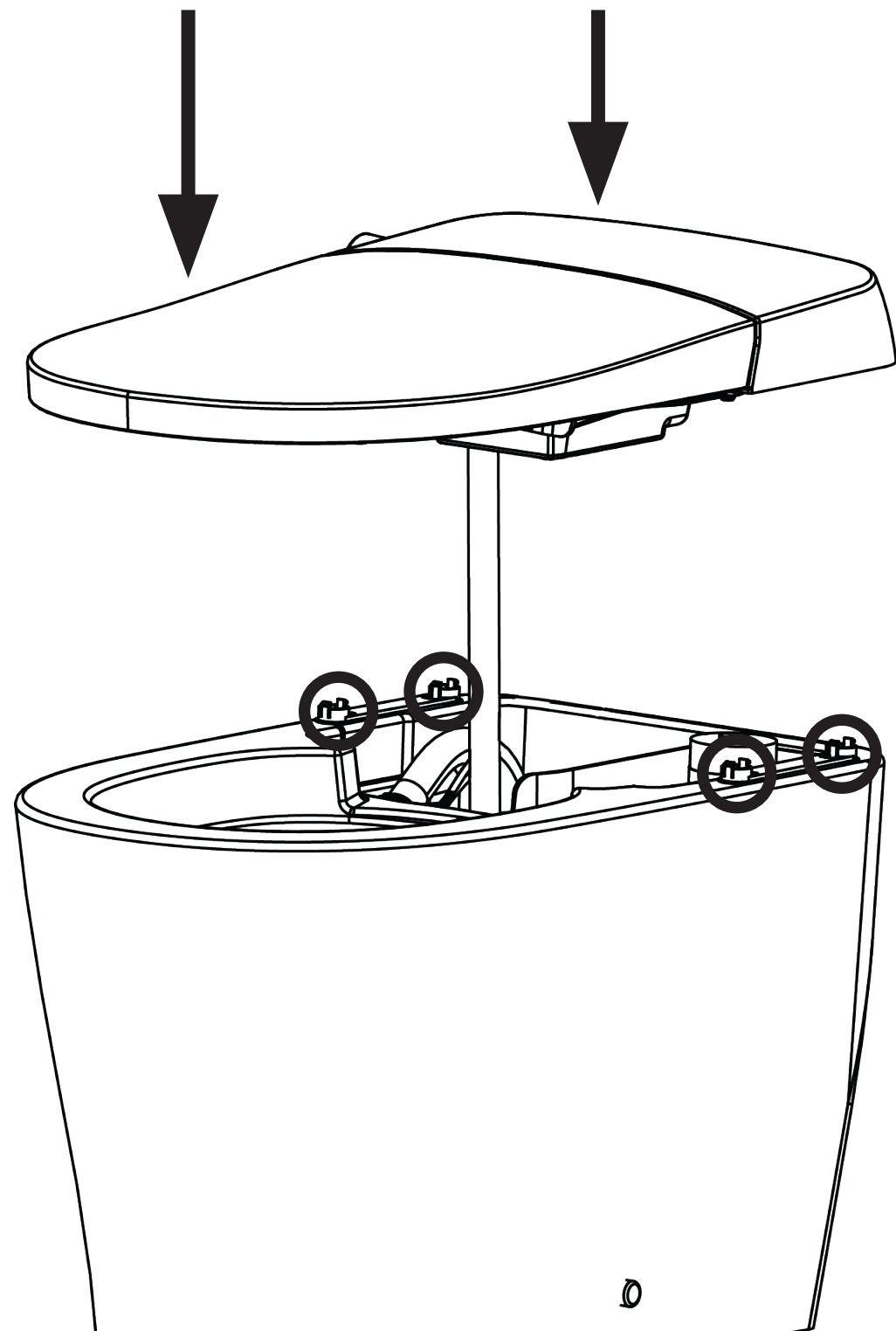
Faire passer le tuyau d'eau de chasse (DD) dans l'ouverture se trouvant à l'arrière de la toilette, et le raccorder au raccord en T (E).

10

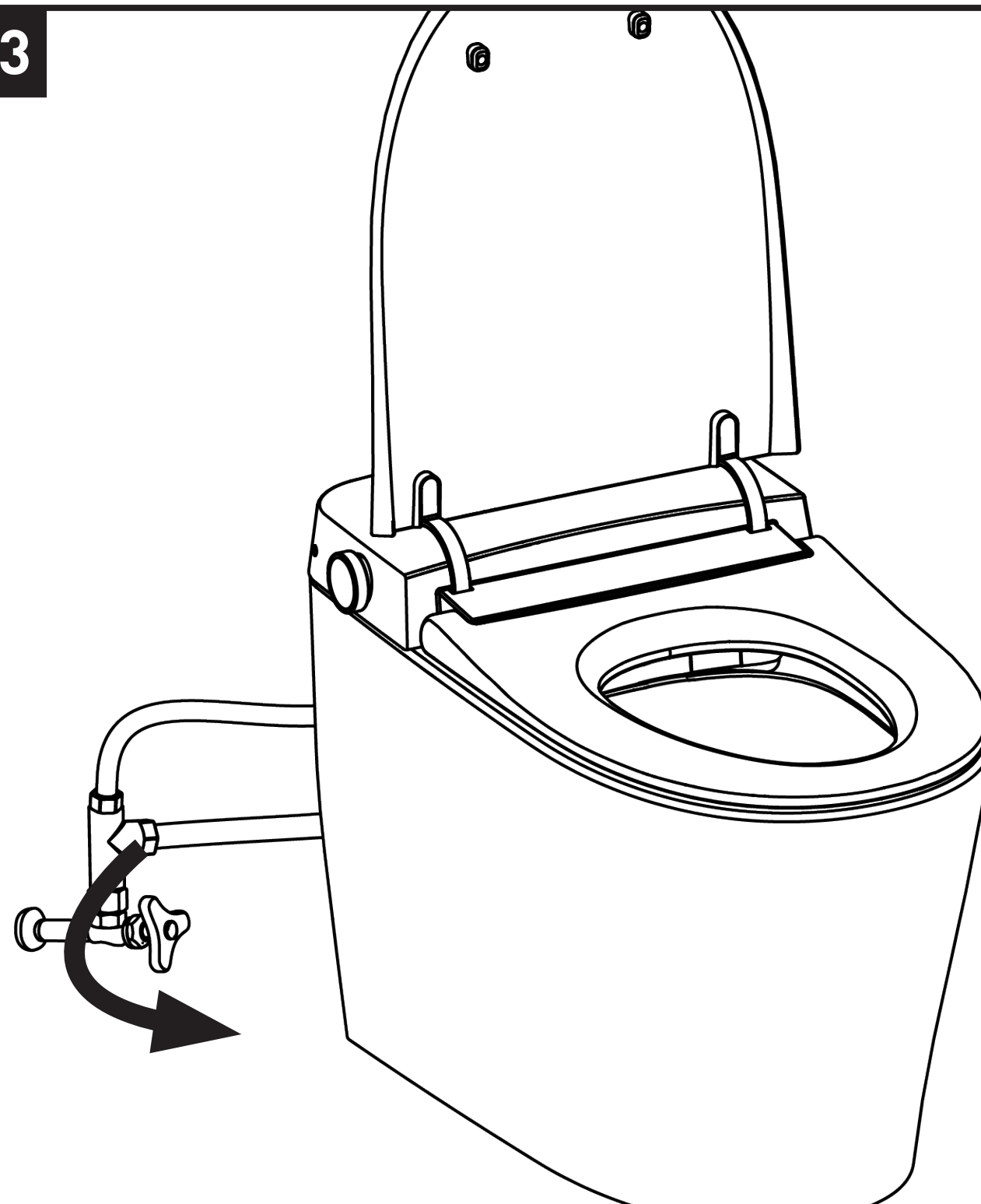
Si la toilette en est dotée, raccorder l'assemblage du boîtier des piles (D) au câble fixé à l'assemblage du siège. Visser le connecteur et insérer le boîtier des piles dans la cavité du corps de la toilette, comme illustré ci-dessus. Pour l'installation d'autres modèles, passer à l'étape 11.

11

Faire passer le tuyau d'eau de nettoyage (EE) dans l'ouverture se trouvant à l'arrière de la toilette, et le raccorder au raccord en T (E). Le tuyau d'eau de nettoyage passe par l'assemblage du siège.

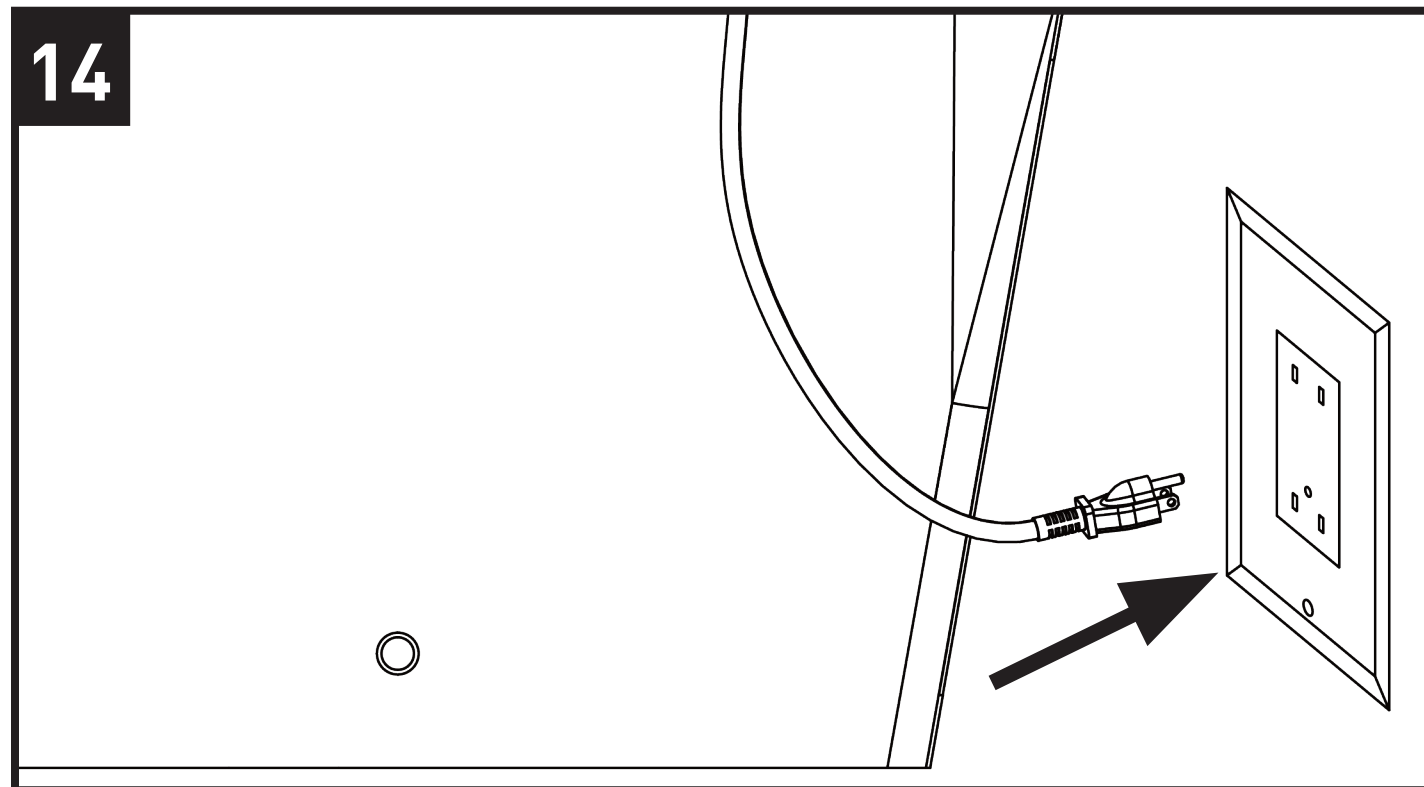
12

Faire passer tous les câbles et les tuyaux, ainsi que le module de piles de secours (si la toilette en est dotée), dans la cavité principale se trouvant à l'arrière de la toilette, entre la pompe et le réservoir en plastique. Appuyer fermement sur le dessus de l'assemblage du siège, près des quatre zones d'enclenchement, aux endroits indiqués par les flèches ci-dessus.

13

S'assurer que tous les câbles et les tuyaux, ainsi que le module de piles de secours (si la toilette en est dotée) sont bien fixés. Ouvrir lentement le robinet d'eau et s'assurer qu'il n'y a aucune fuite. En cas de fuite, dévisser les raccords d'alimentation en eau et les réinstaller.

14



Brancher la toilette. Vérifier le bon fonctionnement de la chasse.

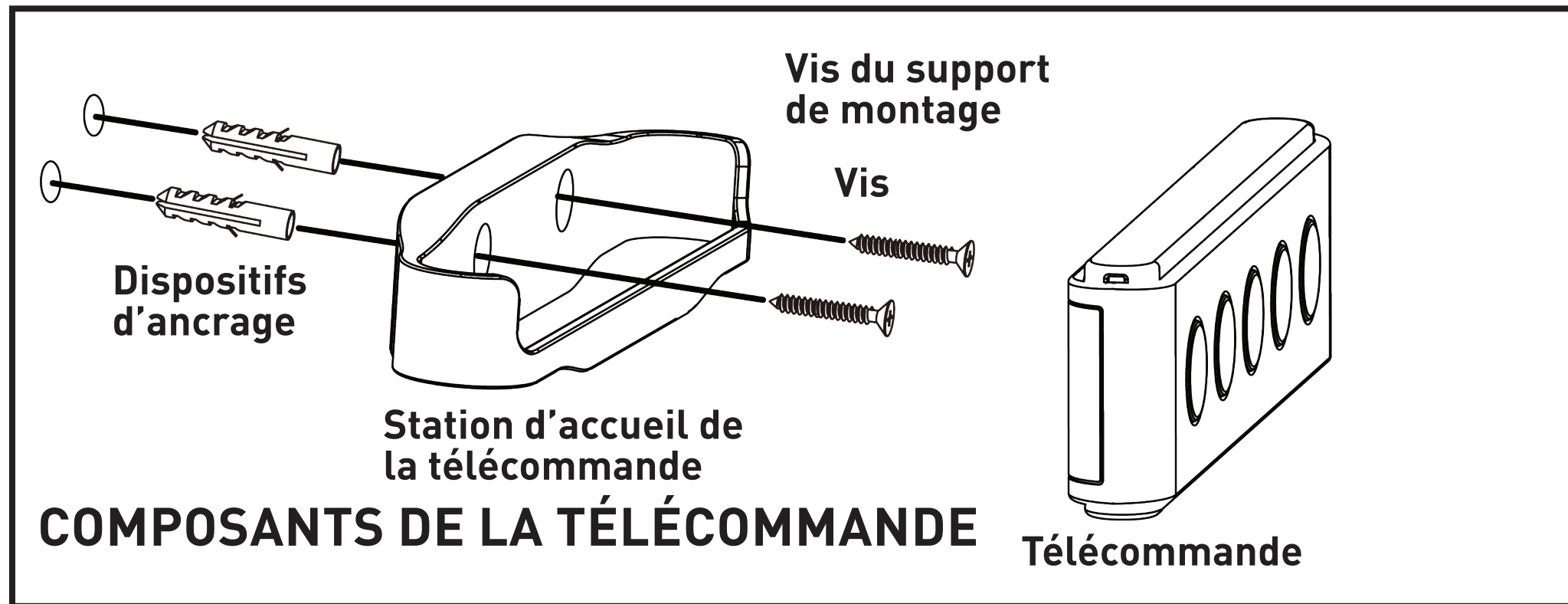
AUTODIAGNOSTIC

Une fois le voyant d'alimentation allumé, la toilette effectuera son diagnostic initial : les témoins lumineux s'allumeront, la buse de nettoyage s'étirera, le moteur commencera à fonctionner et l'eau commencera à couler dans le système. Le voyant d'alimentation s'éteindra une fois l'autodiagnostic terminé.

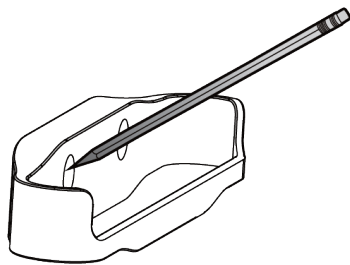
L'INSTALLATION DE VOTRE TOILETTE EST TERMINÉE.

INSTALLATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

Lorsque le produit quitte l'usine, la télécommande et le produit sont connectés l'une avec l'autre. Si la télécommande et le produit ne sont pas connectés, veuillez consulter la section de dépannage.

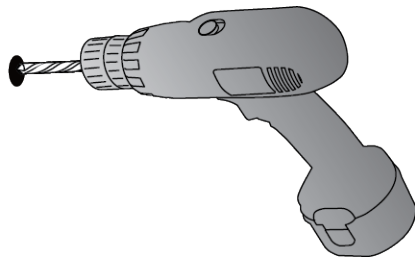


1



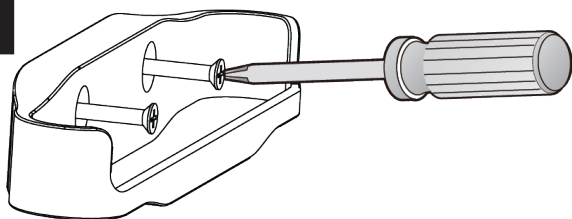
Déterminer l'emplacement souhaité pour la télécommande et son support. Le support doit être installé à un endroit suffisamment accessible par l'utilisateur lorsqu'il est assis sur la toilette. En appuyant le support contre le mur, marquer les trous des vis avec un crayon. S'assurer que le support de la télécommande se trouve à niveau sur le mur.

2



À l'aide d'une mèche de 3/16 po (3,2 mm), percer les trous aux endroits marqués. Insérer les dispositifs d'ancrage (G – voir Liste des pièces) dans le mur, à l'aide d'un marteau. Consulter le diagramme ci-dessus pour voir le processus d'installation approprié.

3



À l'aide des vis fournies (G – voir Liste des pièces), fixer le support au mur. Avant d'y installer la télécommande, insérer deux piles AAA (B – voir Liste des pièces) dans la télécommande. La placer ensuite sur le support. L'installation de la télécommande est terminée.

FAIRE CORRESPONDRE LE CODE DE VOTRE TÉLÉCOMMANDE AVEC VOTRE TOILETTE

REMARQUE : Cet équipement (votre toilette) a été testé et respecte les limites associées à un dispositif numérique de catégorie B, en vertu de la partie 15 de la réglementation de la Federal Communications Commission (FCC) américaine.

Ces limites ont pour objectif d'assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cas d'une installation domestique.

Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique (des radiofréquences), et s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux directives fournies, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas garanti qu'il n'y aura pas d'interférences dans le cas d'une installation en particulier. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en fermant et en ouvrant l'interrupteur de votre toilette, l'utilisateur peut essayer de corriger les interférences au moyen de l'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

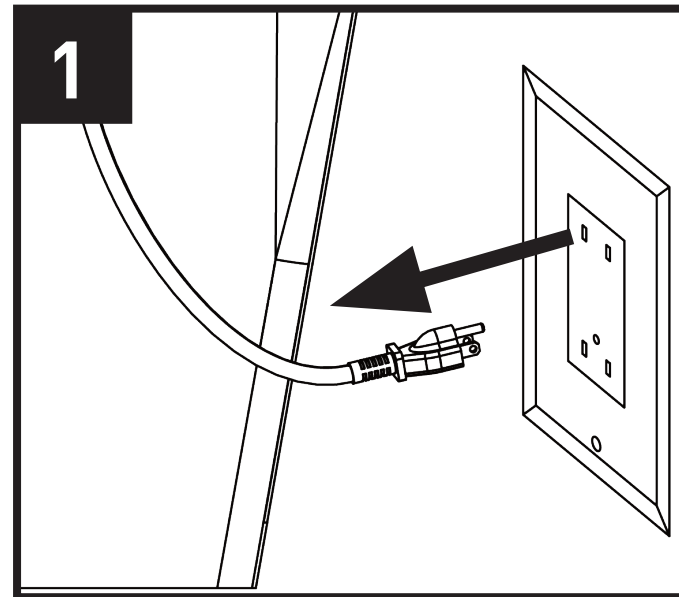
Réorienter ou déplacer l'antenne de réception de l'appareil radio ou du téléviseur;

Augmenter la distance entre la toilette et le récepteur;

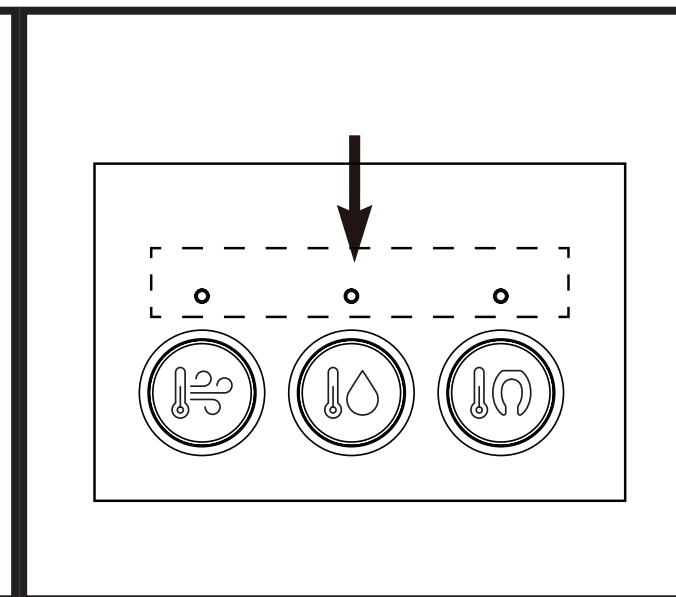
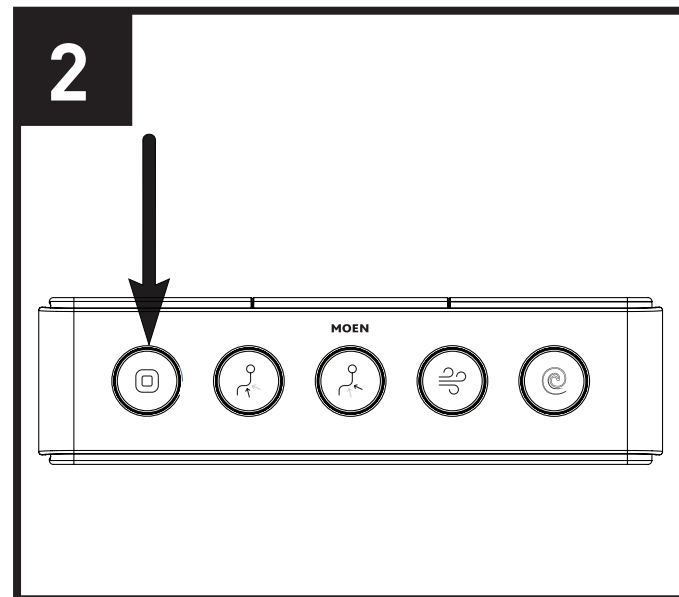
Brancher la toilette dans une prise liée à un disjoncteur différent de celui auquel le récepteur est connecté;

Consulter le détaillant ou un technicien en radio/télé spécialisé pour obtenir de l'aide.

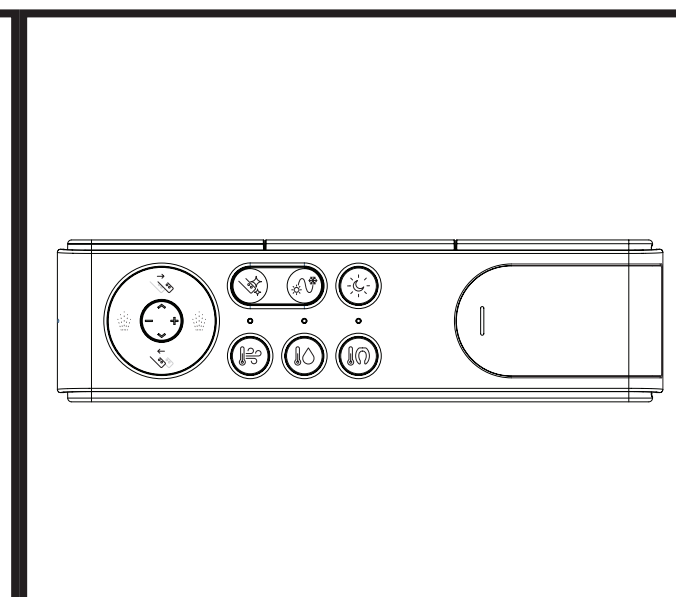
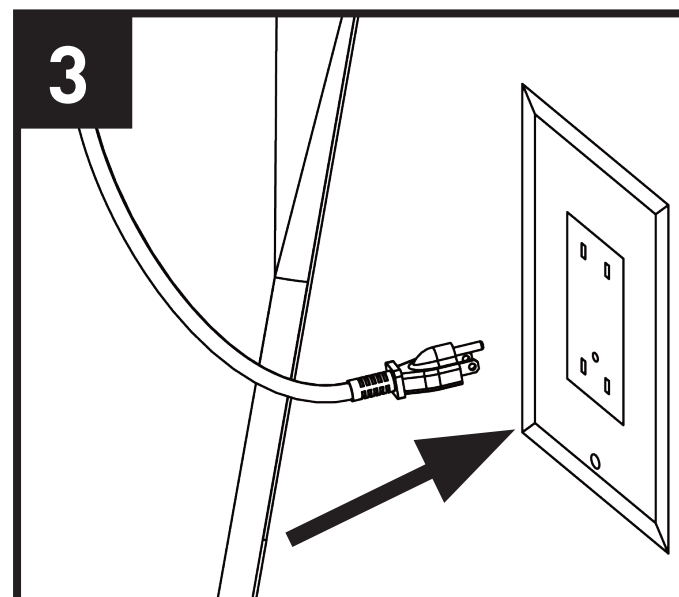
Les changements ou les modifications non approuvés expressément par Moen inc. pourront annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.



Débrancher la toilette.



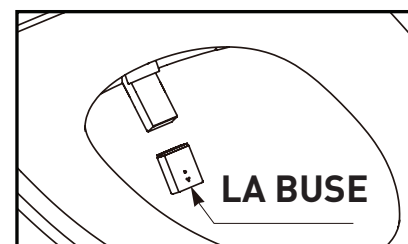
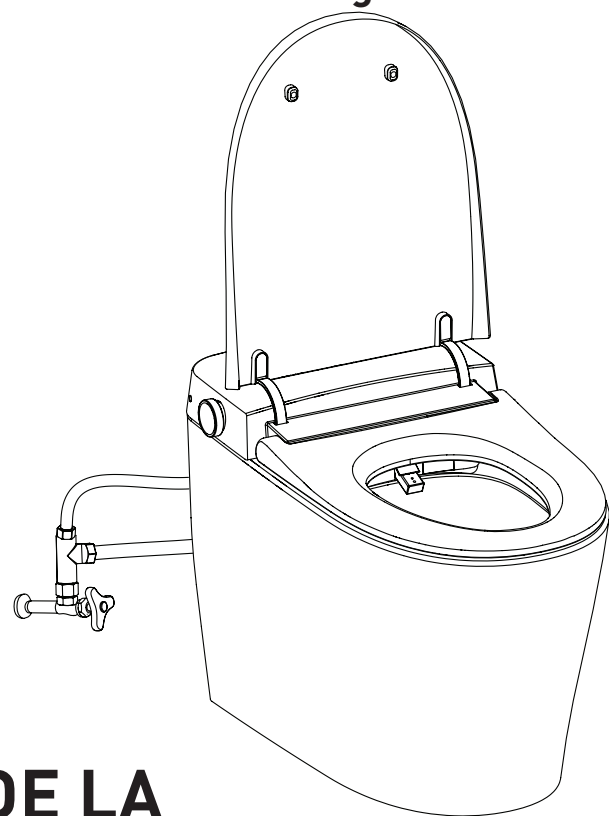
Appuyer sur la clé d'arrêt pendant quelques secondes jusqu'à ce que les témoins lumineux de temp. du séchoir / temp. de l'eau / temp. du siège commencent à clignoter. Le témoin lumineux du milieu clignote.



Placer la télécommande près de la toilette, et rebrancher le produit. Les témoins lumineux de temp. du séchoir / temp. de l'eau / temp. du siège cesseront de clignoter et demeureront allumés pour indiquer la réussite de l'appariement.

RESTAURATION DES PARAMÈTRES D'USINE

Pour restaurer le produit à ses paramètres d'usine, débrancher d'abord l'appareil en retirant la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant. Attendre 1 minute, puis rebrancher l'appareil. La température de l'eau, la température du siège, la température du séchoir, la force du jet et la position de la buse seront toutes restaurées aux paramètres de niveau moyen d'origine, soit tels qu'ils avaient été configurés en usine.



L'ENTRETIEN DE LA SURFACE ET DE LA PARTIE EN CÉRAMIQUE DU PRODUIT

Essuyer la poussière ou les taches à l'aide d'un chiffon doux humide.

Une brosse, une éponge ou un chiffon doux humides peuvent être utilisés pour nettoyer la partie en céramique.

NE PAS utiliser de produits de nettoyage abrasifs comme de l'alcool, un agent de blanchiment, un diluant à peinture, du crésol, du benzène, de l'essence, etc.

ENTRETIEN DE LA BUSE

Lorsque la toilette est sous tension, et qu'aucune personne n'y prend place, appuyer sur le bouton « Nettoyage de la buse » sur la télécommande et la pièce retenant la buse de nettoyage s'allongera automatiquement. Tout en tenant délicatement le tube de métal d'une main, retirer l'extrémité avant de la buse avec l'autre main. S'il y a des saletés dans l'orifice de la buse, veuillez nettoyer celle-ci avec une brosse à dents. Une fois le nettoyage terminé, insérer l'extrémité avant de la buse dans le tube de métal. **MISE EN GARDE : MANIPULER LA BUSE AVEC PRÉCAUTION.** Lorsque la buse est obstruée, il est recommandé de la remplacer par une neuve.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Un entretien régulier est requis pour garantir une performance appropriée.

COUPER L'ALIMENTATION EN EAU ET EN ÉLECTRICITÉ avant d'effectuer l'entretien.

NE PAS pulvériser de l'eau ou des détergents sur la toilette, la télécommande ni sur le cordon électrique, car il y aurait risque d'électrocution ou d'incendie.

L'ENTRETIEN DURANT L'HIVER :

Durant l'hiver, l'eau située à l'intérieur de la toilette pourrait geler si cette dernière est entreposée ou inutilisée pendant une période prolongée. Veuillez prendre les mesures nécessaires pour en prévenir le gel.

Avant de raccorder la toilette à l'alimentation en eau et à une prise électrique, laisser dégeler l'eau qu'elle contient pendant une période allant jusqu'à 30 minutes, à l'intérieur, à la chaleur.

En cas de froid ou de gel extrême ou si les buses sont gelées, envelopper la conduite d'entrée d'eau d'une serviette chaude. **Ne jamais verser d'eau chaude ou utiliser un séchoir à air chaud directement sur la toilette.**

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Avez-vous des problèmes à utiliser votre produit?

En cas de problème, veuillez consulter le guide de dépannage ci-dessous. Si le problème persiste, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Moen pour obtenir de l'aide.

BOUTON DE MISE SOUS TENSION	DIAGNOSTIC DU PROBLÈME	SOLUTIONS
LA TOILETTE NE REÇOIT AUCUN COURANT ÉLECTRIQUE.	VÉRIFIER SI LE CORDON D'ALIMENTATION EST LÂCHE.	VÉRIFIER SI LA FICHE EST BIEN INSÉRÉE DANS LA PRISE DE COURANT.
	VÉRIFIER SI L'APPAREIL EST HORS TENSION (LE VOYANT D'ALIMENTATION EST ÉTEINT).	APPUYER SUR LE CADRAN RÉGLABLE PENDANT TROIS SECONDES; LE VOYANT DEVRAIT S'ALLUMER.
	VÉRIFIER SI LE DISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL DE FUITE À LA TERRE (DDFT) S'EST OUVERT.	DÉBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA PRISE ÉLECTRIQUE. APPUYER SUR LE BOUTON DE RÉINITIALISATION DU DDFT JUSQU'À CE QUE VOUS ENTENDIEZ UN « CLIC ». REBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION DANS LA PRISE ÉLECTRIQUE ET VÉRIFIER SI LA TOILETTE FONCTIONNE.
SÉCHOIR	DIAGNOSTIC DU PROBLÈME	SOLUTIONS
LE SÉCHOIR SOUFFLE DE L'AIR FROID.	VÉRIFIER SI LE SÉCHOIR EST HORS TENSION.	RÉGLER LA TEMPÉRATURE DU SÉCHOIR EN SE RÉFÉRANT AU GUIDE D'UTILISATION.
	VÉRIFIER SI L'ÉLÉMENT CHAUFFANT DU SÉCHOIR EST ENDOMMAGÉ.	VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC MOEN POUR OBTENIR DE L'AIDE.
SIÈGE CHAUFFANT	DIAGNOSTIC DU PROBLÈME	SOLUTIONS
LA TEMPÉRATURE DU SIÈGE EST TROP BASSE OU TROP ÉLEVÉE.	VÉRIFIER SI LA FONCTION DE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE DU SIÈGE EST À LA POSITION « ARRÊT » (OFF).	RÉGLER LA TEMPÉRATURE DU SIÈGE EN SE RÉFÉRANT AU GUIDE D'UTILISATION.

TÉLÉCOMMANDE	DIAGNOSTIC DU PROBLÈME	SOLUTIONS
LE TÉMOIN BLEU INDIQUANT LA TEMPÉRATURE DE L'EAU CLIGNOTE.	LES PILES SONT FAIBLES.	VEUILLEZ LES REMPLACER PAR DES PILES NEUVES.
LA TÉLÉCOMMANDE NE FONCTIONNE PAS.	VÉRIFIER S'IL Y A DE L'EAU SUR LA TÉLÉCOMMANDE.	SI C'EST LE CAS, ESSUYER L'EAU À L'AIDE D'UNE SERVIETTE SÈCHE. LAISSER LA TÉLÉCOMMANDE SÉCHER AVANT DE L'UTILISER.

TOILETTE	DIAGNOSTIC DU PROBLÈME	SOLUTIONS
LA CHASSE DE LA TOILETTE NE FONCTIONNE PAS.	IL N'Y A AUCUNE ALIMENTATION ÉLECTRIQUE.	S'ASSURER QUE LA TOILETTE EST BRANCHÉE ET QUE LA PRISE FONCTIONNE CORRECTEMENT.
	LA CUVETTE EST VIDE, ET IL N'Y A AUCUN SON INDIQUANT QUE LA CHASSE EST EN COURS.	S'ASSURER QUE L'ALIMENTATION EN EAU EST ENTIÈREMENT OUVERTE. COMMUNIQUER AVEC MOEN POUR OBTENIR DE L'AIDE.
	UN SON DE CHASSE SE FAIT ENTENDRE, MAIS L'EAU NE COULE PAS.	<ol style="list-style-type: none"> 1. VÉRIFIER SI LES CONDUITES D'ALIMENTATION EN EAU SONT TORDUES OU PLIÉES. 2. S'ASSURER QUE LE ROBINET D'ALIMENTATION EN EAU EST ENTIÈREMENT OUVERT. 3. SI LE PROBLÈME PERSISTE, COMMUNIQUER AVEC MOEN POUR OBTENIR DE L'AIDE.
	DÉBIT D'EAU CONTINU	<ol style="list-style-type: none"> 1. TENTER DE RÉTABLIR LES PARAMÈTRES D'USINE DE LA TOILETTE : DÉBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION, ATTENDRE 1 MINUTE, PUIS REBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION. SUIVRE LA PROCÉDURE DE DÉMARRAGE. 2. SI LE PROBLÈME PERSISTE, COMMUNIQUER AVEC MOEN POUR OBTENIR DE L'AIDE.

CARACTÉRISTIQUE DE FERMETURE LENTE DU COUVERCLE	DIAGNOSTIC DU PROBLÈME	SOLUTIONS
LE BOUTON D'ACTIVATION PAR LE PIED NE FONCTIONNE PAS.	LA CARACTÉRISTIQUE DE FERMETURE LENTE DU COUVERCLE EST ENDOMMAGÉE.	<ol style="list-style-type: none"> 1. TENTER DE RÉTABLIR LES PARAMÈTRES D'USINE DE LA TOILETTE : DÉBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION, ATTENDRE 1 MINUTE, PUIS REBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION. SUIVRE LA PROCÉDURE DE DÉMARRAGE. 2. SI LE PROBLÈME PERSISTE, COMMUNIQUER AVEC MOEN POUR OBTENIR DE L'AIDE.

FONCTIONS DE NETTOYAGE	DIAGNOSTIC DU PROBLÈME	SOLUTIONS
L'EAU NE COULE PAS DE LA BUSE.	VÉRIFIER SI L'ALIMENTATION EN EAU EST FERMÉE.	OUVRIR L'ALIMENTATION EN EAU.
	LE ROBINET D'ALIMENTATION EN EAU EST FERMÉ.	OUVRIR LE ROBINET D'ALIMENTATION EN EAU.
	VÉRIFIER SI LE FILTRE À EAU EST BLOQUÉ.	NETTOYER OU REMPLACER LE FILTRE À EAU DANS LE RACCORD EN T, LE CAS ÉCHÉANT.
	VÉRIFIER SI LE TUYAU D'ALIMENTATION EST TORDU OU PLIÉ.	REDRESSER OU DÉPLIER LA CONDUITE D'ALIMENTATION EN EAU.
	ANOMALIE DES FONCTIONS DE LA BUSE ET/OU DU SÉCHAGE	L'UTILISATEUR DOIT ÊTRE ASSIS SUR LA TOILETTE, ET TOUCHER AU CAPTEUR DU SIÈGE.
FAIBLE PRESSION DE L'EAU LORS DU NETTOYAGE	VÉRIFIER SI LA PRESSION D'EAU DE LA COMMANDE DE NETTOYAGE EST BASSE.	RÉGLER LA PRESSION DE L'EAU EN SE RÉFÉRANT AU GUIDE D'UTILISATION.
	VÉRIFIER SI LE FILTRE D'ENTRÉE EST OBSTRUÉ.	LE CAS ÉCHÉANT, NETTOYER LE FILTRE DU RACCORD EN T.
DÉBIT D'EAU INHABITUEL DE LA BUSE.	FONCTIONNEMENT ANORMAL	1. NETTOYER LA BUSE. 2. DÉBRANCHER LA TOILETTE, PUIS LA REBRANCHER, CONFORMÉMENT À LA PROCÉDURE DE RÉINITIALISATION.
LA TEMPÉRATURE DE L'EAU N'EST PAS ASSEZ CHAUDE	VÉRIFIER LE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE.	À L'AIDE DE LA TÉLÉCOMMANDE, CHANGER LA TEMPÉRATURE DE L'EAU.
LA BUSE DE NETTOYAGE FUIT TOUJOURS.	L'ÉLECTROVANNE EST PEUT-ÊTRE BLOQUÉE EN POSITION « OUVERTE ».	1. ACTIVER LA FONCTION DE NETTOYAGE DES PARTIES AVANT OU DES PARTIES ARRIÈRE AFIN D'ESSAYER DE FERMER L'ÉLECTROVANNE. 2. VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC MOEN POUR OBTENIR DE L'AIDE.
ANOMALIE DE LA FONCTION DE NETTOYAGE	LE CAPTEUR DU SIÈGE NE FONCTIONNE PAS.	VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC MOEN POUR OBTENIR DE L'AIDE.

GARANTIE LIMITÉE DE TROIS (3) ANS

Les produits Moen® ont été fabriqués selon les normes de qualité et de main-d'oeuvre les plus élevées. Moen garantit à l'« Acheteur initial », ayant acheté les produits utilisés aux fins d'un usage résidentiel, que ces produits (bidet électronique ou toilette électronique) seront libres de toute fuite ou d'égouttement dans le cadre d'un usage normal, et que toutes les pièces et tous les finis de ces produits ne présenteront aucun défaut de matériau ou de fabrication en usine pendant leur usage normal, et ce, pour trois (3) ans à compter de la date d'achat de l'acheteur initial aux fins d'un usage résidentiel (la « Période de la garantie » pour les propriétaires). Tout autre type d'acheteur (y compris les achats à des fins industrielles, commerciales ou d'affaires) est protégé par une garantie de un (1) an à compter de la date de l'achat initial du produit (la « Période de garantie » pour les non-propriétaires de résidence).

Si ce bidet électronique ou toilette électronique fuit ou dégoutte durant la « Période de garantie », Moen fournira GRATUITEMENT les pièces de rechange requises pour remettre le produit en bonne condition de fonctionnement, et remplacera GRATUITEMENT toute pièce ou tout fini dont le matériau, la fabrication, dans le cas d'une installation, d'un usage ou d'un service normaux, s'avèrent défectueux. On peut obtenir les pièces de rechange en composant le 1 800 289-6636 ou en écrivant à Moen Incorporated, 25300 Al Moen Drive, North Olmsted, OH 44070-8022 (au Canada, à Moen, 2816, Bristol Circle, Oakville (Ontario) L6H5S7). L'original du reçu de caisse du consommateur initial ayant acheté ce produit doit accompagner toute réclamation. Les défauts ou les dommages causés par l'utilisation de pièces non fournies par Moen ne sont pas couverts par cette garantie. Cette garantie s'applique uniquement aux produits achetés après décembre 1995 et entre en vigueur à compter de la date d'achat indiquée sur le reçu de caisse du client.

Cette garantie est de vaste portée, car elle couvre le remplacement de toute pièce ou de tout fini défectueux. Cependant, les dommages causés par une erreur d'installation, un usage abusif du produit, une mauvaise utilisation du produit, ou l'utilisation de produits nettoyants contenant des agents abrasifs, de l'alcool ou des solvants organiques, qu'ils soient utilisés par un entrepreneur, une entreprise de service ou le consommateur, sont exclus de cette garantie. Moen ne pourra être tenu responsable des frais de main-d'oeuvre ni de tous dommages pouvant être associés à l'installation, à la réparation ou au remplacement de ces produits, ni des dommages, pertes, blessures ou de tous types de coûts connexes à ces produits, que ces dommages soient indirects, accessoires ou consécutifs. Sauf lorsque prévu par la loi, cette garantie remplace et exclut toutes les autres garanties et conditions, qu'elles soient explicites ou implicites, réglementaires ou autres, y compris, sans restriction, celles de commercialisation ou d'adaptation à un usage particulier.

Certains pays, États et certaines provinces, ne permettent aucune exclusion, ni limitation quant aux dommages indirects ou consécutifs, de sorte qu'il se peut que les restrictions ou exclusions énumérées cidessus ne s'appliquent pas à votre cas. Cette garantie vous accorde des droits juridiques particuliers et il est possible que vous jouissiez d'autres droits selon votre État, province ou pays de résidence. Moen avisera le consommateur de la procédure à suivre pour soumettre une réclamation. Il suffit d'écrire à Moen à l'adresse applicable indiquée ci-dessus. Expliquer la défectuosité et inclure une preuve d'achat, inscrire son nom, adresse, ainsi que vos indicatif régional et numéro de téléphone.

Moen Inc.
2816 Bristol Circle
Oakville, Ontario L6H 5S7
Canada

MOEN[®]